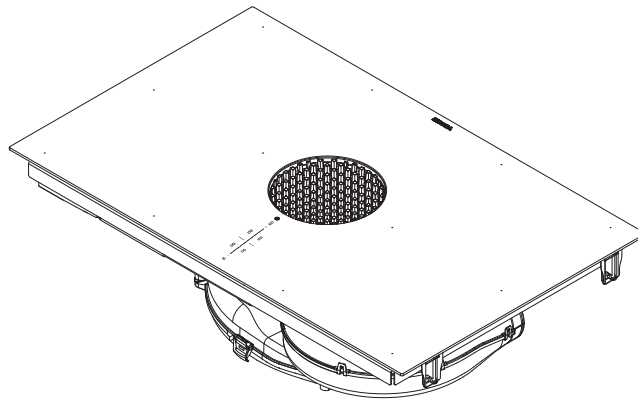
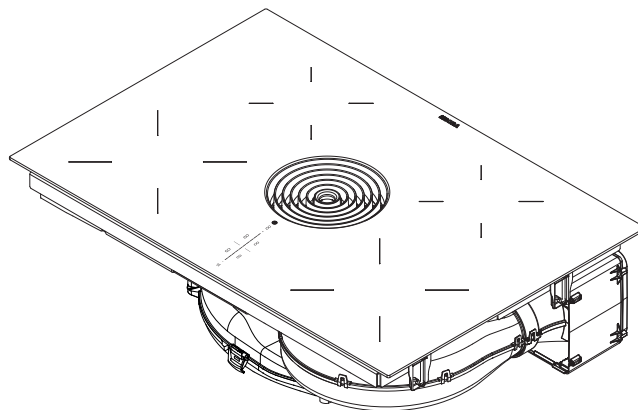


## **HR** Upute za uporabu i montažu X Pure, Pure

BORA X Pure indukcijska ploča za kuhanje s fleksibilnim zonama i odvodom pare s odvodom zraka / s recirkulacijom zraka (PUXA/PUXU)



BORA Pure indukcijska ploča za kuhanje s integriranim odvodom pare s odvodom zraka / s recirkulacijom zraka (PURA/PURU)



**PUREUMHR-100**

Upute za uporabu i montažu:

Original

Prijevod

**Proizvođač**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austrija

Kontakt

T +43 (0) 5373/62.250 - 0  
mail@bora.com  
www.bora.com/hr/

Nije dopušteno prosljeđivanje i umnožavanje ovog dokumenta te prodaja i objavljivanje njegova sadržaja, osim ako to nije izričito odobreno.

Ove upute za uporabu i montažu izrađene su s posebnom pažnjom. Ipak se može dogoditi da naknadne tehničke izmjene nisu nadopunjene, odnosno da odgovarajući sadržaji nisu prilagođeni. Ispričavamo se ako dođe do toga. Nadopunjenu verziju možete zatražiti preko servisne službe BORA. Moguće su tiskarske greške.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Sva prava pridržana.

# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Općenito</b>	<b>5</b>	6.5.1	Dimenzije izreza za X Pure (PUXA, PUXU) .....	28
1.1	Ciljna skupina .....	5	6.5.2	Dimenzije izreza za Pure (PURA, PURU) .....	28
1.2	Valjanost uputa za uporabu i montažu .....	5	6.6	Ugradnja uređaja u varijanti s odvodom zraka (PUXA, PURA) .....	29
1.3	Ostali važeći dokumenti .....	5	6.6.1	Priprema kuhinjskog namještaja .....	29
1.4	Prikaz informacija .....	6	6.6.2	Priprema ploče za kuhanje .....	30
<b>2</b>	<b>Sigurnost</b>	<b>7</b>	6.6.3	Umetanje ploče za kuhanje .....	30
2.1	Opće sigurnosne napomene .....	7	6.6.4	Pričvršćivanje ploče za kuhanje .....	31
2.2	Sigurnosne napomene o rukovanju - Ploča za kuhanje .....	8	6.6.5	Spajanje uređaja sa sustavom kanala .....	31
2.3	Sigurnosne napomene o rukovanju - Odvod pare ..	10	6.7	Ugradnja uređaja u varijanti s recirkulacijom zraka (PURU, PUXU) .....	32
2.4	Sigurnosne napomene o montaži .....	10	6.7.1	Priprema kuhinjskog namještaja .....	32
2.5	Sigurnosne napomene o Čišćenje i održavanje ...	12	6.7.2	Priprema ploče za kuhanje .....	33
2.6	Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje .....	12	6.7.3	Umetanje ploče za kuhanje .....	34
2.7	Sigurnosne napomene za rezervne dijelove .....	12	6.7.4	Pričvršćivanje ploče za kuhanje .....	35
2.8	Namjenska uporaba .....	12	6.7.5	Izvedba priključka stražnje stranice .....	35
<b>3</b>	<b>Tehnički podaci</b>	<b>13</b>	6.7.6	Umetanje filtra s aktivnim ugljenom .....	35
3.1	X Pure (PUXA, PUXU) .....	13	6.8	Izvedba strujnog priključka .....	36
3.2	Pure (PURA, PURU) .....	13	6.9	Prvo puštanje u pogon .....	37
<b>4</b>	<b>Označavanje energetske učinkovitosti</b>	<b>16</b>	6.9.1	Izbornik trgovca i servisni izbornik .....	37
<b>5</b>	<b>Opis uređaja</b>	<b>17</b>	6.9.2	Provjera funkcionalnosti .....	39
5.1	Opis tipova .....	17	6.10	Izrada fuga na uređaju .....	39
5.2	Opis sustava .....	17	6.11	Predaja korisniku .....	39
5.2.1	Dijelovi uređaja .....	17	<b>7</b>	<b>Rukovanje</b>	<b>40</b>
5.2.2	Upravljačko polje i princip upravljanja .....	17	7.1	Opće napomene o rukovanju .....	40
5.2.3	Simboli .....	18	7.2	Upravljanje na dodir .....	40
5.2.4	7-segmentni prikaz .....	19	7.3	Upravljanje sustavom .....	40
5.2.5	Koncept jačine osvjetljenja .....	19	7.3.1	Uključivanje .....	40
5.2.6	Koncept zvuka .....	19	7.3.2	Isključivanje .....	40
5.3	Princip rada odvoda pare .....	19	7.3.3	Blokada rukovanja .....	40
5.4	Princip rada indukcijske ploče za kuhanje .....	20	7.3.4	Zaštita za djecu .....	41
5.5	Obilježja i pregled funkcija .....	21	7.3.5	Funkcija stanke .....	41
5.5.1	Funkcije odvoda pare .....	21	7.3.6	Kratkotrajni alarm (pješčani sat) .....	41
5.5.2	Funkcije ploče za kuhanje .....	22	7.3.7	Blokada za čišćenje (funkcija brisanja) .....	41
5.6	Sigurnosni uređaji .....	23	7.4	Rukovanje odvodom pare .....	41
5.6.1	Zaštita za djecu .....	23	7.4.1	Podešavanje razine snage ventilatora .....	41
5.6.2	Blokada rukovanja .....	23	7.4.2	Maksimalna razina snage ventilatora .....	42
5.6.3	Blokada za čišćenje (funkcija brisanja) .....	23	7.4.3	Automatsko upravljanje odvodom .....	42
5.6.4	Prikaz preostale topline .....	23	7.4.4	Isključivanje ventilatora .....	42
5.6.5	Sigurnosno isključivanje .....	23	7.5	Rukovanje pločom za kuhanje .....	42
5.6.6	Zaštita od pregrijavanja .....	24	7.5.1	Odabir zone za kuhanje .....	42
<b>6</b>	<b>Montaža</b>	<b>25</b>	7.5.2	Podešavanje razina snage za zone za kuhanje ..	42
6.1	Opće napomene za montažu .....	25	7.5.3	Automatsko zagrijavanje .....	43
6.1.1	Istovremeni rad odvoda pare u varijanti s odvodom zraka i ognjišta ovisnog o zraku iz prostorije .....	25	7.5.4	Maksimalna razina snage zona za kuhanje .....	43
6.1.2	Modul Home In PUHIM (opcionalno) .....	26	7.5.5	Podešavanje stupnja zadržavanja topline .....	43
6.2	Opseg isporuke .....	26	7.5.6	Podešavanje varijabilnog stupnja zadržavanja topline .....	43
6.2.1	Provjera opsega isporuke .....	26	7.5.7	Funkcija premošćivanja .....	44
6.3	Alati i pomagala .....	26	7.5.8	Automatska funkcija premošćivanja .....	44
6.4	Upute za montažu .....	26	7.5.9	Timer zona za kuhanje .....	44
6.4.1	Propisani sigurnosni razmaci .....	26	7.5.10	Isključivanje zone za kuhanje .....	45
6.4.2	Opće upute za kuhinjski namještaj .....	26	7.6	Korisnički izbornik .....	45
6.4.3	Minimalne dimenzije namještaja za X Pure (PUXA, PUXU) .....	27	7.6.1	Stavka izbornika 1: glasnoća signalnih tonova ..	46
6.4.4	Minimalne dimenzije namještaja za Pure (PURA, PURU) .....	27	7.6.2	Stavka izbornika 2: zaštita za djecu .....	46
6.4.5	Vraćanje recirkuliranog zraka pri uređajima u varijanti s recirkulacijom zraka .....	27	7.6.3	Stavka izbornika 3: prikaz i resetiranje stanja filtra (samo u načinu rada s recirkulacijom zraka) ..	46
6.5	Izrez u radnoj ploči .....	27	7.6.4	Stavka izbornika 6: provjera LED dioda .....	47
			7.6.5	Stavka izbornika 7: trajno prepoznavanje veličine posude .....	48
			7.6.6	Stavka izbornika 8: prikaz verzije softvera/ hardvera .....	48
			7.6.7	Stavka izbornika 9: sigurnosno isključivanje .....	48
			7.6.8	Stavka izbornika A: način rada Super Simple .....	49
			7.6.9	Stavka izbornika 0: resetiranje na tvorničke postavke .....	49

<b>8</b>	<b>Čišćenje i održavanje</b>	<b>50</b>
8.1	Sredstva za čišćenje.....	50
8.2	Održavanje ploče za kuhanje i odvoda pare.....	50
8.3	Čišćenje ploče za kuhanje.....	50
8.4	Čišćenje odvoda pare.....	51
8.4.1	Rastavljanje dijelova.....	51
8.4.2	Čišćenje ulazne mlaznice odvoda pare i filtra masnoće od nehrđajućeg čelika.....	51
8.4.3	Ugradnja dijelova .....	52
8.4.4	Uklanjanje tekućina u uređaju.....	52
8.5	Čišćenje kućišta odvoda zraka .....	52
8.5.1	Otvaranje kućišta odvoda zraka .....	52
8.5.2	Zatvaranje kućišta odvoda zraka .....	52
8.6	Zamjena filtra s aktivnim ugljenom .....	53
8.6.1	Uklanjanje filtra s aktivnim ugljenom .....	53
8.6.2	Umetanje filtra s aktivnim ugljenom.....	53
<b>9</b>	<b>Uklanjanje smetnji</b>	<b>55</b>
<b>10</b>	<b>Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje</b>	<b>56</b>
10.1	Stavljanje izvan pogona.....	56
10.2	Demontaža .....	56
10.3	Ekološko zbrinjavanje.....	56
<b>11</b>	<b>Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi, pribor</b>	<b>57</b>
11.1	Jamstvo proizvođača tvrtke BORA.....	57
11.1.1	Produljenje jamstva.....	57
11.2	Servisna služba.....	57
11.3	Rezervni dijelovi .....	57
11.4	Pribor.....	58



# 1 Općenito

## 1.1 Ciljna skupina

Ove upute za uporabu i montažu usmjerene su na sljedeće ciljne skupine:

Ciljna skupina	Zahtjevi
Rukovatelji	Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8. godine starosti te osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih tijekom uporabe može doći. Djeca moraju biti pod nadzorom. Treba poštivati sve sigurnosne napomene i upozorenja te smjernice uputa za uporabu.
Ambiciozni kućni majstor	Ambiciozni kućni majstor smije sam izvoditi sve neophodne stolarske i montažne radove ako posjeduje potrebne vještine i odgovarajuće stručno znanje. Ni u kojem slučaju ne smije sam izvoditi strujni i plinski priključak.
Stručnjaci za instalaciju	Stručnjaci za instalaciju smiju izvoditi sve neophodne stolarske i montažne radove u skladu s postojećim propisima. Ovlašteni stručni radnik iz odgovarajućeg područja mora prije puštanja u pogon ukloniti strujne i plinske priključke.
Stručnjaci za električnu	Električni priključak smije izvesti samo ovlašteni stručni radnik. On preuzima odgovornost za urednu električnu instalaciju i puštanje u pogon.
Stručnjaci za plin	Plinski priključak smije izvesti samo ovlašteni stručni radnik. On preuzima odgovornost za urednu plinsku instalaciju i puštanje u pogon.

Tablica 1.1 Ciljne skupine

**INFORMACIJE** BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH – dalje u tekstu: BORA – ne jamče za štete nastale zbog kršenja, odnosno nepoštivanja ovih uputa i pogrešne instalacije! Strujne i plinske priključke obavezno moraju izvoditi ovlašteni stručnjaci. Instalacija se smije provoditi samo u skladu s važećim normama, propisima i zakonima. Treba poštivati sve sigurnosne napomene i upozorenja te smjernice uputa za uporabu i montažu.

## 1.2 Valjanost uputa za uporabu i montažu

Ove upute vrijede za više varijanti uređaja. Zato je moguće da su opisane pojedinačne značajke opreme koje se ne odnose na vaš proizvod. Prikazane slike se u detaljima mogu razlikovati od nekih varijanti uređaja te ih valja shvatiti kao shematske prikaze.

## 1.3 Ostali važeći dokumenti

Uz ove upute za uporabu i montažu vrijede i ostali dokumenti koje treba poštivati.

Obratite pozornost na sve dokumente koji su sastavni dio dotičnog opsega isporuke.

**INFORMACIJE** BORA ne jamči za štete nastale nepoštivanjem ovih dokumenata!

### Direktive

Ovaj uređaj odgovara sljedećim direktivama EU-a/EZ-a: Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU  
Direktiva o niskom naponu 2014/35/EU  
Direktiva o ekološkom dizajnu proizvoda 2009/125/EZ  
Direktiva o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi 2011/65/EU

## 1.4 Prikaz informacija

Kako bi s ovim uputama mogli raditi brzo i sigurno, primijenjeni su jedinstveni formati, izračuni, simboli, sigurnosne napomene, pojmovi i kratice.

**Smjernice su označene strelicom.**

► Sve smjernice uvijek izvršite prema zadanom redoslijedu.

**Nabrajanja su označena četvrtastim znakom za nabranje na početku retka.**

■ Nabranje 1

■ Nabranje 2

---

**INFORMACIJE** Informacije vas upućuju na posebnosti kojih se obavezno morate pridržavati.

---

### Sigurnosne napomene i upozorenja

Sigurnosne napomene i upozorenja u ovim uputama istaknute su simbolima i oznakama opasnosti.

Sigurnosne napomene i upozorenja organizirane su na sljedeći način:

---

#### ZNAK UPOZORENJA I OZNAKA OPASNOSTI!

Vrsta i izvor opasnosti

Posljedice nepoštivanja




► Mjere sigurnosne zaštite

---

Pritom vrijedi:

■ Znak upozorenja upozorava na opasnost.

■ Oznaka opasnosti označava razinu opasnosti.

Znakovi upozorenja	Oznaka opasnosti	Ugrožavanje
	Opasnost	Upućuje na neposrednu opasnu situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Upozorenje	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeda.
	Oprez	Upućuje na potencijalno opasnu situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do neznatnih ili lakših ozljeda.
—	Oprez	Upućuje na situaciju koja kod nepridržavanja uputa može dovesti do materijalne štete.

Tablica 1.2 Značenje znakova upozorenja i oznaka opasnosti

## 2 Sigurnost

### 2.1 Opće sigurnosne napomene

**INFORMACIJE** Uređaj odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Korisnik je odgovoran za čišćenje, održavanje i sigurnu uporabu uređaja. Nenamjenska uporaba može uzrokovati ozljede osoba i materijalne štete.

- Upute za uporabu i montažu sadržavaju važne upute za montažu i rukovanje. Time vam se pruža zaštita od ozljeda i sprječavaju se oštećenja proizvoda. Na poleđini ovih uputa za uporabu i montažu nalaze se podaci za kontakt za daljnje informacije i pitanja o primjeni i uporabi.
- Pojam „uređaj” upotrebljava se i za ploče za kuhanje, odvođe pare i za ploče za kuhanje s odvodom pare.
  - ▶ Prije puštanja uređaja u pogon pročitajte cijele upute za uporabu i montažu.
  - ▶ Upute za uporabu i montažu uvijek držite na dohvata ruke za slučaj potrebe.
  - ▶ Ako prodajete uređaj, prosljedite upute za uporabu i montažu sljedećem vlasniku.
  - ▶ Sve radove izvedite vrlo pažljivo i savjesno.
  - ▶ Nakon vađenja iz ambalaže provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja.
  - ▶ Ne priključujte oštećeni uređaj.
  - ▶ Priključite uređaje na struju tek nakon montaže sustava kanala odnosno nakon umetanja recirkulacijskog filtra.
  - ▶ Upotrebljavajte uređaj tek nakon potpuno završene montaže jer se tek tada može zajamčiti siguran rad.
  - ▶ Pazite da se ne dodiruju vruća polja za kuhanje.
  - ▶ Ne odlažite i ne polažite nikakve predmete na upravljačko polje ili ulaznu mlaznicu odvođa pare.
  - ▶ Isključite uređaj nakon primjene.
  - ▶ Držite kućne ljubimce podalje od uređaja.

#### **OPREZ!**

#### **Opasnost od ozljede uzrokovane padajućim dijelovima uređaja!**

Padajući dijelovi uređaja poput primjerice nosača posuda, elemenata za rukovanje, poklopaca, filtra za masnoće itd. mogu uzrokovati ozljede.

- ▶ Odložite izvađene dijelove uređaja na siguran način pokraj uređaja.
- ▶ Pripazite da nijedan izvađeni dio uređaja ne ispadne.

### Neovlaštene izmjene

U slučaju neovlaštenih izmjena uređaj može postati opasan.

- ▶ Ne provodite izmjene na uređaju.

### Djeca i osobe s posebnim potrebama u kućanstvu

- ▶ Uređaj smiju upotrebljavati djeca od 8. godine starosti te osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i/ili znanja uz nadzor ili ako su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i pritom razumjele opasnosti do kojih može doći tijekom uporabe.
- ▶ Djeca koja se zadržavaju u blizini uređaja moraju biti pod nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ▶ Upotrebljavajte zaštitu za djecu kako djeca ne bi mogla bez nadzora uključiti ploču za kuhanje ili promijeniti postavke.
- ▶ Nemojte držati predmete koji bi mogli zanimati djecu na policama iznad ili iza uređaja. To bi moglo navesti djecu da se penju na uređaj.
- ▶ Pazite da se djeca i druge osobe ne približavaju vrućim poljima za kuhanje.

### Recirkulirani zrak

**INFORMACIJE** Svaki put prilikom kuhanja u zrak u prostoriji ispušta se dodatna vlaga.

**INFORMACIJE** Pri recirkuliranom zraku uklanja se samo mali dio vlage iz pare od kuhanja.

- ▶ Pri recirkuliranom zraku pazite na dostatan dovod svježeg zraka, npr. kroz otvoreni prozor.
- ▶ Osigurajte normalnu i ugodnu sobnu klimu (45 - 60 % vlage u zraku), npr. otvaranjem prirodnih otvora za prozračivanje ili uključivanjem sobnih ventilatora.
- ▶ Nakon svake uporabe s recirkuliranim zrakom uključite odvod pare na 20-ak minuta na niskoj razini snage ili aktivirajte automatsko isključivanje.

## Smetnje i greške

- ▶ Obratite pozornost na upute u poglavlju Uklanjanje smetnji.
- ▶ Isključite uređaj u slučaju smetnji i grešaka koje nisu opisane.

## 2.2 Sigurnosne napomene o rukovanju - Ploča za kuhanje

- ▶ Pazite da jela ne prekipe.
- ▶ Pazite na prikaz preostale topline.
- ▶ Ne odlažite vruće posuđe na području upravljačkog polja kako bi se izbjegla oštećenja elektronike ispod njega.
- ▶ Provjerite jesu li dno posuđa i zona za kuhanje čisti i suhi.
- ▶ Uvijek podignite posuđe (nemojte ga povlačiti!) kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.



### OPASNOST!

Kada ploča za kuhanje nije pod nadzorom postoji opasnost od požara!

Ulje i masnoća mogu se brzo zagrijati i zapaliti.

- ▶ Nikada ne zagrijavajte ulje i masnoću bez nadzora.
- ▶ Požare uzrokovane uljem ili masnoćom nikada nemojte gasiti vodom.
- ▶ Ugasite požar npr. poklopcem.



### OPASNOST!

Opasnost od eksplozije zbog zapaljivih tekućina!

Zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje mogu eksplodirati i uzrokovati teške ozlijede.

- ▶ Ne prskajte aerosole u blizini ovog uređaja dok radi.
- ▶ Nemojte držati zapaljive tekućine u blizini ploče za kuhanje.



### OPASNOST!

Opasnost od strujnog udara!

Pukotine, napukline i lomovi staklokeramike mogu izložiti ili oštetiti elektroniku ispod nje. To može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Ako nastanu pukotine, napukline i lomovi staklokeramike, odmah isključite ploču za kuhanje.
- ▶ Uređaj putem sklopke za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili releja na siguran način odvojite od mreže.



### UPOZORENJE!

Opasnost od opeklina zbog vruće ploče za kuhanje!

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti pri radu postaju vrući. Nakon isključivanja zone za kuhanje ona se prvo mora ohladiti na manje od 60 °C. Dodirivanje vrućih površina može uzrokovati teške opekline.

- ▶ Ne dodirujte vruću ploču za kuhanje.
- ▶ Pazite da se djeca ne približavaju vrućoj ploči za kuhanje osim ako su pod neprestanim nadzorom.



### UPOZORENJE!

Ploče za kuhanje mogu tijekom ili nakon nestanka struje još uvijek biti vruće!

Ploča za kuhanje koja je radila može u slučaju nestanka struje još uvijek biti vruća, iako se ne prikazuje preostala toplina.

- ▶ Ne dodirujte ploču za kuhanje dok je vruća.
- ▶ Držite djecu podalje od vruće ploče za kuhanje.



### UPOZORENJE!

Opasnost od požara zbog predmeta na površini za kuhanje!

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti su kod uključene zone za kuhanje vrući i u fazi hlađenja. Predmeti koji se nalaze na ploči za kuhanje mogu se zagrijati i zapaliti.

- ▶ Ne ostavljajte predmete na ploči za kuhanje.

**UPOZORENJE!****Opasnost od opekline zbog vrućih predmeta!**

Ploča za kuhanje i njezini dijelovi koji se mogu dodirnuti vrući su za vrijeme rada i faze hlađenja. Predmeti koji se nalaze na ploči za kuhanje brzo se zagrijavaju i mogu dovesti do teških opekline. To posebno vrijedi za metalne predmete (npr. noževe, vilice, žlice, poklopce ili poklopce odvoda pare).

- ▶ Ne ostavljajte predmete na ploči za kuhanje.
- ▶ Upotrebljavajte prikladna pomoćna sredstva (krpe i kuhinjske rukavice).

**UPOZORENJE!****Opasnost od opekline zbog vrućeg posuđa!**

Držači posuda koji vire preko ruba radne površine potiču djecu da ih uhvate.

- ▶ Nemojte okrenuti ručke lonaca i tava tako da vire preko ruba radne površine.
- ▶ Pazite da djeca ne povuku vruće lonce i tave na sebe.
- ▶ Upotrebljavate prikladnu zaštitnu rešetku za ploču za kuhanje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati neprikladne rešetke za ploču za kuhanje (opasnost od nezgode).
- ▶ Za odabir odgovarajuće rešetke za ploču za kuhanje kontaktirajte svoju specijaliziranu trgovinu ili servisnu službu BORA.

**UPOZORENJE!****Opasnost od opekline!**

Tekućine između zone za kuhanje i dna lonca pri isparavanju mogu uzrokovati opekline na koži.

- ▶ Provjerite jesu li zona za kuhanje i dno lonca suhi.

**OPREZ!****Oštećenje zbog tvrdih i oštrih predmeta!**

Tvrđi i oštri predmeti mogu oštetiti staklokeramiku ploče za kuhanje.

- ▶ Nemojte upotrebljavati površinu ploče za kuhanje kao radnu ploču.
- ▶ Kada radite na ploči za kuhanje nemojte upotrebljavati tvrde i oštre predmete.

**OPREZ!****Oštećenje zbog jela koja sadrže šećer i sol!**

Jela koja sadrže šećer i sol i umaci na vrućoj zoni za kuhanje mogu oštetiti zonu za kuhanje.

- ▶ Pazite da jela koja sadrže šećer i sol te umaci ne dospiju na vruću zonu za kuhanje.
- ▶ Jela koja sadrže šećer i sol te umake odmah uklonite s vruće zone za kuhanje.

**OPREZ!****Istjecanje vrućih tekućina!**

Ako kuhanje nije pod nadzorom, može doći do kipljenja i istjecanja vrućih tekućina.

- ▶ Kuhanje treba nadzirati.
- ▶ Kratko kuhanje treba stalno nadzirati.

**OPREZ!****Oštećenje zbog predmeta na ploči za kuhanje!**

Predmeti poput primjerice poklopaca posuđa koji se nalaze na ploči za kuhanje mogu izazvati oštećenja staklokeramike.

- ▶ Ne odlažite predmete na vruću ploču za kuhanje.

**2.2.1 Posebne sigurnosne napomene za indukcijske ploče za kuhanje**

- ▶ Ne pouzdajte se u prepoznavanje veličine posude.

**Djelovanje na srčane stimulatore, slušne uređaje i metalne implantate****INFORMACIJE**

Indukcijske ploče za kuhanje na područjima zona za kuhanje proizvode visokofrekventno elektromagnetsko polje. Neposredna blizina zona za kuhanje može negativno utjecati na srčane stimulatore, slušne uređaje ili metalne implantate ili omesti njihovu funkciju. Negativan utjecaj na srčani stimulator nije vjerojatan.

- ▶ U slučaju sumnje obratite se proizvođaču medicinskog uređaja ili liječniku.

## 2.3 Sigurnosne napomene o rukovanju - Odvod pare

- ▶ Nemojte stavljati vruće posuđe na ulaznu mlaznicu odvoda pare.
- ▶ Pazite da vruće posuđe ne dodiruje rub ulazne mlaznice.



### OPASNOST!

#### Opasnost po život zbog trovanja dimom!

Pri radu ognjišta ovisnog o zraku iz prostorije nastaju plinovi izgaranja. Ako odvod pare radi istovremeno s ognjištem ovisnim o zraku iz prostorije, otrovni plinovi izgaranja (ugljkov monoksid) iz dimnjaka ili odvodnog kanala mogu dospjeti u stambeni prostor.

- ▶ Uvijek osigurajte dostatan dovod zraka.



### OPASNOST!

#### Opasnost od požara uzrokovanog flambiranjem!

Dok radi odvod pare, on usisava kuhinjsku masnoću. Flambiranjem jela kuhinjska se masnoća može zapaliti.

- ▶ Redovito čistite odvod pare.
- ▶ Nikada nemojte raditi s otvorenim plamenom kada je uključen odvod pare.



### OPASNOST!

#### Opasnost od požara zbog naslaga masnoće!

Ako se filter masnoće od nehrđajućeg čelika neredovito čisti, u njemu se može nakupiti veća količina masnoće. Tako raste opasnost od požara.

- ▶ Čistite i mijenjajte filter u redovitim razmacima.



### OPREZ!

#### Dijelovi koji se mogu dodirnuti mogu postati vrući!

Odvod pare i njegovi dijelovi koji se mogu dodirnuti kod uključene zone za kuhanje vrući su i u fazi hlađenja.

- ▶ Upotrebljavajte prikladna pomoćna sredstva (krpe i kuhinjske rukavice).



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od ozljeda prilikom otvaranja donjeg poklopca kućišta!

Kada se ventilator okreće, postoji opasnost od ozljeda.

- ▶ Isključite odvod pare i ploču za kuhanje.
- ▶ Isključite osigurač.

### OPREZ!

#### Oštećenje zbog usisanih predmeta ili papira!

Odvod pare može usisati male i lagane predmete poput krpa za čišćenje i papirnatih ručnika. Tako se može oštetiti ventilator ili smanjiti snaga odvođenja zraka.

- ▶ Nemojte držati predmete ni papir blizu odvoda pare.

### OPREZ!

#### Oštećenje zbog naslaga masnoće i prljavštine!

Naslage masnoće i prljavštine mogu negativno utjecati na rad odvoda pare.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte odvod pare bez filtra masnoće od nehrđajućeg čelika.

## 2.4 Sigurnosne napomene o montaži

Instalaciju i montažu uređaja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

Radove na električnim ugradbenim dijelovima moraju provoditi educirani električari.

Električna sigurnost uređaja zajamčena je samo kada je priključen na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča. Osigurajte da se provede ova osnovna mjera opreza.

- ▶ Prije montaže provjerite ima li na uređaju vidljivih oštećenja.
- ▶ Nemojte montirati oštećeni uređaj.
- Oštećeni uređaj ugrožava vašu sigurnost. Popravke smiju provoditi samo stručni radnici koje je ovlastio proizvođač.



**OPASNOST!****Opasnost od gušenja!**

Dijelovi ambalaže (npr. folije, stiropor) mogu biti opasni po život za djecu.

- ▶ Držite dijelove ambalaže izvan dohvata djece.
- ▶ Odmah ispravno zbrinite ambalažu.

### 2.4.1 Sigurnosne napomene o montaži - Ploča za kuhanje

**OPASNOST!****Opasnost od strujnog udara!**

Pri pogrešnom priključivanju uređaja na mrežni napon postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Osigurajte da je uređaj spojen na mrežni napon čvrstim spojem.
- ▶ Osigurajte da se uređaj spoji na propisno instalirani sustav zaštitnih vodiča.
- ▶ Osigurajte da je predviđen uređaj koji omogućava odvajanje od mreže sa širinom otvora kontakta od najmanje 3 mm na svim polovima (sklopka za zaštitu voda, osigurači, automatski osigurači, releji).

**OPASNOST!****Opasnost od strujnog udara!**

Mrežni priključni vod može se oštetiti u kontaktu s vrućim poljima za kuhanje. Oštećeni mrežni priključni vod može uzrokovati električni (smrtonosni) strujni udar.

- ▶ Osigurajte da mrežni priključni vod ne dolazi u dodir s vrućim poljima za kuhanje.
- ▶ Pazite da se priključni kabel ne zaglavi ili ne ošteti.

**OPREZ!****Moguća ozljeda leđa zbog teškog opterećenja!**

Prilikom vađenja i instalacije uređaja zbog neispravnog rukovanja može doći do ozljeda udova i trupa.

- ▶ Za vađenje ploče za kuhanje iz ambalaže potrebne su dvije osobe.
- ▶ Za umetanje ploče za kuhanje u otvor u radnoj ploči potrebne su dvije osobe.
- ▶ Po potrebi upotrijebite prikladna pomoćna sredstva kako biste izbjegli oštećenja odnosno ozljede udova i trupa.

### 2.4.2 Sigurnosne napomene o montaži - Odvod pare

**OPASNOST!****Opasnost od trovanja zbog plinova izgaranja!**

Odvod pare koji je u radu sustava odvoda zraka uzima zrak iz prostorije u kojoj je uređaj postavljen i iz susjednih prostorija. Bez dovoljno ulaznog zraka dolazi do stvaranja podtlaka. Otrovni plinovi iz dimnjaka ili usisnog otvora ognjišta ovisnog o zraku iz prostorije usisavaju se u stambene prostorije.

- ▶ Uvijek osigurajte dostatan dovod zraka.
- ▶ Primijenite samo odobrene i ispitane uklopne uređaje (npr. prozorsku kontaktnu sklopku, uređaj za nadzor podtlaka) i dajte ih na provjeru ovlaštenom stručnjaku (ovlašteni dimnjačar).

**OPASNOST!****Opasnost od strujnog udara!**

U slučaju nepravilnog skidanja izolacije s priključnih vodova vanjskih uklopnih uređaja postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Pazite da se poštuju navedene duljine skidanja izolacije.

**OPASNOST!****Opasnost od strujnog udara i materijalne štete!**

Oštećena jedinica za rukovanje može dovesti do kratkog spoja.

- ▶ Ne pokrećite uređaje s oštećenim jedinicama za rukovanje.
- ▶ Obavijestite BORA servisnog tehničara i dajte zamijeniti jedinicu za rukovanje.

### Posebne sigurnosne napomene za sustave odvoda:

- ▶ Pazite na dužinu kanala pri ravnom rasporedu kanala između ventilatora i zidnih kutija.
- Za prostor između ispušnog otvora ventilatora i ispušnog otvora zidne kutije potrebno je predvidjeti dužinu kanala od najmanje 90 cm.

## 2.5 Sigurnosne napomene o Čišćenje i održavanje

Uređaj se mora redovito čistiti. Prljavština može uzrokovati oštećenja ili neugodne mirise. Odmah uklonite prljavštine.

- Djeca ne smiju provoditi čišćenje i održavanje osim ako su pod neprestanim nadzorom.
- ▶ Za čišćenje ne upotrebljavajte parni čistač. Para može uzrokovati kratki spoj na dijelovima pod naponom te materijalne štete (vidi pogl. Čišćenje i održavanje).
- ▶ Pazite da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodire voda. Upotrijebite samo umjereno vlažnu krp. Nemojte prskati uređaj vodom. Voda koja uđe u uređaj može uzrokovati oštećenja!
- ▶ Preporučujemo čišćenje ploče za kuhanje nakon svakog kuhanja.
- ▶ Ploču za kuhanje čistite samo kad je ohlađena.
- ▶ Za čišćenje upotrebljavajte isključivo neabrazivna sredstva za čišćenje kako ne biste izgrebali i ostrugali površinu.

## 2.6 Sigurnosne napomene za demontažu i zbrinjavanje

Demontažu uređaja smiju provesti samo educirani stručnjaci koji poznaju i poštuju nacionalne propise i dodatne propise lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

Radove na električnim ugradbenim dijelovima smiju provoditi samo educirani električari.



### OPASNOST!

#### Opasnost od strujnog udara!

Pri neispravnom odvajanju uređaja od mrežnog napona postoji opasnost od strujnog udara.

- ▶ Uređaj odvojite od mreže na siguran način s pomoću sklopki za zaštitu voda, osigurača, automatskih osigurača ili kontaktora.
- ▶ Osigurajte da uređaj nije pod naponom s pomoću dopuštenog mjernog instrumenta.
- ▶ Izbjegavajte dodirivati izložene kontakte na elektroničkoj jedinici jer na njoj može biti preostalog naboja.

## 2.7 Sigurnosne napomene za rezervne dijelove



### UPOZORENJE!

#### Opasnost od ozljeda i materijalne štete!

Neispravni ugradbeni dijelovi mogu prouzročiti tjelesne ozljede ili oštećenje uređaja. Izmjene, dogradnja i pregradnja uređaja mogu smanjiti sigurnost.

- ▶ Kod popravaka upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.

### INFORMACIJE

Oštećeni mrežni priključni vod mora se zamijeniti odgovarajućim mrežnim priključnim vodom. Zamjenu smije provesti samo ovlašteni servis.

## 2.8 Namjenska uporaba

Uređaj se ne smije pokretati na visinama iznad 2000 m (iznad morske razine).

Uređaj je namijenjen samo pripremi jela u privatnim kućanstvima. Ovaj uređaj nije namijenjen za:

- uporabu u vanjskom prostoru
- za ugradnju u vozila
- za grijanje prostora
- za rad na nestacionarnim mjestima za postavljanje (npr. brodovima)
- za rad s vanjskim uklopnim satom ili odvojenim daljinskim sustavom (daljinsko upravljanje)

Uporaba različita od one opisane u ovim uputama za uporabu i montažu ili uporaba koja premašuje ovdje opisani opseg uporabe smatra se nenamjenskom. BORA ne snosi odgovornost za štetu nastalu nenamjenskom uporabom ili neispravnim rukovanjem.

**Zabranjena je svaka zlouporaba!**

### INFORMACIJE

BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd i BORA Lüftungstechnik GmbH ne odgovaraju za štetu nastalu zbog nepoštivanja sigurnosnih napomena i upozorenja.



## 3 Tehnički podaci

### 3.1 X Pure (PUXA, PUXU)

Parametar	Vrijednost
Priključni napon, višefazno	380 – 415 V 2N / 3N
Priključni napon, jednofazno	220 – 240 V
Frekvencija	50 Hz / 60 Hz
Maksimalna potrošnja energije	7,6 kW (4,4 kW / 3,6 kW)
Osigurač / mrežni priključak, trofazni	3 x 16 A
Osigurač / mrežni priključak, dvofazni	2 x 16 A
Osigurač / mrežni priključak, jednofazni	1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Dimenzije (širina x dubina x visina)	830 x 515 x 199 mm
Težina (uključ. pribor/ambalažu)	23 kg (PUXA) 24,5 kg (PUXU)
<b>Ploča za kuhanje</b>	
Materijal površine	Staklokeramika
Razine snage	1 – 9, P
Veličina zona za kuhanje sprijeda	230 x 230 mm
Snaga zona za kuhanje sprijeda	2100 W
Maksimalna razina snage	3000 W
Veličina zona za kuhanje straga	230 x 230 mm
Snaga zona za kuhanje straga	2100 W
Maksimalna razina snage	3000 W
<b>Potrošnja energije ploče za kuhanje (veličina lonca)</b>	
Zona za kuhanje 1 sprijeda lijevo (150 mm)	179,4 Wh/kg
Zona za kuhanje 2 straga lijevo (180 mm)	176,2 Wh/kg
Zone za kuhanje 1 i 2, premošćene (240 mm)	191,5 Wh/kg
Zona za kuhanje 3 sprijeda desno (150 mm)	174,7 Wh/kg
Zona za kuhanje 4 straga desno (180 mm)	177,5 Wh/kg
Zone za kuhanje 3 i 4, premošćene (240 mm)	197,1 Wh/kg
Ukupno (srednja vrijednost)	182,7 Wh/kg
<b>Odvodni sustav (PUXA)</b>	
Razine snage	1 – 9, P
Priključak odvoda zraka	BORA Ecotube
<b>Recirkulacijski sustav (PUXU)</b>	
Razine snage	1 – 9, P
Velik ispusni otvor (š x v)	445 x 137 mm
<b>Recirkulacijski filter (PUXU)</b>	
Maksimalan vijek trajanja filtra	150 h (1 godina)

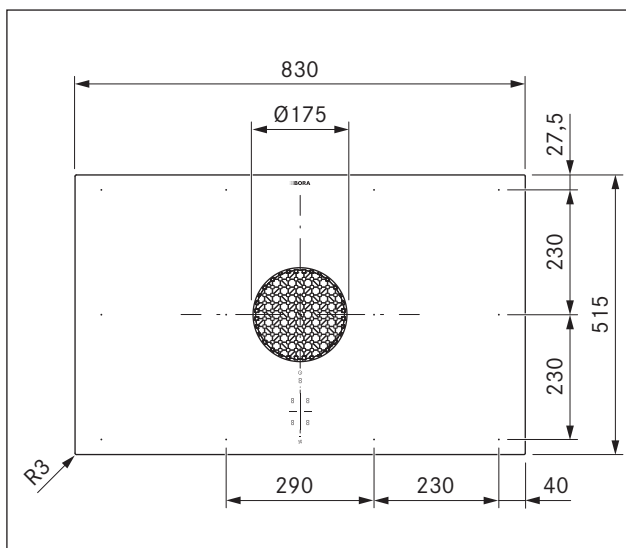
Tablica 3.1 Tehnički podaci za X Pure (PUXA, PUXU)

### 3.2 Pure (PURA, PURU)

Parametar	Vrijednost
Priključni napon, višefazno	380 – 415 V 2N / 3N
Priključni napon, jednofazno	220 – 240 V
Frekvencija	50 Hz / 60 Hz
Maksimalna potrošnja energije	7,6 kW (4,4 kW / 3,6 kW)
Osigurač / mrežni priključak, trofazni	3 x 16 A
Osigurač / mrežni priključak, dvofazni	2 x 16 A
Osigurač / mrežni priključak, jednofazni	1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Dimenzije (širina x dubina x visina)	760 x 515 x 199 mm
Težina (uključ. pribor/ambalažu)	22,5 kg (PURA) 24,4 kg (PURU)
<b>Ploča za kuhanje</b>	
Materijal površine	Staklokeramika
Razine snage	1 – 9, P
Veličina zona za kuhanje sprijeda	Ø 210 mm
Snaga zona za kuhanje sprijeda	2300 W
Maksimalna razina snage	3000 W
Veličina zona za kuhanje straga	Ø 175 mm
Snaga zona za kuhanje straga	1400 W
Maksimalna razina snage	2100 W
<b>Potrošnja energije ploče za kuhanje (veličina lonca)</b>	
Zona za kuhanje 1 sprijeda lijevo (210 mm)	186,3 Wh/kg
Zona za kuhanje 2 straga lijevo (180 mm)	177,2 Wh/kg
Zona za kuhanje 3 sprijeda desno (210 mm)	191,5 Wh/kg
Zona za kuhanje 4 straga desno (150 mm)	177,2 Wh/kg
Ukupno (srednja vrijednost)	183,1 Wh/kg
<b>Odvodni sustav (PURA)</b>	
Razine snage	1 – 9, P
Priključak odvoda zraka	BORA Ecotube
<b>Recirkulacijski sustav (PURU)</b>	
Razine snage	1 – 9, P
Velik ispusni otvor (š x v)	445 x 137 mm
<b>Recirkulacijski filter (PURU)</b>	
Maksimalan vijek trajanja filtra	150 h (1 godina)

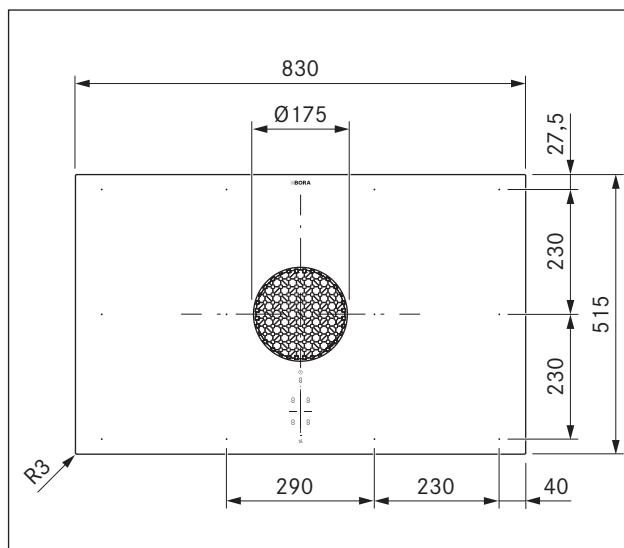
Tablica 3.2 Tehnički podaci za Pure (PURA, PURU)

## Dimenzije uređaja PUXA

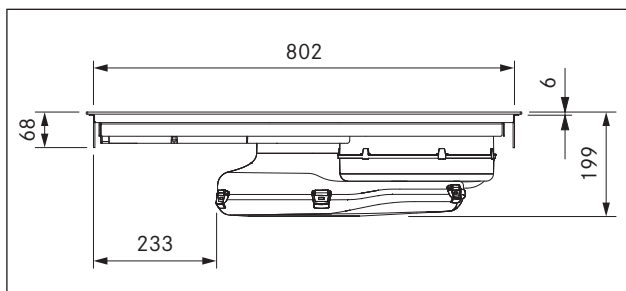


Prikaz 3.1 Dimenzije uređaja PUXA, prikaz odozgo

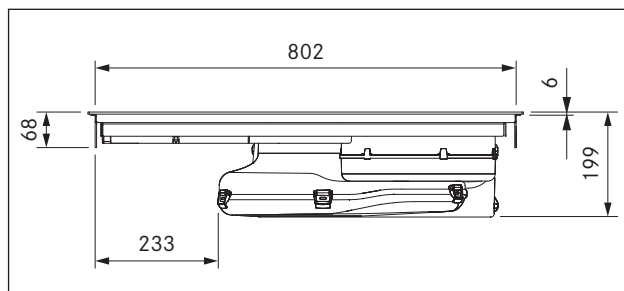
## Dimenzije uređaja PUXU



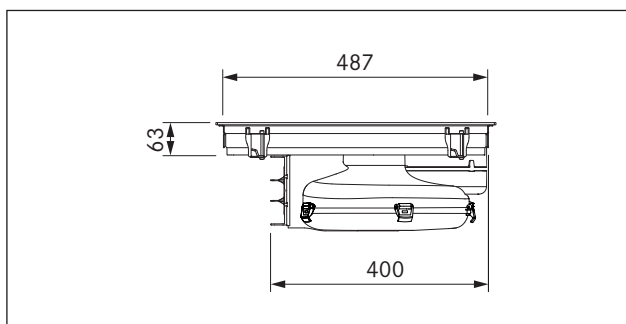
Prikaz 3.4 Dimenzije uređaja PUXU, prikaz odozgo



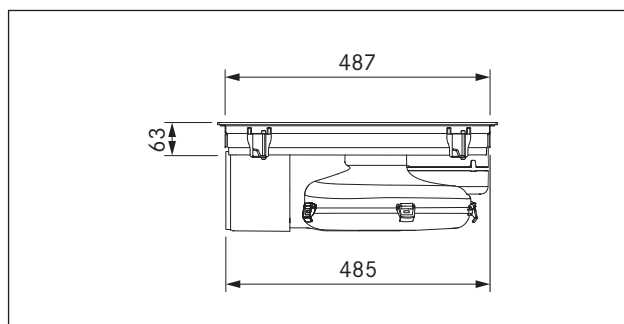
Prikaz 3.2 Dimenzije uređaja PUXA, prikaz srijeda



Prikaz 3.5 Dimenzije uređaja PUXU, prikaz srijeda

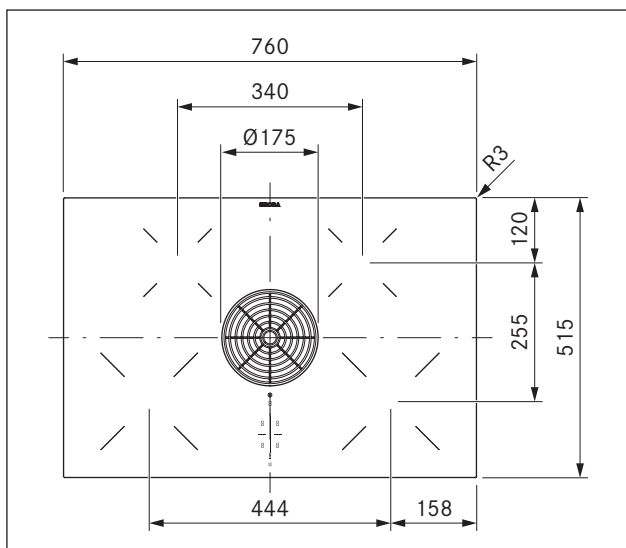


Prikaz 3.3 Dimenzije uređaja PUXA, bočni prikaz



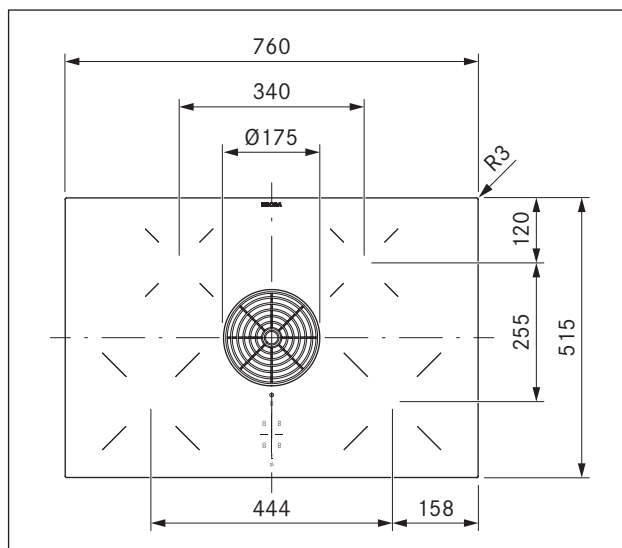
Prikaz 3.6 Dimenzije uređaja PUXU, bočni prikaz

## Dimenzije uređaja PURA

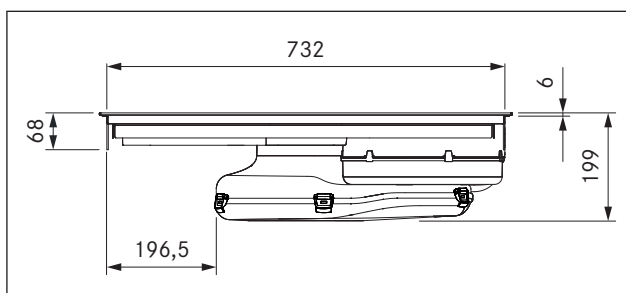


Prikaz 3.7 Dimenzije uređaja PURA, prikaz odozgo

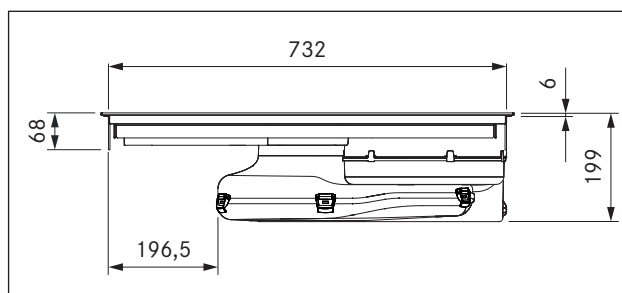
## Dimenzije uređaja PURU



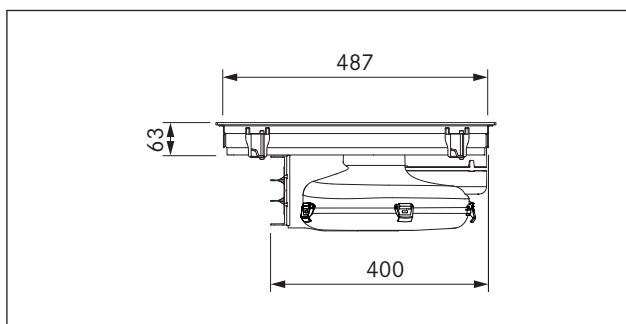
Prikaz 3.10 Dimenzije uređaja PURU, prikaz odozgo



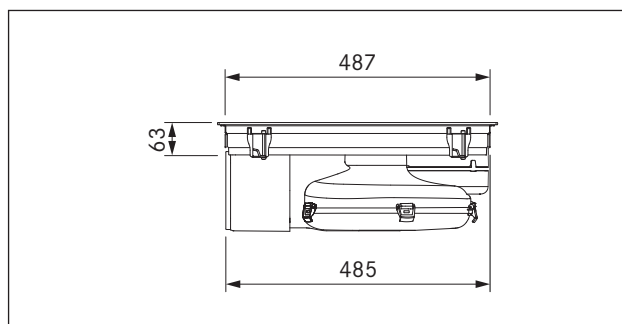
Prikaz 3.8 Dimenzije uređaja PURA, prikaz sprijeda



Prikaz 3.11 Dimenzije uređaja PURU, prikaz sprijeda



Prikaz 3.9 Dimenzije uređaja PURA, bočni prikaz



Prikaz 3.12 Dimenzije uređaja PURU, bočni prikaz

## 4 Označavanje energetske učinkovitosti

Oznaka proizvoda	BORA X Pure indukcijska ploča za kuhanje s fleksibilnim zonama i odvodom pare PUXA	BORA Pure indukcijska ploča za kuhanje s integriranim odvodom pare PURA	
Način rada	Odvod zraka	Odvod zraka	
<b>Potrošnja energije</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Norma EN</b>
Godišnja potrošnja energije ( $AEC_{napa}$ )	35,6 kWh/a	33,7 kWh/a	61591
Razred energetske učinkovitosti	A+	A+	61591
<b>Kapacitet</b>			
Iskorištenje dinamike fluida ( $FDE_{napa}$ )	32,9 %	32,6 %	61591
Razred iskorištenja dinamike fluida	A	A	61591
Zračna struja razina 1, minimalna	187,3 m <sup>3</sup> /h	179,1 m <sup>3</sup> /h	61591
Zračna struja razina 9, maksimalna	563,3 m <sup>3</sup> /h	548,3 m <sup>3</sup> /h	61591
Zračna struja na maksimalnoj razini snage ( $Q_{maks}$ )	626,1 m <sup>3</sup> /h	622 m <sup>3</sup> /h	61591
<b>Osvjetljenje</b>			
Učinkovitost osvjetljenja ( $LE_{napa}$ )	* lx/W	* lx/W	*
Razred učinkovitosti osvjetljenja	*	*	*
<b>Odvajanje masnoće</b>			
Razina 9, maksimalna ( $GFE_{napa}$ )	96,4 %	97,8 %	61591
Razred, maksimalna razina	A	A	61591
<b>Razina snage zvuka</b>			
Razina 1, minimalna	41,2 dB(A)	40,1 dB(A)	60704 - 2 - 13
Razina 9, maksimalna	66,4 dB(A)	65,8 dB(A)	60704 - 2 - 13
Maksimalna razina snage	68,6 dB(A)	67,7 dB(A)	60704 - 2 - 13
<b>Razina zvučnog tlaka (dodatan podatak)</b>			
Razina 1, minimalna	28,6 dB(A)	27,5 dB(A)	**
Razina 9, maksimalna	53,8 dB(A)	53,2 dB(A)	**
Maksimalna razina snage	56,0 dB(A)	55,1 dB(A)	**
<b>Podaci u skladu s 66/2014</b>			
Potrošnja energije u isključenom stanju ( $P_o$ )	0,18 W	0,12 W	61591
Faktor vremenskog produljenja	0,8	0,8	61591
Indeks energetske učinkovitosti ( $EEl_{napa}$ )	43,3	42,8	61591
Optimalna točka prostorne struje zraka ( $Q_{BEP}$ )	313,4 m <sup>3</sup> /h	304,3 m <sup>3</sup> /h	61591
Optimalna točka tlaka ( $P_{BEP}$ )	460,7 Pa	446 Pa	61591
Optimalna točka ulazne snage ( $W_{BEP}$ )	122,0 W	115,5 W	61591

Tablica 4.1 Podaci za označavanje energetske učinkovitosti u skladu s Uredbom (EU) br. 65/2014 odnosno 66/2014

\* Ova pozicija ne odnosi se na vaš proizvod.

\*\* Razina zvučnog tlaka utvrđena je na razmaku od 1 m (smanjenje razine ovisno o razmaku) na temelju razine snage zvuka u skladu s EN 60704 - 2 - 13.

## 5 Opis uređaja

Prilikom svakog rukovanja obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).

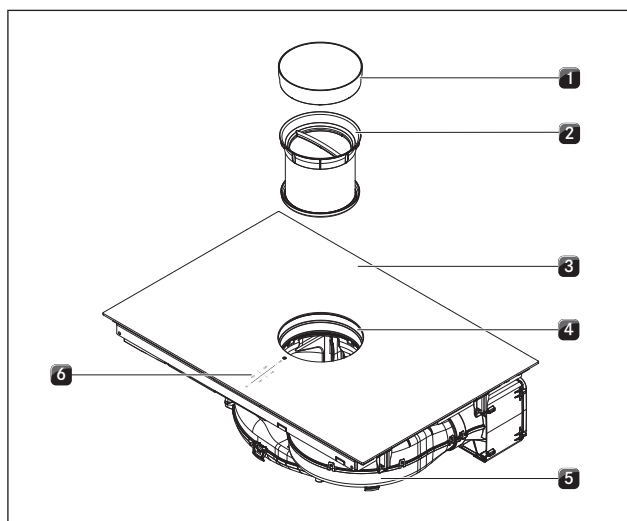
### 5.1 Opis tipova

Tip	Dugi naziv
PUXA	BORA X Pure indukcijska ploča za kuhanje s fleksibilnim zonama i odvodom pare s odvodom zraka
PUXU	BORA X Pure indukcijska ploča za kuhanje s fleksibilnim zonama i odvodom pare s recirkulacijom zraka
PURA	BORA Pure indukcijska ploča za kuhanje s integriranim odvodom pare s odvodom zraka
PURU	BORA Pure indukcijska ploča za kuhanje s integriranim odvodom pare s recirkulacijom zraka

Tablica 5.1 Opis tipova

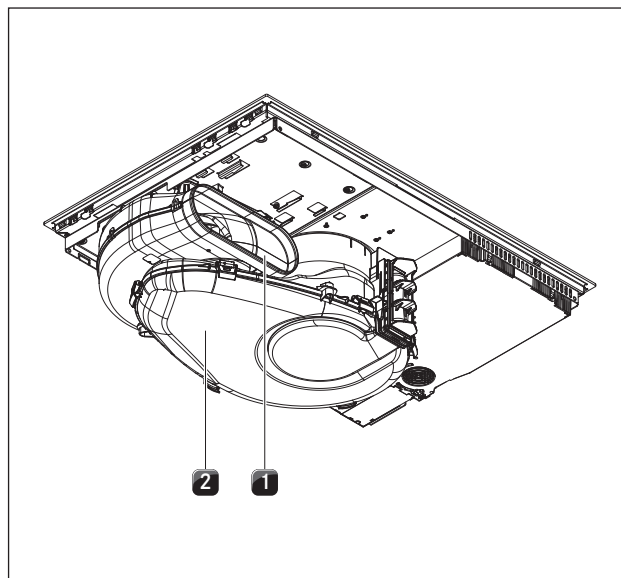
### 5.2 Opis sustava

#### 5.2.1 Dijelovi uređaja



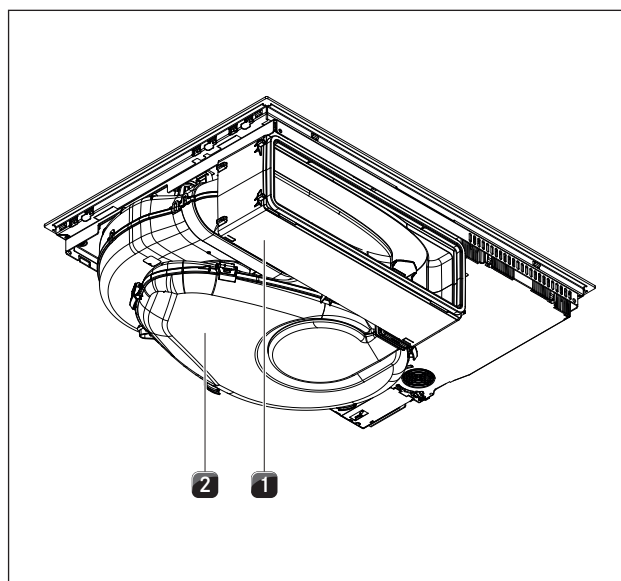
Prikaz 5.1 Ploča za kuhanje

- [1] Ulazna mlaznica odvoda pare
- [2] Filtar masnoće od nehrđajućeg čelika
- [3] Ploča za kuhanje
- [4] Ulazni otvor
- [5] Ventilator
- [6] Upravljačko polje



Prikaz 5.2 Prikaz straga – PUXA, PURA

- [1] Ispusni otvor
- [2] Kućište odvoda zraka s dnom kućišta



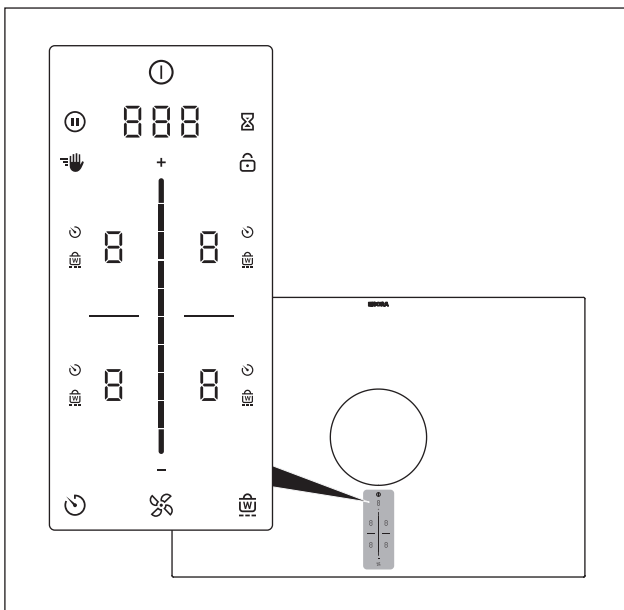
Prikaz 5.3 Prikaz straga – PUXU, PURU

- [1] Pročišćivač zraka s teleskopskim produžetkom
- [2] Kućište odvoda zraka s dnom kućišta

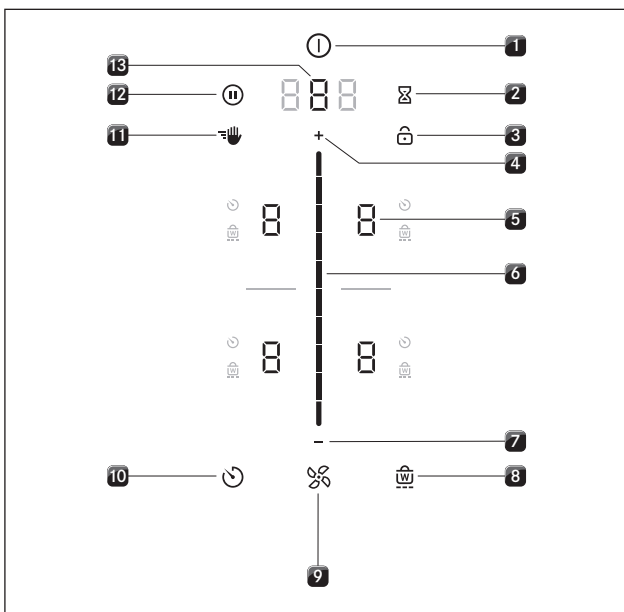
#### 5.2.2 Upravljačko polje i princip upravljanja

**INFORMACIJE** Princip rukovanja i funkcije detaljnije su opisani u poglavlju Rukovanje.

Odvodom pare i pločama za kuhanje upravlja se putem središnjeg upravljačkog polja. Upravljačko polje raspolaže elektroničkim senzorskim tipkama i poljima s prikazima. Senzorske tipke aktiviraju se na dodir prsta (dodirna područja).

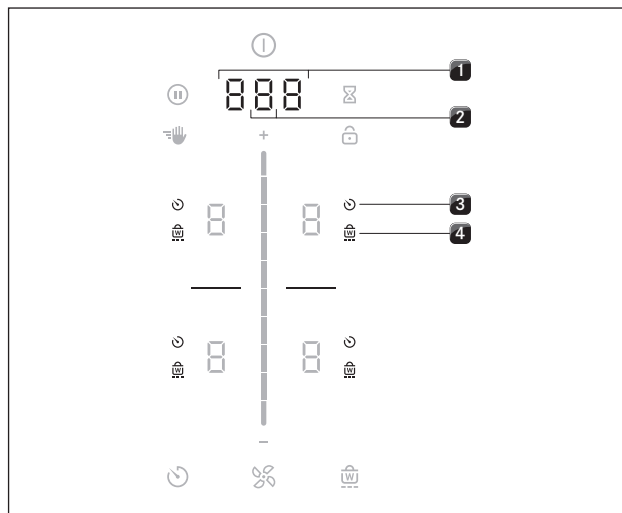


Prikaz 5.4 Središnje dodirno upravljačko polje / upravljačko polje kliznika



Prikaz 5.5 Dodirna područja / gumbi

- [1] Uključivanje/isključivanje
- [2] Kratkotrajni alarm (pješčani sat)
- [3] Zaključavanje zaslona
- [4] Područje podešavanja razina snage plus
- [5] Odabir zone za kuhanje (4x)
- [6] Dodirni kliznik (područje podešavanja razina snage)
- [7] Područje podešavanja razina snage minus
- [8] Funkcija zadržavanja topline
- [9] Funkcije ventilatora
- [10] Timer zona za kuhanje
- [11] Blokada za čišćenje
- [12] Funkcija stanke
- [13] Odabir ventilatora / pozivanje izbornika



Prikaz 5.6 Područja prikaza

- [1] Multifunkcijski prikaz
- [2] Prikaz ventilatora
- [3] Prikaz timera zona za kuhanje (4x)
- [4] Prikaz održavanja topline (4x)

### 5.2.3 Simboli

Simboli	Naziv	Funkcija/značenje
	Gumb za paljenje	Uključivanje/isključivanje
	Gumb za stanku	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije stanke
	Gumb za čišćenje	Aktiviranje/deaktiviranje blokade za čišćenje
	Gumb za pješčani sat	Podešavanje kratkotrajnog alarma (pješčanog sata)
	Gumb za zaključavanje	Zaključavanje zaslona
	Kliznik	Podešavanje vrijednosti
	Gumb plus	Povećavanje vrijednosti
	Gumb minus	Smanjenje vrijednosti
	Gumb za ventilator	Aktiviranje/deaktiviranje automatskog odvoda, prekid nastavka rada
	Gumb za timer	Podešavanje timera zona za kuhanje
	Gumb za zadržavanje topline	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije zadržavanja topline

Tablica 5.2 Značenje prikazanih simbola (ikona)

### 5.2.4 7-segmentni prikaz

Multifunkcijski prikaz	Značenje
Prikaz ventilatora	1-9
	Razine snage
	P
	Maksimalna razina snage
	□
	Isključeno
	A
	Automatski odvod
	n
	Automatski nastavak rada
	F
	Promjena filtra
Multifunkcijski prikaz	□□□□
	Prikaz vremena
	npr. E
	Kôd greške
Prikaz zona za kuhanje	Značenje
Prikaz zona za kuhanje	1-9
	Razina snage
	P
	Maksimalna razina snage
	u
	Stupanj zadržavanja topline (Pure)
	-
	Stupanj zadržavanja topline 1 (X Pure)
	=
	Stupanj zadržavanja topline 2 (X Pure)
	≡
	Stupanj zadržavanja topline 3 (X Pure)
	u
	Prepoznavanje veličine posude
	□
	Isključeno
	H
	Prikaz preostale topline (zona za kuhanje je isključena, ali je još vruća)
	E
	Greška

Tablica 5.3 Značenje 7-segmentnog prikaza

### 5.2.5 Koncept jačine osvjetljenja

<b>INFORMACIJE</b>	Upravljačko polje ima 2 različita stupnja osvjetljenja (100 % i 50 %).
<b>INFORMACIJE</b>	Sustav načelno prilagođava jačinu osvjetljenja trenutačnoj situaciji tijekom rukovanja. Važni elementi prikaza prikazani su svjetlije, dok su nevažni zatamnjeni. Nedostupne funkcije su skrivene.

Jačina osvjetljenja	Primjena
100%	Funkcija je aktivna i odabrana
50%	Funkcija nije aktivna, ali se može odabrati
0% (nema prikaza)	Funkcija nije dostupna

Tablica 5.4 Koncept jačine osvjetljenja

### 5.2.6 Koncept zvuka

**INFORMACIJE** Glasnoća signalnih tonova može se podesiti u izborniku (0 % do 100 %).

**INFORMACIJE** Signalni ton za gumb za paljenje ne može se postaviti na 0.

**INFORMACIJE** Signalni tonovi važni za sigurnost uvijek se oglašavaju glasnoćom od 100 %.

Sustav načelno razlikuje dvije vrste signalnih tonova:

Signalni ton	Svrha
Jedan kratki ton (0,1 s)	Potvrđivanje odabira
Slijed zvučnih signala	Potrebna interakcija

Tablica 5.5 Koncept zvuka

### 5.3 Princip rada odvoda pare

Ovisno o vašoj odluci prilikom kupnje odvod pare radi kao varijanta sa sustavom odvoda zraka ili s recirkulacijom zraka.



#### Rad sustava odvoda zraka

Usisani zrak čisti se u filtru masnoće i kroz sustav kanala odvodi na otvoreno.

Odvod zraka ne smije se usmjeriti u:

- dimnjak za dimne ili otpadne plinove koji je u pogonu
- otvor koji služi ventilaciji prostora u koji su postavljena ognjišta.

Ako se otpadni zrak odvodi u dimnjak za dimne ili otpadne plinove koji je izvan pogona, instalaciju mora provjeriti i odobriti nadležni dimnjačar.



#### Rad sustava recirkulacije zraka

Usisani zrak čisti se u filtru masnoće i filtru s aktivnim ugljenom te se ponovno dovodi u prostor u kojem je uređaj postavljen.

Da bi se u načinu rada s recirkulacijom zraka vezali neugodni mirisi, treba upotrijebiti filter mirisa. Iz higijenskih i zdravstvenih razloga filter s aktivnim ugljenom treba mijenjati u preporučenim intervalima (v. pogl. Čišćenje i održavanje).

**INFORMACIJE** Kod načina rada s recirkulacijom zraka treba osigurati dostatno prozračivanje i odzračivanje kako bi se odvodila vlaga iz zraka.

## 5.4 Princip rada indukcijske ploče za kuhanje

Ispod indukcijske zone za kuhanje nalazi se indukcijski svitak. Kada se zona za kuhanje uključi, svitak stvara magnetsko polje koje izravno djeluje na dno posude za kuhanje i zagrijava je. Zona za kuhanje samo se indirektno zagrijava toplinom koju otpušta posuda za kuhanje.

Zone za kuhanje s indukcijom rade samo kada se na njih postavi posuđe s magnetnim dnom.

Indukcija automatski uvažava veličinu postavljene posude, odnosno u zoni za kuhanje zagrijava se samo površina pokrivena dnom posude.

► Obratite pozornost na minimalni promjer dna posude za kuhanje.

### Razine snage

Visoka snaga indukcijskih ploča za kuhanje uzrokuje brzo zagrijavanje posuđa. Da vam jela ne zagore, kod odabira razine snage potrebna je određena prilagodba u odnosu na uobičajene sustave kuhanja.

Aktivnost	Razina snage
Otapanje maslaca i čokolade, otapanje želatine	1
Održavanje umaka i juha, nabujaka od riže toplima	1 - 3
Kuhanje krumpira, tjestenine, juha, ragu, pirjanje voća, povrća i ribe, odmrzavanje jela	2 - 6
Pečenje u obloženim tavama, lagano pečenje (bez pregrijavanja masnoće) odrezaka, ribe	6 - 7
Zagrijavanje masnoće, pečenje mesa, zagrijavanje zgusnutih umaka i juha, pečenje omleta	7 - 8
Zakuhavanje većih količina tekućine, pečenje odrezaka	9
Zagrijavanje vode	P

Tablica 5.6 Preporuke za razine snage

Podaci u tablici su orijentacijske vrijednosti. Ovisno o posuđu i količini namirnica preporučuje se smanjiti ili povećati razinu snage.

### Prikladno posuđe

**INFORMACIJE** Struktura i karakteristike posuđa znatno utječu na vrijeme zagrijavanja, vrijeme potpunog zagrijavanja dna posuđa kao i rezultate kuhanja.



Posuđe s ovim znakom prikladno je za indukcijske ploče za kuhanje. Posuđe koje se upotrebljava za indukcijske površine za kuhanje mora biti metalno, imati magnetska svojstva i dostatnu površinu dna.

Prikladno posuđe izrađeno je od:

- nehrđajućeg čelika s magnetnim dnom
- emajliranog čelika
- lijevanog željeza

Uređaj	Zona za kuhanje	Minimalan promjer
PUXA	sprijeda,	120 mm
	straga	120 mm
PUXU	sprijeda,	120 mm
	straga	120 mm
PURA	sprijeda,	120 mm
	straga	90 mm
PURU	sprijeda,	120 mm
	straga	90 mm

Tablica 5.7 Minimalan promjer posuđa

- Po potrebi provedite test magnetom. Ako magnet prijanja uz dno posuđa, posuđe je u pravilu pogodno za indukciju.
- Obratite pozornost na dno posuđa. Dno posuđa ne smije biti izbočeno. Izbočine zbog neispravnog nadzora temperature polja za kuhanje mogu dovesti do pregrijavanja posuđa. Dno posuđa za kuhanje ne smije imati oštre utore i oštri rub kako se površina ploče za kuhanje ne bi ogrebala.
- Posudu (bez podloška ili sličnog) postavite izravno na staklokeramiku.

### Šumovi

Pri radu indukcijskih zona za kuhanje u posuđu mogu, ovisno o materijalu i obradi dna, nastati šumovi:

- Brujanje može nastati pri visokoj razini snage. Smanjuje se ili stišava pri smanjenju razine snage.
- Pucketanje i zviždanje može izazvati dno posuđa koje se sastoji od različitih materijala (npr. sendvič dno).
- Škljocanje se može pojaviti pri elektroničkom priključivanju, osobito na niskim razinama snage.
- Zujanje se može pojaviti kada je uključen ventilator za hlađenje. U svrhu produljenja vijeka trajanja elektronike ploča za kuhanje ima ventilator za hlađenje. Ako se ploča za kuhanje intenzivno upotrebljava, ventilator za hlađenje automatski se uključuje. Čuje se zujanje. Ventilator za hlađenje može nastaviti raditi i nakon isključivanja uređaja.



## 5.5 Obilježja i pregled funkcija

BORA X Pure i Pure ploče za kuhanje s integriranim odvodom pare imaju sljedeća obilježja i funkcije:

Obilježja	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Elektronička kontrola snage	✓	✓	✓	✓
Kratkotrajni alarm (pješčani sat)	✓	✓	✓	✓
<b>Funkcije odvoda pare</b>				
Automatsko upravljanje odvodom	✓	✓	✓	✓
Automatski nastavak rada	✓	✓	✓	✓
Maksimalna razina snage	✓	✓	✓	✓
Indikator za promjenu filtra		✓		✓
<b>Funkcije ploče za kuhanje</b>				
Automatsko zagrijavanje	✓	✓	✓	✓
Prepoznavanje veličine posude	✓	✓	✓	✓
Trajno prepoznavanje veličine posude	✓	✓	✓	✓
Funkcija zadržavanja topline			✓	✓
Varijabilna funkcija zadržavanja topline	✓	✓		
Funkcija premošćivanja	✓	✓		
Automatska funkcija premošćivanja	✓	✓		
Timer zona za kuhanje	✓	✓	✓	✓
Funkcija stanke	✓	✓	✓	✓
Maksimalna razina snage	✓	✓	✓	✓
<b>Sigurnosni uređaji</b>				
Zaštita za djecu	✓	✓	✓	✓
Blokada rukovanja	✓	✓	✓	✓
Blokada za čišćenje	✓	✓	✓	✓
Prikaz preostale topline	✓	✓	✓	✓
Sigurnosno isključivanje	✓	✓	✓	✓
Zaštita od pregrijavanja	✓	✓	✓	✓

Tablica 5.8 Pregled funkcija

**INFORMACIJE** Upute za uporabu/podešavanje pojedinačnih funkcija možete pronaći u poglavlju Rukovanje.

### Elektronička kontrola snage

Razine snage reguliraju se preko upravljačkog polja putem impulsa dodira odnosno pokreta na dodirnom klizniku. Razine snage alternativno se mogu podešavati i putem dodirnih površina **+** i **-** iznad i ispod dodirnog kliznika.

### Kratkotrajni alarm (pješčani sat)

Kratkotrajni alarm nakon isteka vremena koje je podeseo korisnik aktivira optički i zvučni signal i omogućava funkciju uobičajenog pješčanog sata.

### 5.5.1 Funkcije odvoda pare

#### Automatsko upravljanje odvodom

Učinkovitost odvoda regulirana je automatski prema trenutačnim postavkama ploča za kuhanje. Nije potrebno ručno upravljati ventilatorom, ali je moguće u bilo kojem trenutku. Učinkovitost odvoda automatski se prilagođava najvećoj upotrijebljenoj razini snage svih priključenih zona za kuhanje.

Funkcija	Razine snage									
Razina kuhanja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Učinkovitost odvoda	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P

Tablica 5.9 Učinkovitost odvoda i razina kuhanja

- Promjena razine snage zone za kuhanje izaziva automatsku prilagodbu učinkovitosti odvoda nakon vremenskog odgađanja od 20 sekundi.

#### Automatski nastavak rada

Odvod pare nastavlja raditi na nižoj razini i automatski se isključuje nakon definiranog vremena.

Trajanje nastavka rada može se podešavati u izborniku (10, 15 ili 20 minuta). Tvornički je predviđen nastavak rada od 20 minuta.

- Nakon završetka postupka odvođenja aktivira se automatski nastavak rada.
- Nakon isteka automatskog nastavka rada odvod pare isključuje se samostalno.

**INFORMACIJE** BORA izričito preporučuje nastavak rada odvoda pare.

#### Maksimalna razina snage odvoda pare

Kada je aktivirana maksimalna razina snage, tijekom unaprijed određenog vremena dostupna je maksimalna učinkovitost odvoda.

S maksimalnom razinom snage može se brže usisati para koja nastaje tijekom kuhanja. Nakon 5 minuta maksimalna razina snage automatski se uključuje na razinu snage 9.

#### Indikator za promjenu filtra

Indikator za promjenu filtra odvoda pare automatski se aktivira kada se dosegne vijek trajanja filtra s aktivnim ugljenom (samo kod recirkulacije zraka).

- U multifunkcijskom prikazu prikazuje se F.
- Indikator za promjenu filtra prikazuje se prilikom svakog uključivanja odvoda pare i ostaje aktivan sve dok se ne provede zamjena filtra i resetira indikator za promjenu filtra (v. pogl. Rukovanje).
- I dalje je omogućen neograničen pogon.

**INFORMACIJE** Neovisno o indikatoru za promjenu filtra treba redovito čistiti dijelove filtra masnoće (v. pogl. Čišćenje i održavanje).

## 5.5.2 Funkcije ploče za kuhanje

### Automatsko zagrijavanje

Aktivacijom automatskog zagrijavanja zona za kuhanje neko određeno vrijeme radi s punom snagom te se nakon toga automatski vraća na podešenu razinu snage za nastavak kuhanja.

Razina snage (razina snage za nastavak kuhanja)	Trajanje zagrijavanja u min.:sek.
1	0:40
2	1:00
3	2:00
4	3:00
5	4:20
6	7:00
7	2:00
8	3:00

Tablica 5.10 Pregled trajanja zakuhanja

### Prepoznavanje veličine posude

Zona za kuhanje automatski prepoznaje veličinu posuda i ciljano opskrbljuje energijom samo zahvaćenu površinu. Osim toga, automatski prepoznaje i kada nema posuda ili kada je ono neprikladno ili premalo.

Zona za kuhanje ne radi kada se na prikazu naizmjenično pojavljuje  $\sqcup/\sqcup$ . To se događa kada...

- ...se uključi bez posuda ili s neprikladnim posuđem.
- ...posuda ima premali promjer dna.
- ...se posuđe ukloni s uključene zone za kuhanje.

Ako se nakon 10 minuta od podešavanja razine snage ne prepozna posuda, zona za kuhanje automatski se isključuje.

### Trajno prepoznavanje veličine posude

Zona za kuhanje automatski prepoznaje postavljeno posuđe i uključuje pripadajuće upravljačko polje: ručna aktivacija zone za kuhanje nije potrebna (v. pogl. Rukovanje, Korisnički izbornik).

### Funkcija zadržavanja topline (jednostupanjska)

S pomoću stupnja zadržavanja topline gotova se jela održavaju toplima pri niskoj snazi i bez opasnosti od zagaranja.

- Maksimalno trajanje funkcije zadržavanja topline tvornički je podešeno na 8 sati.

### Varijabilna funkcija zadržavanja topline (trostupanjska)

Ovisno o slučaju primjene odnosno upotrijebljenoj namirnici možete birati između 3 stupnja zadržavanja topline s različitim razinama temperature:

Stupanj zadržavanja topline	Simbol	Temperatura
1 (topljenje)	-	≈ 42 °C
2 (zadržavanje topline)	-	≈ 74 °C
3 (krčkanje)	≡	≈ 94 °C

Tablica 5.11 Stupnjevi zadržavanja topline

- Maksimalno trajanje funkcije zadržavanja topline ograničeno je na 8 sati.

**INFORMACIJE** U praksi je moguće blago odstupanje temperatura za zadržavanje topline jer na njih utječe posuđe, količina punjenja i različite tehnologije zagrijavanja. Temperature mogu varirati i zbog utjecaja odvoda pare.

### Funkcija premošćivanja

Dvije zone za kuhanje mogu se s pomoću funkcije premošćivanja spojiti u jednu veliku zonu za kuhanje. U tom se slučaju snagom za kombiniranu zonu upravlja preko jednog elementa za upravljanje. Snaga se kontrolira sinkronizirano (obje zone za kuhanje rade na istoj razini snage).

Funkcija premošćivanja prikladna je za zagrijavanje jela, npr. u pekaču.

### Automatska funkcija premošćivanja

Ako se na dvije zone za kuhanje koje se nalaze jedna iza druge stavi dovoljno velik lonac ili pekač, one se automatski spajaju u jednu veliku zonu za kuhanje. Ručno uključivanje premošćivanja nije potrebno (v. pogl. Rukovanje, Korisnički izbornik).

### Timer zona za kuhanje (automatika isključivanja)

Automatika isključivanja automatski isključuje odabranu zonu za kuhanje nakon isteka unaprijed određenog vremena.

Funkcija timer može se primjenjivati i na nekoliko zona za kuhanje koje su u pogonu (multi-timer).

### Funkcija stanke

S pomoću funkcije stanke sve zone za kuhanje mogu se brzo i jednostavno privremeno deaktivirati. Kada se funkcija poništi, pogon se nastavlja s izvornim postavkama.

Postupak kuhanja može se pauzirati na maksimalno 10 minuta. Nakon isteka 10 minuta postupak kuhanja automatski se prekida.

## Maksimalna razina snage zona za kuhanje

Kada je aktivirana maksimalna razina snage, tijekom unaprijed određenog vremena dostupna je maksimalna snaga zone za kuhanje.

- Raspoloživa snaga koncentrira se na zonu za kuhanje, što znači da se maksimalna snaga druge zone za kuhanje na toj strani automatski privremeno smanjuje:
  - Ako prednja zona za kuhanje radi s maksimalnom razinom snage, za stražnju zonu za kuhanje može se odabrati maksimalno razina snage 7.
  - Ako stražnja zona za kuhanje radi s maksimalnom razinom snage, za prednju zonu za kuhanje može se odabrati maksimalno razina snage 7 (u sustavu Pure maksimalno 8).
  - Ako za drugu zonu za kuhanje bude odabrana prevelika razina snage, P će zatreperiti 3 puta, a zona za kuhanje će se vratiti na razinu snage 9.
- Nakon 5 minuta zona za kuhanje automatski se vraća na razinu snage 9.

**INFORMACIJE** Nemojte zagrijavati ulje, mast i slično na maksimalnoj razini snage. Dno lonca može se pregrijati zbog velike razine snage.


## 5.6 Sigurnosni uređaji

### 5.6.1 Zaštita za djecu

Zaštita za djecu sprječava slučajno ili nedopušteno uključivanje uređaja.

### 5.6.2 Blokada rukovanja

Blokada rukovanja sprječava slučajnu ili nedopuštenu promjenu odabranih postavki tijekom rada.

- Kad je blokada rukovanja aktivirana, svijetli simbol .
- Funkcije su blokirane, a prikazi na zaslonu zatamnjeni (iznimka: dodirna površina za uklj./isklj.).

### 5.6.3 Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)

Blokada za čišćenje sprječava neželjene unose korisnika prilikom brisanja upravljačkog polja tijekom kuhanja.

Pri aktivaciji upravljačko se polje blokira na 10 sekundi. Prikazuje se preostalo vrijeme. Pritom sve postavke uređaja ostaju nepromijenjene.

### 5.6.4 Prikaz preostale topline

Ako je zona za kuhanje nakon isključivanja još uvijek vruća, postoji opasnost od opekline i požara. Sve dok se za neku zonu za kuhanje prikazuje H (prikaz preostale topline), ne smijete dodirivati zonu za kuhanje niti na nju odlagati predmete osjetljive na vrućinu.

- H se prikazuje s jačinom osvjetljenja od 100 %: vrlo visoka temperatura.
- H se prikazuje s jačinom osvjetljenja od 50 %: visoka temperatura.

Nakon dostatnog hlađenja (temperatura < 55 °C) prikaz se gasi.

## 5.6.5 Sigurnosno isključivanje

### Odvod pare

Odvod pare nakon 120 minuta bez unosa odn. promjene razine snage prelazi u automatski način rada (vidi Automatski odvod).


### Ploče za kuhanje

Svaka zona za kuhanje se nakon unaprijed određenog vremena rada bez promjene razine snage automatski isključuje. Postoje 3 razine za vrijeme trajanja do sigurnosnog isključivanja.

- Sigurnosno isključivanje tvornički je podešeno na razinu 2.
- Razinu je moguće promijeniti u korisničkom izborniku.

Razine snage	Sigurnosno isključivanje nakon sati:min.		
	Razina 1	Razina 2	Razina 3
1	12:00	8:24	6:00
2	10:00	6:24	4:00
3	9:00	5:12	2:30
4	8:00	4:12	2:00
5	6:00	3:18	1:30
6	4:00	2:12	1:00
7	4:00	2:12	1:00
8	3:00	1:48	0:45
9	2:00	1:18	0:30
P	0:05	0:05	0:05

Tablica 5.12 Sigurnosno isključivanje kod razina snage

Stupanj zadržavanja topline	Sigurnosno isključivanje nakon sati:min.		
	Razina 1	Razina 2	Razina 3
	12:00	8:00	4:00

Tablica 5.13 Sigurnosno isključivanje kod stupnjeva zadržavanja topline

- ▶ Ponovno uključite zonu za kuhanje kada je želite ponovno pokrenuti.

### 5.6.6 Zaštita od pregrijavanja

---

**INFORMACIJE** U slučaju pregrijavanja ploče za kuhanje smanjuje se snaga odnosno ploča za kuhanje se u potpunosti isključuje.

---

Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja. Zaštita od pregrijavanja može se aktivirati:

- ako se zagrijava prazno posuđe,
- ako se ulje ili mast zagrijavaju na visokoj razini snage,
- ako se nakon nestanka struje ponovno uključuje vruća zona za kuhanje.

Zaštita od pregrijavanja pokreće jednu od sljedećih mjera:

- Aktivirana maksimalna razina snage prebacuje se na nižu razinu.
- Ne može se više uključiti maksimalna razina snage P.
- Smanjuje se podešena razina snage.
- Ploča za kuhanje se u potpunosti isključuje.

Ploča za kuhanje može se nakon dostatnog hlađenja ponovno upotrebljavati u punom kapacitetu.

## 6 Montaža

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).
- ▶ Obratite pozornost na isporučene upute proizvođača

### 6.1 Opće napomene za montažu

**INFORMACIJE** Kabel za priključivanje na električnu mrežu mora biti na raspolaganju na mjestu montaže.

**INFORMACIJE** Uređaj se ne smije montirati iznad rashladnih uređaja, perilica posuđa, štednjaka, pećnica kao ni perilica i sušilica rublja.

**INFORMACIJE** Površine za odlaganje na radnim pločama i zidne priključne letvice moraju biti izrađene od materijala otpornog na toplinu (do oko 100 °C).

**INFORMACIJE** Izreze u radnoj ploči prikladnim materijalom treba zabrtviti za zaštitu od vlage i po potrebi zaštititi od topline.

**INFORMACIJE** Integrirani odvod pare ne smije raditi u kombinaciji s drugim pločama za kuhanje.

#### Opće napomene za montažu ploča za kuhanje

**INFORMACIJE** Kako bi se trajno zadržala puna učinkovitost ploča za kuhanje, potrebno je ispod ploča za kuhanje omogućiti dostatno prozračivanje.

**INFORMACIJE** Na učinkovitost ploča za kuhanje utječe odnosno ploče za kuhanje se pregrijavaju ako topli zrak ispod njih ne može izaći.

**INFORMACIJE** U slučaju pregrijavanja ploče za kuhanje automatski se smanjuje snaga odnosno ploča za kuhanje u potpunosti se isključuje (vidi Zaštita od pregrijavanja).

**INFORMACIJE** Ako je unutar uređaja predviđena zaštita kabela (međuprostor), ona ne smije ometati dostatni dovod zraka.

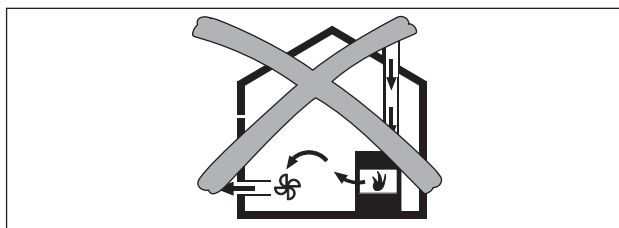
- ▶ Pobrinite se za dostatni dovod zraka ispod ploče za kuhanje.

### 6.1.1 Istovremeni rad odvoda pare u varijanti s odvodom zraka i ognjišta ovisnog o zraku iz prostorije

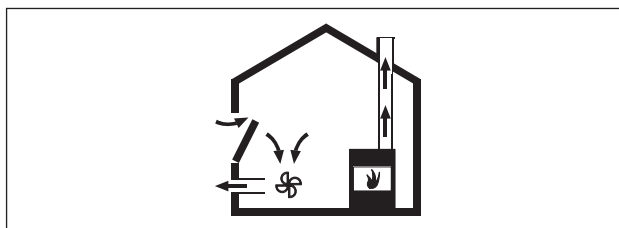
**INFORMACIJE** Kod izvedbe s odvodnim kanalom obvezno je poštivanje državnih i regionalnih zakona i propisa.

**INFORMACIJE** Potrebno je osigurati dostatnu opskrbu ulaznim zrakom

Ognjišta ovisna o zraku iz prostorije (npr. grijalice na plin, ulje, drvo ili ugljen, protočni grijači vode, bojleri za toplu vodu) uzimaju zrak za izgaranje iz prostora u koji su postavljeni i s pomoću ispušnog sustava (npr. dimnjak) odvođe otpadne plinove u otvoreni prostor. Ako se odvod pare stavlja u pogon sa sustavom odvoda zraka, zrak se uzima iz prostorije u kojoj je uređaj postavljen i iz susjednih prostorija. Bez dovoljno ulaznog zraka dolazi do stvaranja podtlaka. Otrrovni plinovi iz dimnjaka ili usisnog otvora usisavaju se ponovno u stambene prostorije.



Prikaz 6.1 Montaža odvoda zraka – nedopuštena



Prikaz 6.2 Montaža odvoda zraka – ispravna

- ▶ Kod istovremenog rada odvoda pare u prostoriji u kojoj je postavljeno ognjište provjerite sljedeće:
  - podtlak smije iznositi maksimalno 4 Pa (4 x 10<sup>-5</sup> bar);
  - mora postojati sigurnosno-tehnički uređaj (npr. prozorska kontaktna sklopka, uređaj za nadzor podtlaka) koji osigurava dostatni dovod svježeg zraka;
  - odvod zraka ne smije biti proveden u dimnjak koji se rabi za otpadne plinove uređaja koji rade na plin ili druga goriva;
  - instalaciju je provjerio i odobrio ovlaštenu stručnjak (npr. dimnjačar).

**INFORMACIJE** Bude li se odvod pare upotrebljavao isključivo u načinu rada s recirkulacijom zraka, moguć je rad s otvorenim ognjištem bez dodatnih sigurnosnih tehničkih mjera.

### 6.1.2 Modul Home In PUHIM (opcionalno)

Putem ovog dodatnog sučelja može se uspostaviti veza s drugim sustavima te priključiti npr. prozorsku kontaktnu sklopku ili uređaj za nadzor podtlaka. Modul se ugrađuje u ploču za kuhanje.

**INFORMACIJE** BORA Pure modul Home In PUHIM dostupan je kao pribor (uključujući upute za ugradnju).

**INFORMACIJE** BORA prozorska kontaktna sklopka UFKS dostupna je kao pribor (uključujući upute za ugradnju).

## 6.2 Opseg isporuke

Opseg isporuke uređaja PUXA, PUXU, PURA, PURU	Broj
Ploča za kuhanje s integriranim odvodom pare	1
Ulazna mlaznica odvoda pare	1
Filtar masnoće od nehrđajućeg čelika	1
Upute za uporabu i montažu	1
Montažni nosači	4
Traka za brtvljenje	1
Set ploča za izjednačavanje visine	1
Strugalo za čišćenje staklokeramičkih površina	1
Vreća s različitim malim dijelovima za montažu	1
<b>Dodatni opseg isporuke uređaja PURU, PUXU</b>	
Filtar s aktivnim ugljenom	1
Predložak za izrez u stražnjoj stranici	1

Tablica 6.1 Opseg isporuke

### 6.2.1 Provjera opsega isporuke

- ▶ Provjerite je li isporuka potpuna te ima li oštećenja.
- ▶ Ako dijelovi isporuke nedostaju ili su oštećeni, odmah o tome obavijestite BORA servisnu službu.
- ▶ Ni u kojem slučaju ne montirajte oštećene dijelove.
- ▶ Na odgovarajući način zbrinite transportnu ambalažu (v. pogl. Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje).

## 6.3 Alati i pomagala

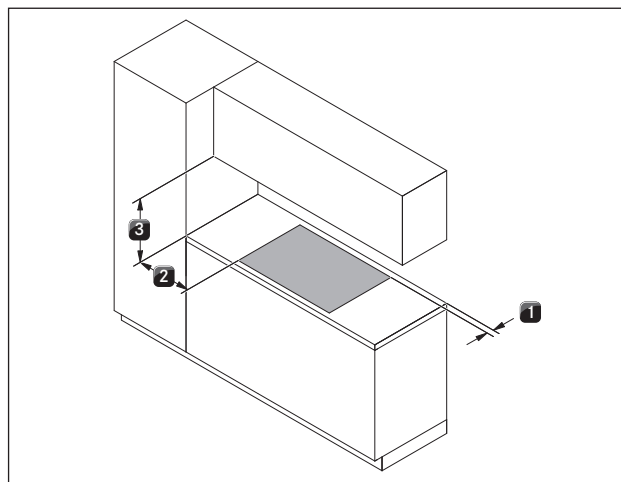
Za stručnu montažu ploče za kuhanje potreban vam je među ostalim sljedeći posebni alat:

- ubodna ili ručna pila
- predložak za izrez u stražnjoj stranici PURU (sadržan u opsegu isporuke)
- odvijač torx 20
- crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu

## 6.4 Upute za montažu

### 6.4.1 Propisani sigurnosni razmaci

- ▶ Pridržavajte se propisanih sigurnosnih razmaka.



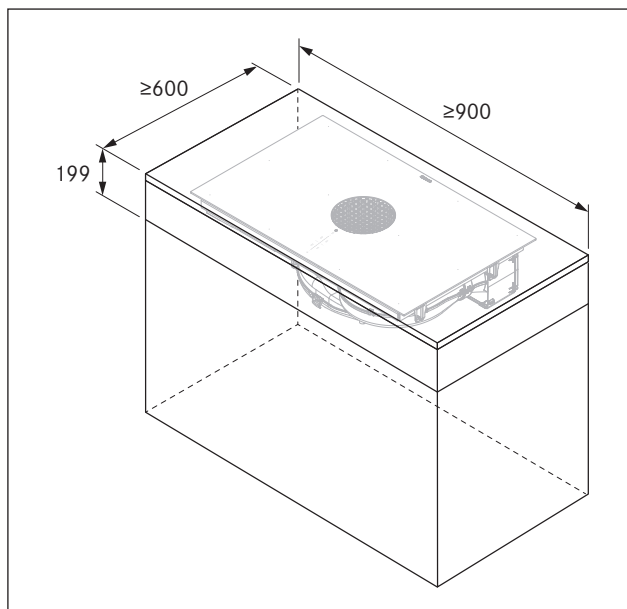
Prikaz 6.3 Propisani sigurnosni razmaci

- [1] Minimalna udaljenost od 50 mm straga između izreza u radnoj ploči i stražnjeg ruba radne ploče.
- [2] Minimalna udaljenost od 300 mm lijevo i desno od izreza u radnoj ploči do susjednog ormara ili zida prostorije.
- [3] Minimalna udaljenost od 600 mm između radne ploče i gornjeg ormara. Iz ergonomskih se razloga preporučuje minimalna udaljenost od 1000 mm.

### 6.4.2 Opće upute za kuhinjski namještaj

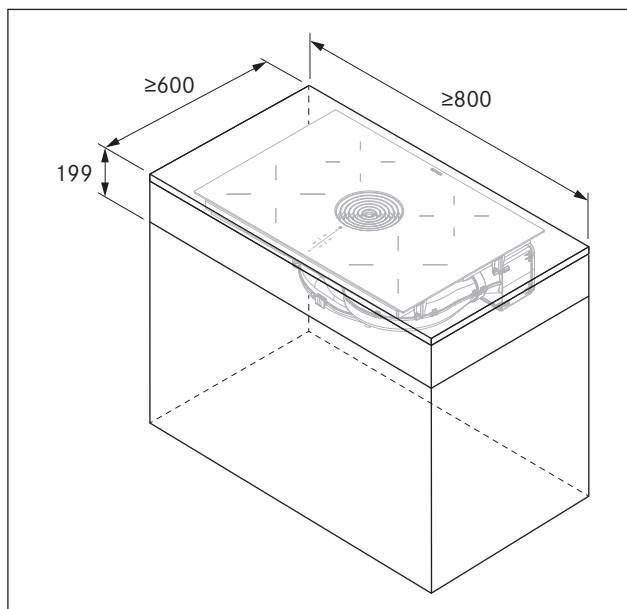
- U području izreza u radnoj ploči treba ukloniti eventualno prisutne prečke na namještaju.
- U slučaju tankih radnih ploča mora se osigurati dovoljno kruta podloga na korpusu.
- Ispod ploče za kuhanje nije potreban međuprostor. Ako je predviđena zaštita kabela (međuprostor), treba obratiti pozornost na sljedeće:
  - Ona se mora pričvrstiti tako da se može izvaditi za radove održavanja.
  - Kako bi se osiguralo dostatno prozračivanje ploče za kuhanje, treba se pridržavati minimalne udaljenosti do donjeg ruba ploče za kuhanje od 15 mm.
- Ladice odnosno pretinci u donjem ormaru moraju se moći izvaditi.
- Za ispravnu montažu ovisno o situaciji ugradnje potrebno je skratiti umetke donjeg ormara.

### 6.4.3 Minimalne dimenzije namještaja za X Pure (PUXA, PUXU)



Prikaz 6.4 Minimalne dimenzije namještaja za X Pure

### 6.4.4 Minimalne dimenzije namještaja za Pure (PURA, PURU)

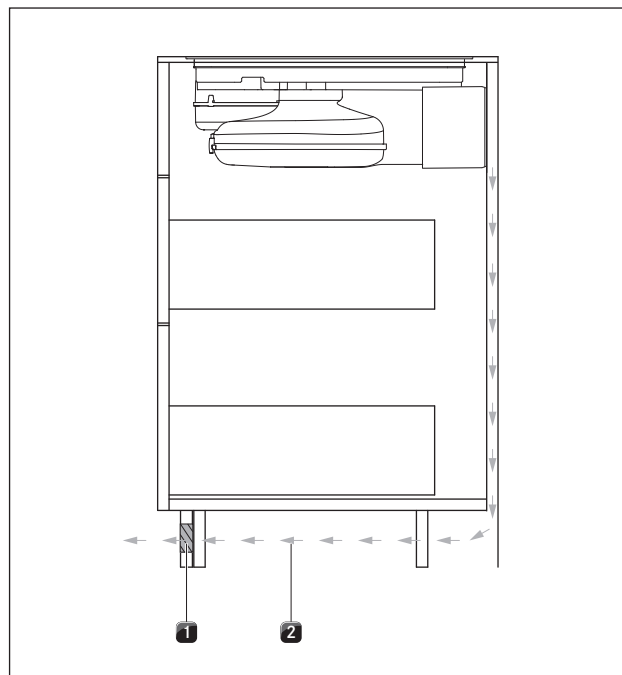


Prikaz 6.5 Minimalne dimenzije namještaja za Pure

### 6.4.5 Vraćanje recirkuliranog zraka pri uređajima u varijanti s recirkulacijom zraka

Za uređaje s recirkulacijom zraka u kuhinjskom se namještaju mora nalaziti otvor za povratak protoka  $\geq 500 \text{ cm}^2$ .

Za vraćanje recirkuliranog zraka se preko skraćenog postolja može izvesti otvor za povratak protoka koji je za to potreban. Isto tako, može se upotrijebiti lamelno postolje s minimalno odgovarajućim poprečnim presjekom otvora.



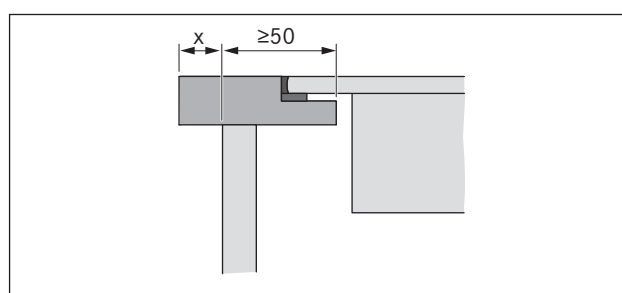
Prikaz 6.6 Otvor za povratak protoka u području postolja

- [1] Otvor za povratak protoka (ukupni poprečni presjek otvora  $\geq 500 \text{ cm}^2$ )
- [2] Povratak recirkuliranog zraka

► Osigurajte dovoljno velik otvor za povratak protoka.

## 6.5 Izrez u radnoj ploči

### Istureni dio radne ploče

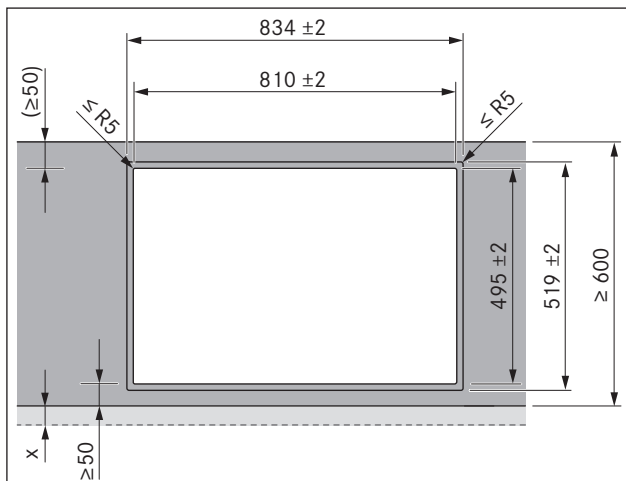


Prikaz 6.7 Istureni dio radne ploče

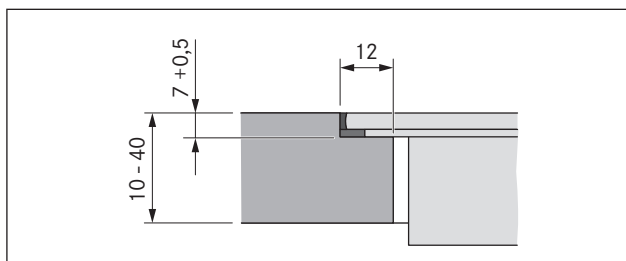
- Prilikom izrade izreza radne ploče obratite pozornost na istureni dio radne ploče x. Vrijedi za montažu u ravnini s površinom i montažu površine.
- Radnu ploču izrežite uz poštivanje navedenih dimenzija izreza.
- Osigurajte stručno brtvljenje izrezanih površina radnih ploča.
- Pridržavajte se uputa proizvođača radne ploče.

## 6.5.1 Dimenzije izreza za X Pure (PUXA, PUXU)

## Montaža u ravnini s površinom za X Pure (PUXA, PUXU)

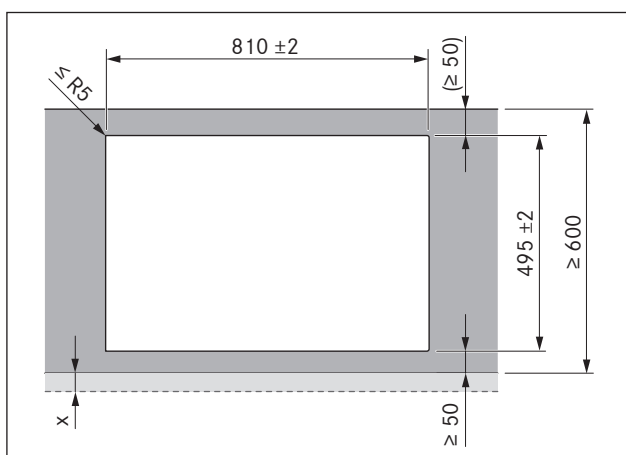


Prikaz 6.8 Dimenzije izreza za montažu u ravnini s površinom

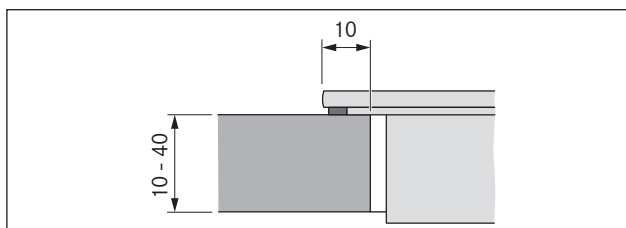


Prikaz 6.9 Dimenzije pregiba za montažu u ravnini s površinom

## Montaža površine za X Pure (PUXA, PUXU)



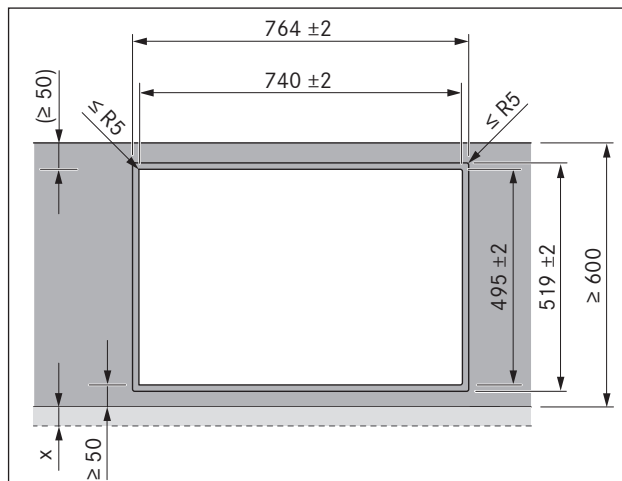
Prikaz 6.10 Dimenzije izreza za montažu površine



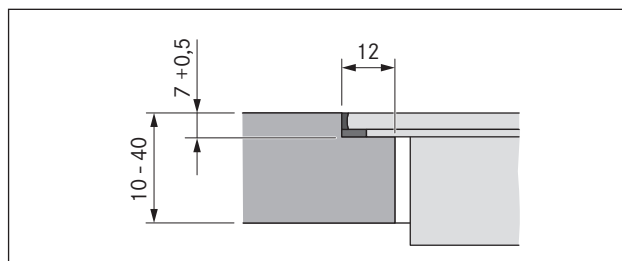
Prikaz 6.11 Dimenzija polaganja za montažu površine

## 6.5.2 Dimenzije izreza za Pure (PURA, PURU)

## Montaža u ravnini s površinom za Pure (PURA, PURU)

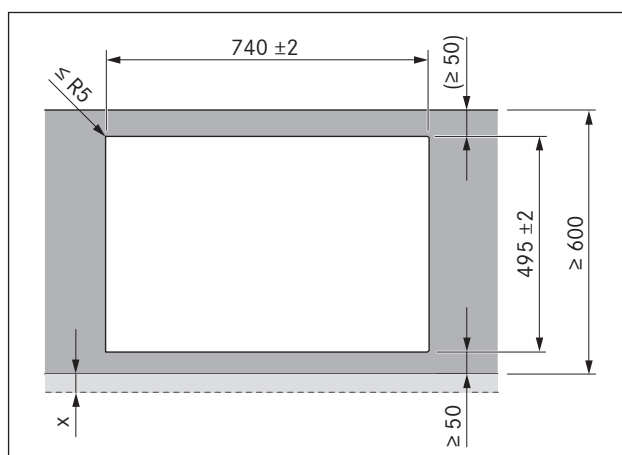


Prikaz 6.12 Dimenzije izreza za montažu u ravnini s površinom

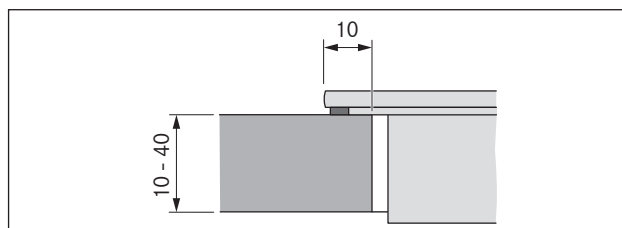


Prikaz 6.13 Dimenzije pregiba za montažu u ravnini s površinom

## Montaža površine za Pure (PURA, PURU)



Prikaz 6.14 Dimenzije izreza za montažu površine



Prikaz 6.15 Dimenzija polaganja za montažu površine



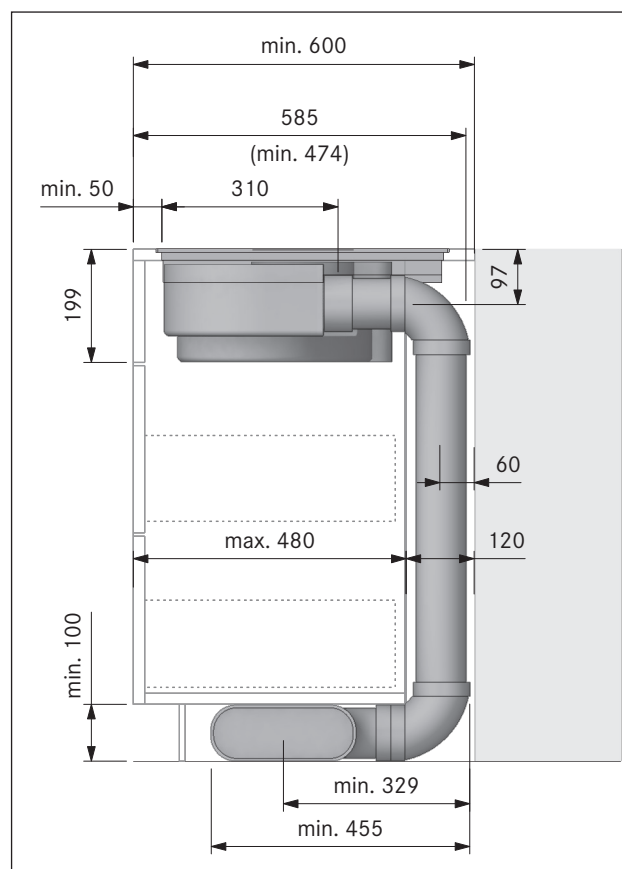
## 6.6 Ugradnja uređaja u varijanti s odvodom zraka (PUXA, PURA)

<b>INFORMACIJE</b>	Kod izvedbe s odvodnim kanalom obvezno je poštivanje državnih i regionalnih zakona i propisa. Potrebno je osigurati dostatan ulazni zrak.
<b>INFORMACIJE</b>	Odvod zraka mora se provesti prema van kroz odgovarajuće kanale za odvod zraka.
<b>INFORMACIJE</b>	Minimalni presjek kanala za odvod zraka mora iznositi 176 cm <sup>2</sup> , to odgovara okrugloj cijevi promjera 150 mm ili BORA Ecotube sustavu kanala.
<b>INFORMACIJE</b>	U pravilu se s integriranim ventilatorom može izvesti kanal duljine do 6 metara sa šest lukova od 90° ili duljine 8 metara s četiri luka od 90° ili duljine 10 metara s dva luka od 90°.
<b>INFORMACIJE</b>	Nema kompatibilnosti s BORA univerzalnim ventilatorima.
<b>INFORMACIJE</b>	Upute za planiranje za instalaciju kanala za odvod zraka nalaze se u BORA priručniku za ventilaciju.

### 6.6.1 Priprema kuhinjskog namještaja

- Stražnja stranica donjeg ormara mora se prilagoditi kanalu za odvod zraka.
- Za ugradnju kanala za odvod zraka minimalna udaljenost između stražnje stranice korpusa i susjednog komada namještaja ili zida prostorije mora iznositi 110 mm.

### Dimenzije za ugradnju



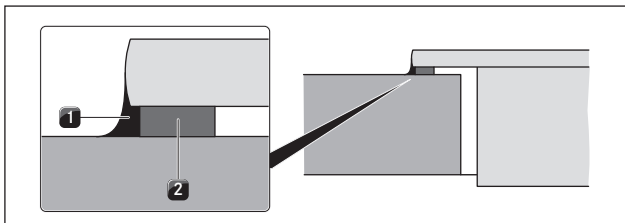
Prikaz 6.1.6 Dimenzije za ugradnju kod odvoda zraka, dubina radne ploče 600 mm

### Prilagodba stražnje stranice namještaja

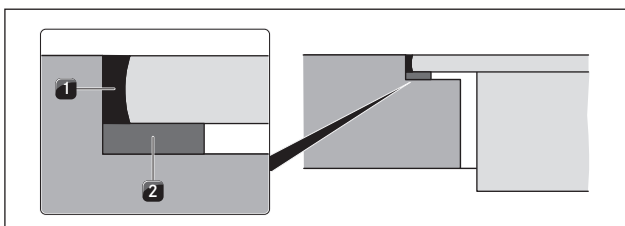
- Prije ugradnje provjerite ima li donji ormar potrebne dimenzije za ugradnju za uređaj i za planirani sustav kanala.
- Po potrebi prilagodite položaj stražnje stranice potrebnim dimenzijama za ugradnju.

## 6.6.2 Priprema ploče za kuhanje

### Nanošenje trake za brtvljenje



Prikaz 6.17 Traka za brtvljenje kod montaže površine

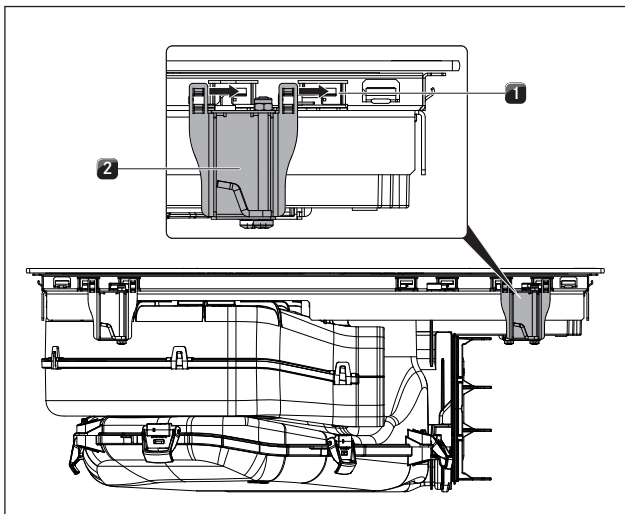


Prikaz 6.18 Traka za brtvljenje kod montaže u ravni s površinom

- [1] Crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu  
[2] Traka za brtvljenje

- ▶ Prilikom montaže površine prije ugradnje zalijepite priloženu traku za brtvljenje [2] bez praznina na donju stranu ploče za kuhanje.
- ▶ Prilikom montaže u ravni s površinom zalijepite traku za brtvljenje [2] na horizontalni rub reza u izrezu u radnoj ploči čak i ako zapunjavate fuge ploče za kuhanje silikonskom masom za brtvljenje [1] ili sličnim sredstvom.

### Pričvršćivanje montažnih nosača



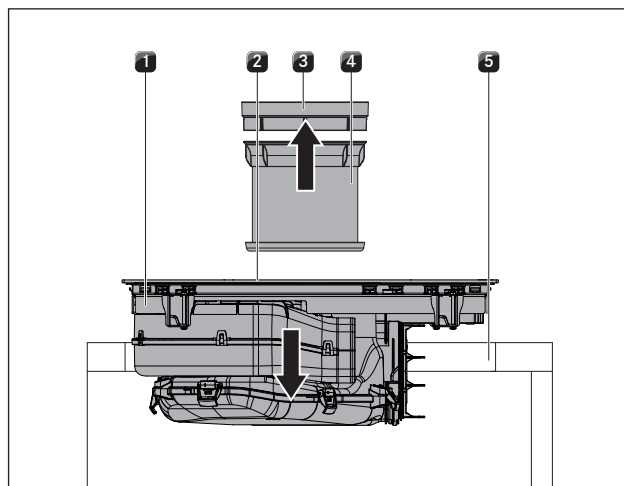
Prikaz 6.19 Umetanje ploče za kuhanje

- [1] Pridržne vezice  
[2] Montažni nosači

**INFORMACIJE** Na svaku stranu ploče za kuhanje potrebno je pričvrstiti po 2 montažna nosača.

- ▶ Gurnite 4 montažna nosača [2] do graničnika u predviđene pridržne vezice [1] na donjoj strani ploče za kuhanje.
- ▶ Gurnite 4 kopče za pričvršćivanje u predviđene držače na donjoj strani ploče za kuhanje.

### 6.6.3 Umetanje ploče za kuhanje



Prikaz 6.20 Umetanje ploče za kuhanje

- [1] Ploča za kuhanje  
[2] Ulazni otvor  
[3] Ulazna mlaznica odvoda pare  
[4] Filtar masnoće od nehrđajućeg čelika  
[5] Izrez u radnoj ploči

- ▶ Prije umetanja uklonite ulaznu mlaznicu odvoda pare [3] i filtir masnoće od nehrđajućeg čelika [4].
- ▶ Prilikom umetanja iskoristite ulazni otvor [2] kao element za prihvat.
- ▶ Podignite ploču za kuhanje [1] ravno u izrez u radnoj ploči [5].
- ▶ Postavite ploču za kuhanje [1] u sredinu izreza u radnoj ploči [5].
- ▶ Precizno usmjerite ploču za kuhanje.

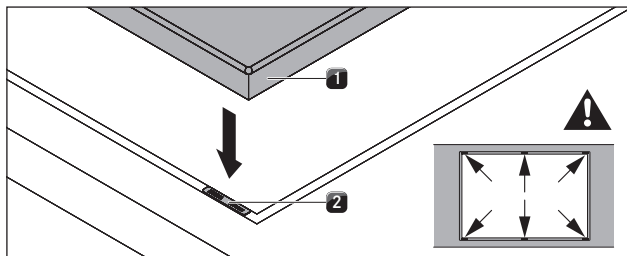
Napomena za montažu u ravni s površinom:

- ▶ Pazite da traka za brtvljenje dobro obujmljuje ploču za kuhanje.

Napomena za montažu površine:

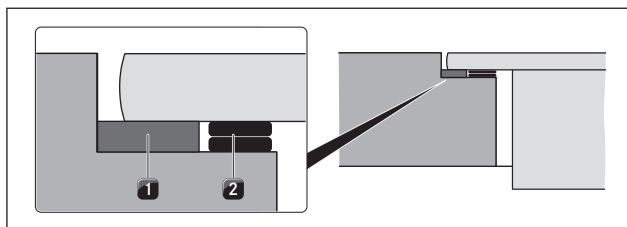
- ▶ Pazite da traka za brtvljenje ploče za kuhanje naliježe na radnu ploču.

### Ploče za izjednačavanje visine kod montaže u ravnini s površinom (opcionalno)



Prikaz 6.21 Umetanje ploča za izjednačavanje visine

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Ploča za izjednačavanje visine



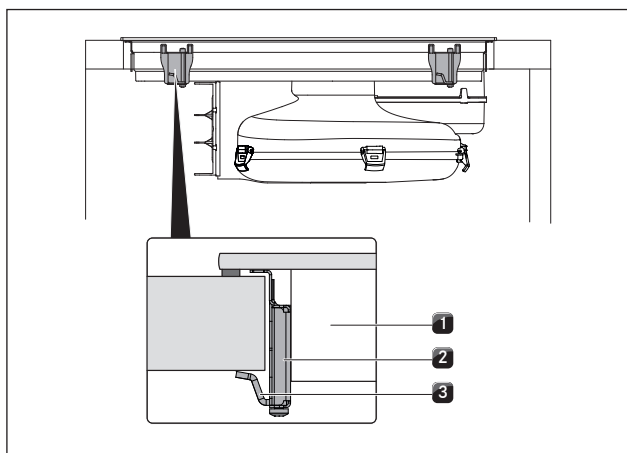
Prikaz 6.22 Ploče za izjednačavanje visine

- [1] Traka za brtvljenje
- [2] Ploče za izjednačavanje visine, opcionalno

■ Ploče za izjednačavanje visine su samoljepljive da bi se pri montaži spriječilo njihovo klizanje.

- ▶ Ispod po potrebi položite ploče za izjednačavanje visine [2].
- ▶ Stavite ploče za izjednačavanje visine pored trake za brtvljenje [2].

### 6.6.4 Pričvršćivanje ploče za kuhanje



Prikaz 6.23 Pričvršćivanje ploče za kuhanje u sredini

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Montažni nosač
- [3] Kutni držač

- ▶ Pričvrstite ploču za kuhanje [1] s pomoću kutnog držača [3] montažnog nosača [2] na radnu ploču.
- ▶ Moment pritezanja: maks. 2,2 Nm.

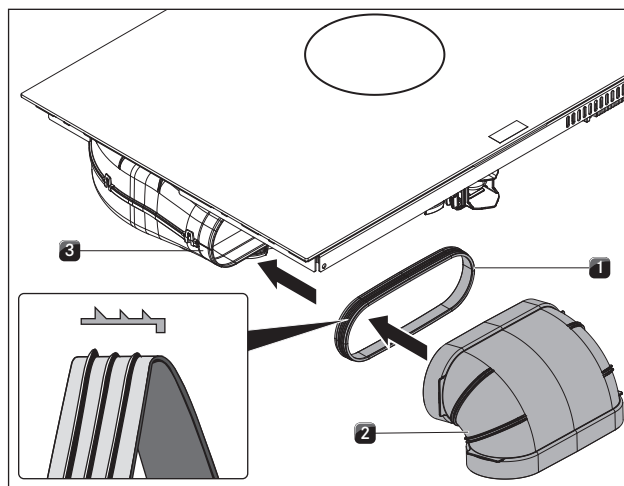
### 6.6.5 Spajanje uređaja sa sustavom kanala

**INFORMACIJE** Sustav kanala na uređaju mora biti montiran bez napona i opterećenja.

**INFORMACIJE** Za ispravnu montažu ovisno o situaciji ugradnje potrebno je skratiti umetke donjeg ormara.

**INFORMACIJE** Prilikom polaganja brtvi pazite da u komprimiranom stanju zatvore priključni kanal bez propuštanja zraka.

- ▶ Upotrebljavajte samo BORA Ecotube dijelove kanala.
- ▶ Nemojte upotrebljavati fleksibilna crijeva ili crijeva od tkiva.



Prikaz 6.24 Priključivanje na sustav kanala

- [1] Brtva
- [2] Kanalni dio
- [3] Ispusni otvor

- ▶ Povucite brtvu [1] na ispusni otvor [3] uređaja. Brtva [1] treba biti lagano izdužena.
- ▶ Gurnite kanalni dio [2] koji treba povezati sa spojnicom na ispusni otvor [3] s brtvom [1].
- ▶ Pazite da se brtva [1] ne pomakne.

## 6.7 Ugradnja uređaja u varijanti s recirkulacijom zraka (PURU, PUXU)

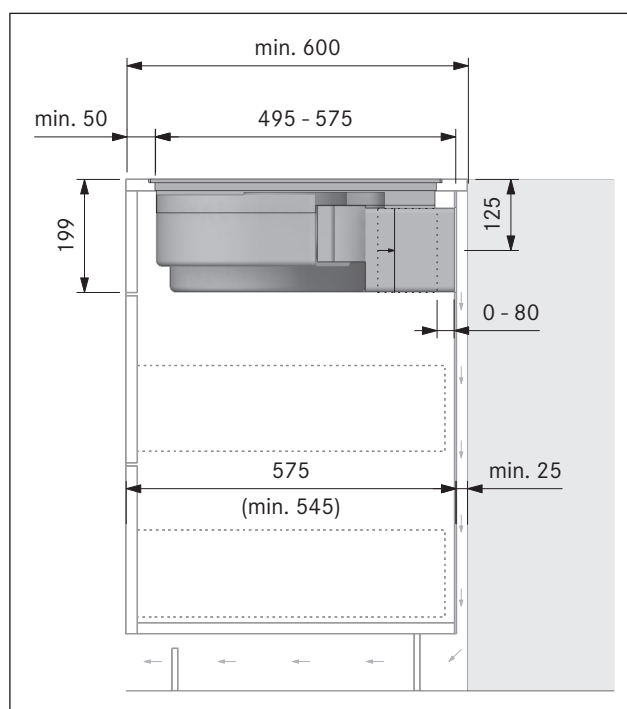
**INFORMACIJE** Za vertikalni povratak protoka recirkuliranog zraka mora postojati minimalna udaljenost od 25 mm.

**INFORMACIJE** U kuhinjskom se namještaju mora nalaziti otvor za povratak protoka > 500 cm<sup>2</sup>.

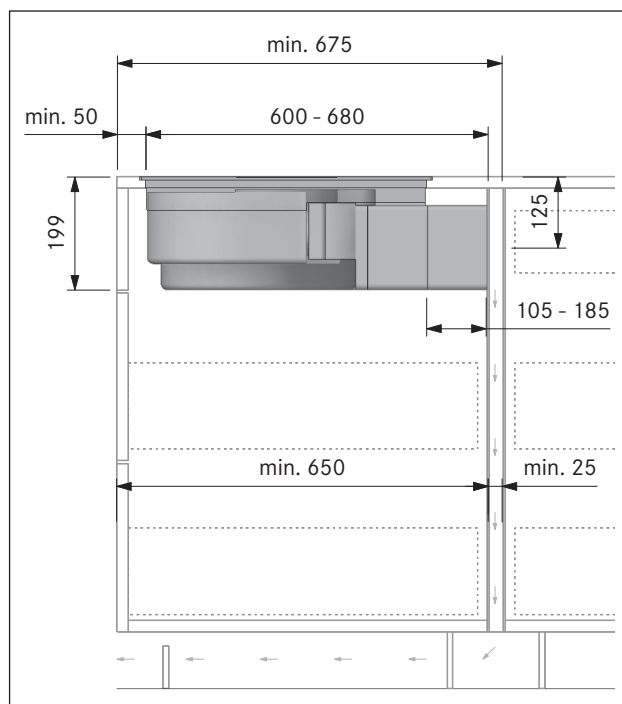
### 6.7.1 Priprema kuhinjskog namještaja

- Donji ormar mora imati neprekinutu stražnju stranicu kako se recirkulirani zrak u povratnom strujanju ne bi odvodio u prednji prostor korpusa.
- U stražnjoj se stranici mora predvidjeti izrez.
- Za povratak protoka recirkuliranog zraka udaljenost između stražnje stranice korpusa i susjednog komada namještaja ili zida prostorije mora iznositi najmanje 25 mm.

### Dimenzije za ugradnju



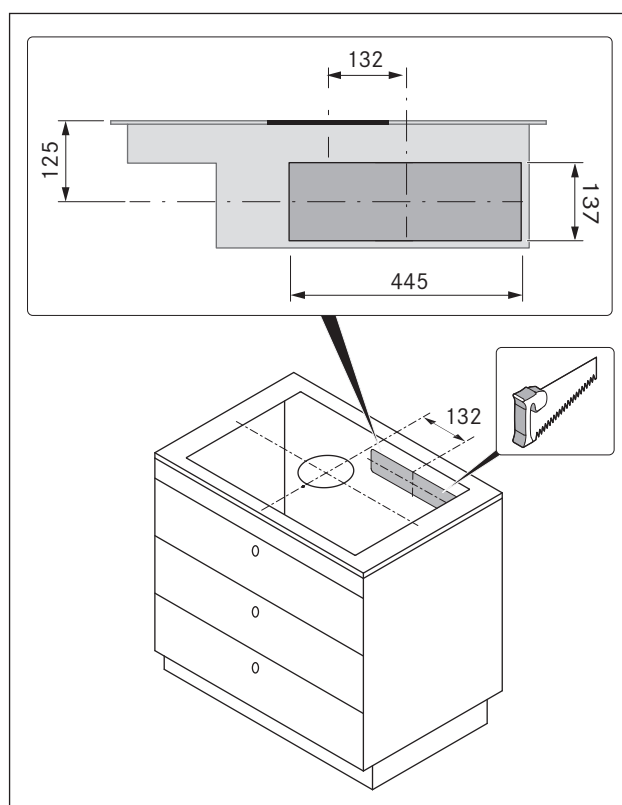
Prikaz 6.25 Dimenzije za ugradnju pri načinu rada s recirkulacijom zraka, dubina radne ploče 600 mm



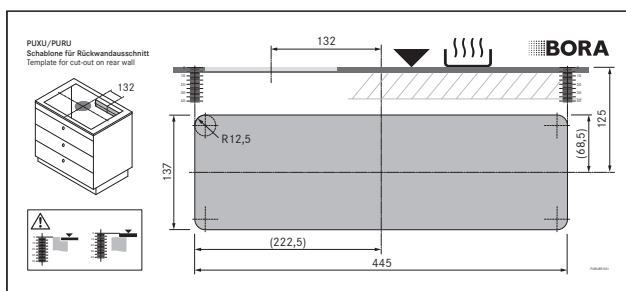
Prikaz 6.26 Dimenzije za ugradnju pri načinu rada s recirkulacijom zraka, dubina radne ploče od 675 mm

### Prilagodba stražnje stranice namještaja

- ▶ Prilagodite stražnju stranicu u skladu s potrebnim dimenzijama za ugradnju.
- ▶ Po potrebi pomaknite stražnju stranicu.
- ▶ Po potrebi produljite stražnju stranicu u visinu kako bi korpus bio zatvoren prema naprijed.



Prikaz 6.27 Izrez otvora za povratak protoka



Prikaz 6.28 Predložak za izrez u stražnjoj stranici

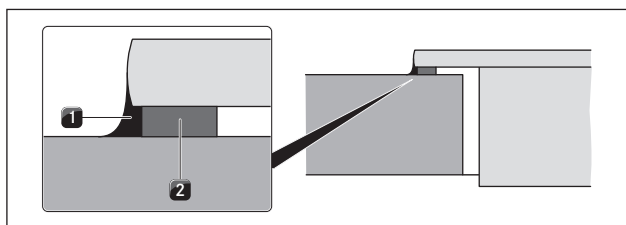
- ▶ S pomoću oznaka i podataka usmjerite predložak na stražnju stranicu namještaja.

**INFORMACIJE** Izrez u sredini (vodoravno):  
125 mm od gornjeg ruba ploče za kuhanje.  
Izrez u sredini (okomito):  
pomaknut od sredine ploče za kuhanje  
za 132 mm.

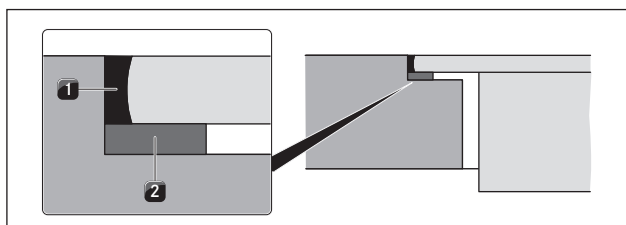
- ▶ S pomoću isporučenog predloška označite otvor za povratak protoka.
- ▶ Pilom ispilite otvor za povratak protoka.
- ▶ Skratite podnožne letvice po visini ili napravite odgovarajuće otvore u podnožju.

## 6.7.2 Priprema ploče za kuhanje

### Nanošenje trake za brtvljenje



Prikaz 6.29 Traka za brtvljenje kod montaže površine



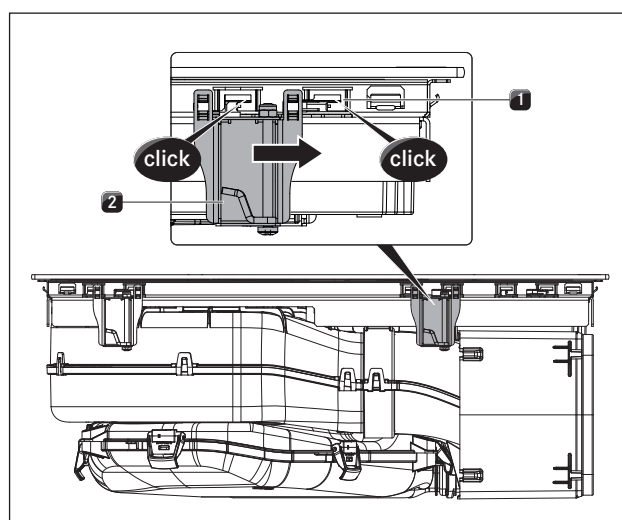
Prikaz 6.30 Traka za brtvljenje kod montaže u ravnini s površinom

- [1] Crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu
- [2] Traka za brtvljenje

- ▶ Prilikom montaže površine prije ugradnje zalijepite priloženu traku za brtvljenje [2] bez praznina na donju stranu ploče za kuhanje.

- ▶ Prilikom montaže u ravnini s površinom zalijepite traku za brtvljenje [2] na horizontalni rub reza u izrezu u radnoj ploči čak i ako zapunjavate fuge ploče za kuhanje silikonskom masom za brtvljenje [1] ili sličnim sredstvom.

### Pričvršćivanje montažnih nosača



Prikaz 6.31 Umetanje ploče za kuhanje

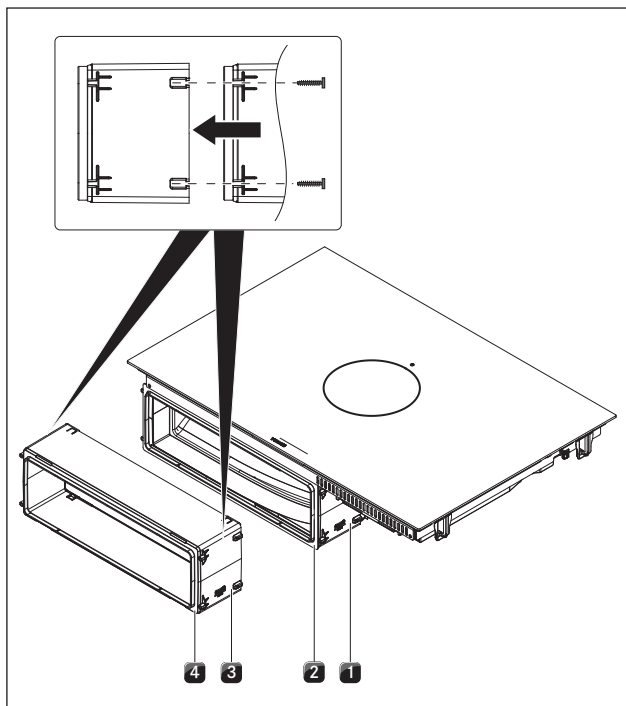
- [1] Pridržne vezice
- [2] Montažni nosači

**INFORMACIJE** Na svaku stranu ploče za kuhanje potrebno je pričvrstiti po 2 montažna nosača.

- ▶ Gurnite 4 montažna nosača [2] do graničnika u predviđene pridržne vezice [1] na donjoj strani ploče za kuhanje.

### Produljenje teleskopskog produžetka (opciono)

**INFORMACIJE** S pomoću teleskopskog produžetka uspostavlja se priključak kanala na stražnju stranicu korpusa. Time se može fleksibilno premostiti razmak između ploče za kuhanje i stražnje stranice korpusa (maks. 80 mm). Teleskopski produžetak po potrebi se može produljiti za još 105 mm s pomoću produžetka PULBTA (dostupan kao pribor).

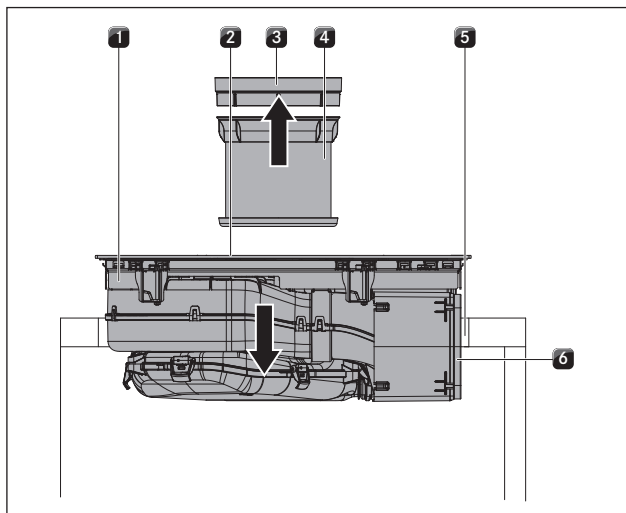


Prikaz 6.32 Produljenje teleskopskog produžetka.

- [1] Teleskopski produžetak
- [2] Ljepljiva traka teleskopskog produžetka
- [3] Produžetak teleskopskog produžetka PULBTA
- [4] Ljepljiva traka produžetka teleskopskog produžetka PULBTA

- ▶ Uklonite zaštitnu foliju s ljepljive trake [2] srijeda na teleskopskom produžetku [1].
- ▶ Montirajte produžetak PULBTA [3] (dostupan kao pribor uključujući montažne vijke) na teleskopski produžetak [1].
- ▶ Uklonite zaštitnu foliju s ljepljive trake [4] srijeda na produžetku PULBTA [3].

### 6.7.3 Umetanje ploče za kuhanje



Prikaz 6.33 Umetanje ploče za kuhanje u sredinu

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Ulazni otvor
- [3] Ulazna mlaznica odvoda pare
- [4] Filtar masnoće od nehrđajućeg čelika
- [5] Izrez u radnoj ploči
- [6] Ljepljiva traka

- ▶ Prije umetanja uklonite ulaznu mlaznicu odvoda pare [3] i filter masnoće od nehrđajućeg čelika [4].
- ▶ Uklonite zaštitnu foliju s ljepljive trake [6] srijeda na teleskopskom produžetku.
- ▶ Prilikom umetanja iskoristite ulazni otvor [2] kao element za prihvata.
- ▶ Podignite ploču za kuhanje [1] ravno u izrez u radnoj ploči [5]
- ▶ Postavite ploču za kuhanje [1] u sredinu izreza u radnoj ploči [5].
- ▶ Precizno usmjerite ploču za kuhanje.

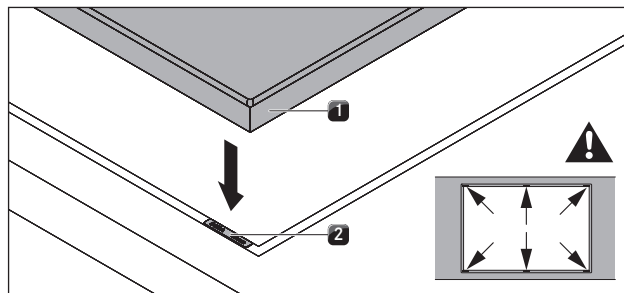
Napomena za montažu u ravni s površinom:

- ▶ Pazite da traka za brtvljenje dobro obujmljuje ploču za kuhanje.

Napomena za montažu površine:

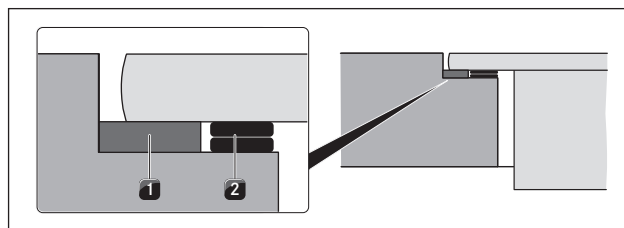
- ▶ Pazite da traka za brtvljenje ploče za kuhanje naliježe na radnu ploču.

### Ploče za izjednačavanje visine kod montaže u ravni s površinom (opcionalno)



Prikaz 6.34 Ploče za izjednačavanje visine

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Ploča za izjednačavanje visine



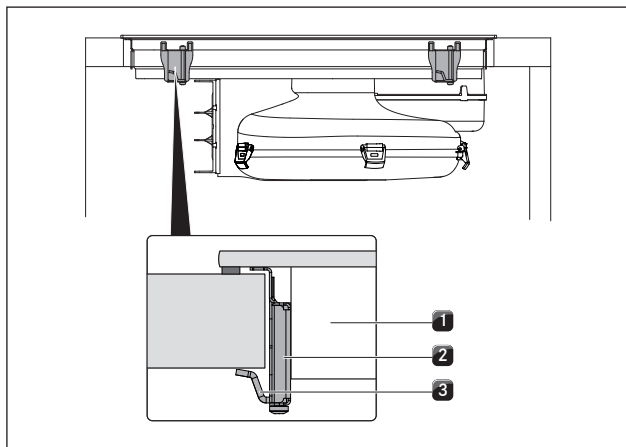
Prikaz 6.35 Ploče za izjednačavanje visine

- [1] Traka za brtvljenje
- [2] Ploče za izjednačavanje visine, opcionalno

- Ploče za izjednačavanje visine su samoljepljive da bi se pri montaži spriječilo njihovo klizanje.

- ▶ Ispod po potrebi položite ploče za izjednačavanje visine [2].
- ▶ Stavite ploče za izjednačavanje visine pored trake za brtvljenje [2].

#### 6.7.4 Pričvršćivanje ploče za kuhanje

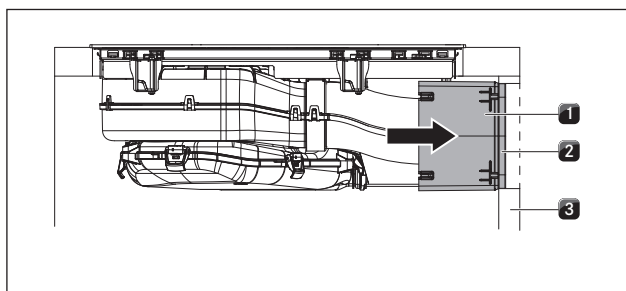


Prikaz 6.36 Pričvršćivanje ploče za kuhanje

- [1] Ploča za kuhanje
- [2] Montažni nosač
- [3] Kutni držač

- ▶ Pričvrstite ploču za kuhanje [1] s pomoću kutnog držača [3] montažnog nosača [2] na radnu ploču.
- Moment pritezanja: maks. 2 Nm

#### 6.7.5 Izvedba priključka stražnje stranice



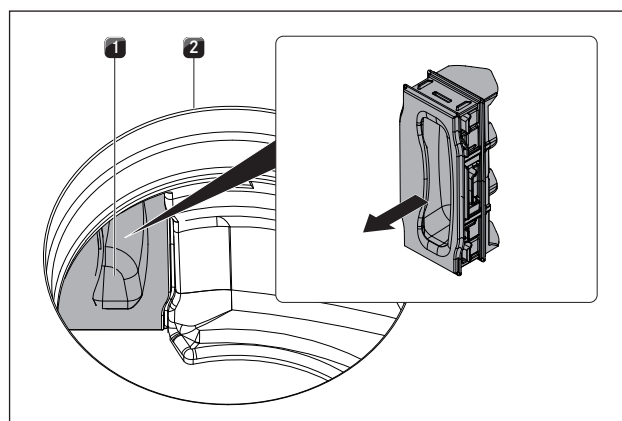
Prikaz 6.37 Priključak stražnje stranice

- [1] Teleskopski produžetak
- [2] Ljepljiva traka
- [3] Stražnja stranica korpusa

- ▶ Umetnite teleskopski produžetak [1] tako da bude vrlo blizu stražnje stranice korpusa [3].
- S pomoću teleskopskog produžetka udaljenost do stražnje stranice namještaja fleksibilno se može premestiti.
- ▶ Provjerite je li teleskopski produžetak [1] precizno prilagođen izrezu na stražnjoj stranici korpusa [3] i u ravnini s njim.
- ▶ Pričvrstite teleskopski produžetak [1] s pomoću ljepljive trake [2] na stražnju stranicu korpusa [3].

#### 6.7.6 Umetanje filtra s aktivnim ugljenom

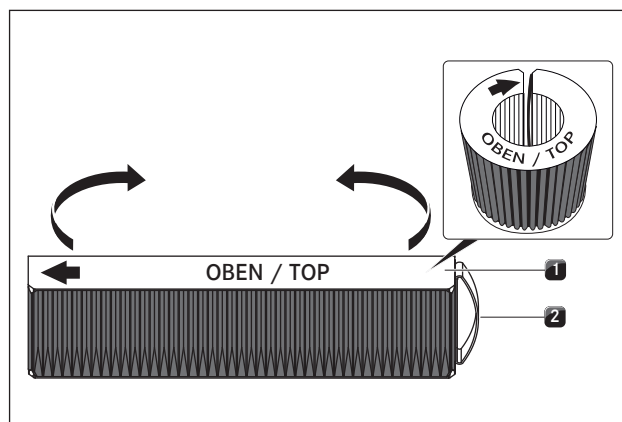
**INFORMACIJE** Za uklanjanje filtra vidi poglavlje Čišćenje, zamjena filtra



Prikaz 6.38 Uklanjanje poklopca za zamjenu filtra

- [1] Poklopac za zamjenu filtra
- [2] Ulazni otvor

- ▶ U unutrašnjosti ulaznog otvora [2] izvucite poklopac za zamjenu filtra [1] iz otvora kućišta filtra.

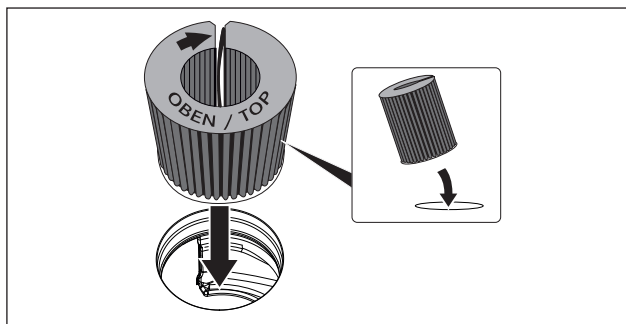


Prikaz 6.39 Filtar s aktivnim ugljenom

- [1] Filtar s aktivnim ugljenom
- [2] Petlja ručke

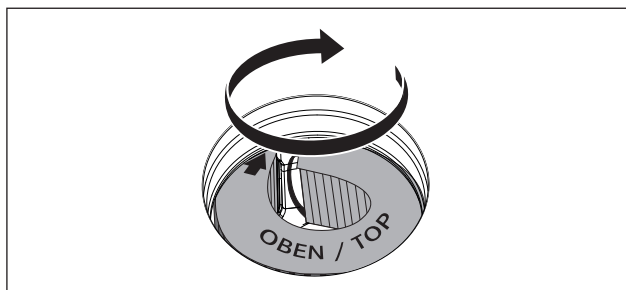
- ▶ Uklonite ambalažu filtra s aktivnim ugljenom [1].
- ▶ Pravilno usmjerite filtir s aktivnim ugljenom koristeći se ispisanim simbolima (strelica lijevo, petlja ručke [2] desno).
- ▶ Uhvatite filtir s aktivnim ugljenom na oba kraja.
- ▶ Savijte filtir s aktivnim ugljenom u cilindričan oblik tako da dva kraja filtra stoje jedan nasuprot drugome.





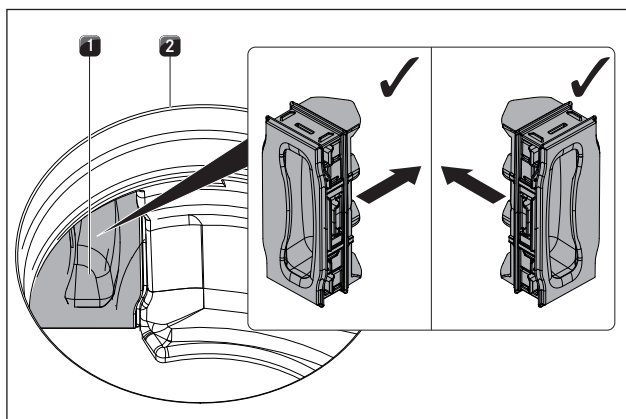
Prikaz 6.40 Umetanje filtra s aktivnim ugljenom u otvor odvoda

- ▶ Lagano nagnite filtar s aktivnim ugljenom prema sebi i umetnite ga u ulazni otvor.
- ▶ Umetnite lijevi kraj filtra u otvor kućišta filtra.



Prikaz 6.41 Postavljanje filtra s aktivnim ugljenom u krajnji položaj

- ▶ Gurnite filtar s aktivnim ugljenom do graničnika u kućište filtra (u tu svrhu jednim prstom možete uhvatiti lamele i postupno ugarati filtar u kućište).
- Krajnji položaj filtra s aktivnim ugljenom je dosegnut kada filtar bude potpuno umetnut u kućište filtra.



Prikaz 6.42 Umetanje poklopca za zamjenu filtra

- [1] Poklopac za zamjenu filtra
- [2] Ulazni otvor

- ▶ U unutrašnjosti ulaznog otvora pritisnite poklopac za zamjenu filtra u otvor kućišta filtra do graničnika.
- ▶ Provjerite pravilan dosjed poklopca za zamjenu filtra.

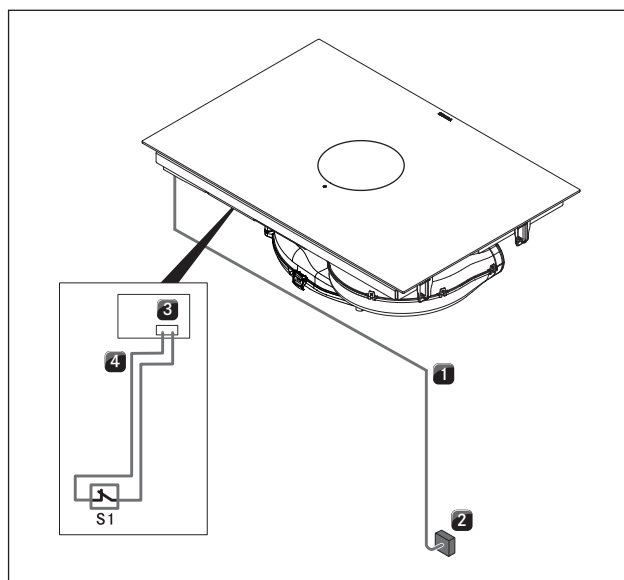
## 6.8 Izvedba strujnog priključka

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).
- ▶ Pridržavajte se svih državnih i regionalnih zakona, propisa i dodatnih propisa lokalnog poduzeća za distribuciju električne energije.

**INFORMACIJE** Strujni priključak smije izvesti samo ovlaštenu stručnjak. On preuzima i odgovornost za urednu instalaciju i puštanje u pogon.

**INFORMACIJE** Nije dozvoljeno spajanje preko utičnih kontakata (šuko utikači).

**INFORMACIJE** Jednofazni priključak Uređaj je sukladan s normom IEC 61000-3-12.



Prikaz 6.43 Priključna shema s opcionalnim modulom Home-In

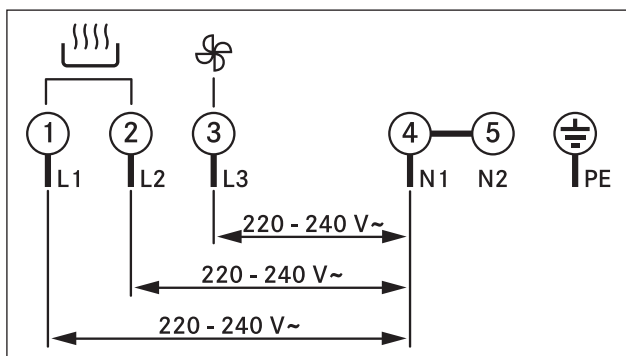
- [1] Mrežni priključni vod ploče za kuhanje s odvodom pare
- [2] Mrežni priključak
- [3] Modul Home-In PUHIM (nije u opsegu isporuke)
- [4] Priključni vod kontakta Home-In
- [S1] Vanjski uklopni kontakt

- ▶ Isključite glavni prekidač / automatski osigurač prije priključivanja ploče za kuhanje.
- ▶ Osigurajte glavni prekidač/automatski osigurač od nedozvoljenog ponovnog uključivanja.
- ▶ Uspostavite beznaponsko stanje.
- ▶ Priključite ploču za kuhanje isključivo čvrstim spojem na mrežni priključni vod tipa H 05 VV-F s odgovarajućim minimalnim presjekom (vidi tablicu Osigurač i minimalni presjek).

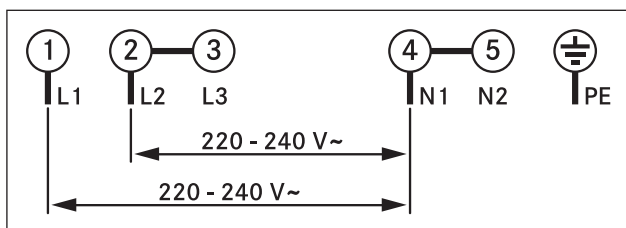


Priključak	Osigurač	Minimalni presjek
Trofazni priključak	3 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Dvofazni priključak	2 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Jednofazni priključak	1 x 32 A	4 mm <sup>2</sup>

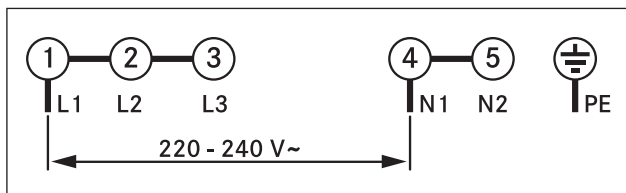
Tablica 6.2 Osigurač i minimalni presjek



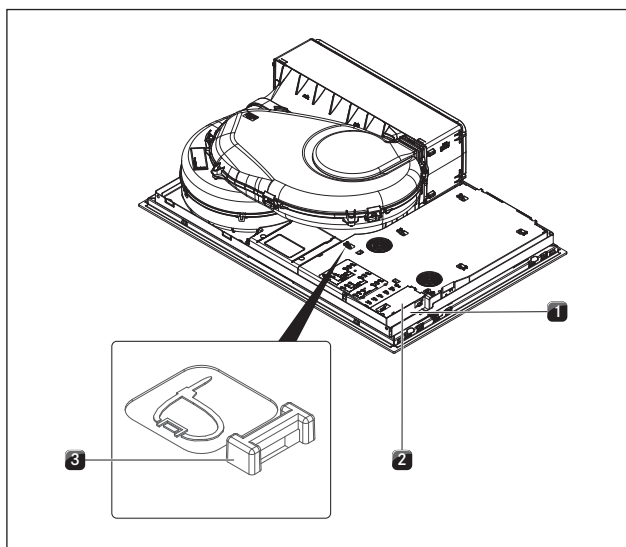
Prikaz 6.44 Priključna shema za trofazni priključak



Prikaz 6.45 Priključna shema za dvofazni priključak



Prikaz 6.46 Priključna shema za jednofazni priključak



Prikaz 6.47 Električni priključci ploče za kuhanje

- [1] Mrežni priključak
- [2] Poklopac mrežnog priključka
- [3] Pričvršne ušice

- ▶ Priključite mrežni priključni vod prema priloženoj priključnoj shemi (vidi sl. priključna shema ili donja strana uređaja) na mrežni priključak [1] uređaja.
- ▶ Za jednofazni ili dvofazni priključak povežite odgovarajuće kontakte s priključnim mostom (u opsegu isporuke).
- ▶ Stegnite priključni vod stezaljkom za vlačno rasterećenje (u opsegu isporuke).
- ▶ Spojite kućište mrežnog priključka s poklopcem mrežnog priključka [2] (u opsegu isporuke).
- ▶ Položite kabel mrežnog priključka po pričvršnim ušicama [3] s pomoću vezica za kabel (u opsegu isporuke).
- ▶ Pazite da se kabel ne zaglavi ili ne ošteti i da ne može doći u dodir s vrućim poljima za kuhanje.
- ▶ Provjerite je li montaža ispravno provedena.

## 6.9 Prvo puštanje u pogon

**INFORMACIJE** Prilikom prvog puštanja u pogon treba provesti određena osnovna podešavanja (osnovna konfiguracija) putem izbornika trgovca i servisnog izbornika.

### 6.9.1 Izbornik trgovca i servisni izbornik

**INFORMACIJE** Do 2 minute nakon uklapanja uređaja moguće je pozvati izbornik trgovca i servisni izbornik.

**INFORMACIJE** Sustav preuzima i pohranjuje postavke koje su napravljene pri izlasku iz odgovarajuće stavke izbornika.

**INFORMACIJE** U nastavku možete pronaći objašnjenja za upravljanje izbornikom te opis najvažnijih stavki izbornika.

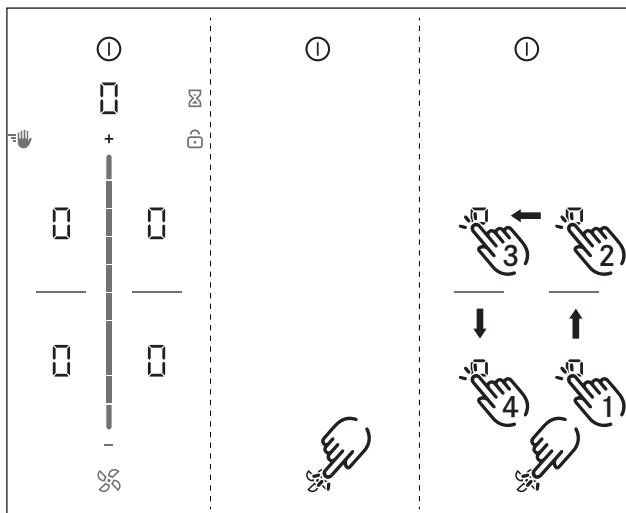
### Pregled izbornika trgovca i servisnog izbornika

Stavka izbornika / naziv / područje izbora	Tvornička postavka
B Sustav odvoda (sustav za odvod zraka / recirkulacijski sustav)	Recirkulacija zraka
C Upravljanje snagom	3
D Demo način rada	Isklj.



Tablica 6.3 Pregled izbornika

## Pozivanje izbornika trgovca i servisnog izbornika

- ▶ Uklopite uređaj.



Prikaz 6.48 Pozivanje prikaza izbornika trgovca i servisnog izbornika

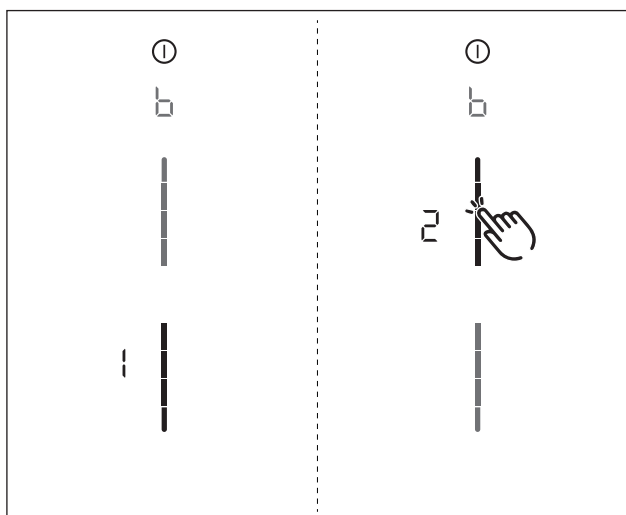
- Prikazuje se standardni prikaz i simbol ventilatora treperi 2 minute.
- ▶ Dugi pritisak na gumb za ventilator .
- Prikazuju se 4 točke unosa □.
- ▶ Držite gumb za ventilator  pritisnutim i istovremeno pritisnite točke unosa □ jednu za drugom prema zadanom redoslijedu.
- Prikazuje se stavka izbornika B.

## Stavka izbornika B: konfiguracija sustava odvoda

Sustav odvoda treba konfigurirati.

Možete birati između dva načina rada:

- Način rada 1: recirkulacijski sustav (tvornička postavka)
- Način rada 2: sustav za odvod zraka



Prikaz 6.49 Prikaz stavke izbornika B: konfiguracija sustava odvoda

- ▶ Odaberite odgovarajući način rada (dodirom odgovarajućeg segmenta kliznika).
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku prebacivanjem na sljedeću stavku izbornika (dodirom multifunkcijskog prikaza / prikaza b).

## Stavka izbornika C: upravljanje snagom

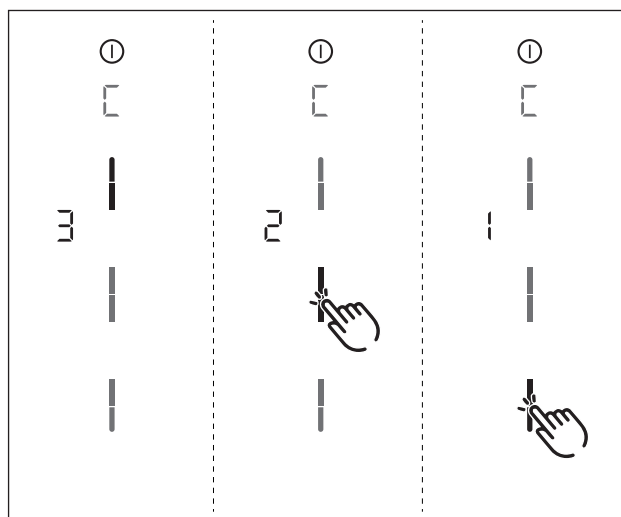
Ukupna snaga uređaja može se smanjiti ako na instalaciji nema potrebne električne snage.

**INFORMACIJE** Ograničenja snage zona za kuhanje koja uređaj automatski provodi prilagođavaju se podešenoj ukupnoj snazi.

Možete birati između tri načina rada:

Upravljanje snagom	Priključak	Maksimalna potrošnja energije	Osigurač
C3	trofazni	7,6 kW	3 x 16 A
C3	dvofazni	7,6 kW	2 x 16 A
C3	jednofazni	7,6 kW	1 x 32 A
C2	jednofazni	4,4 kW	1 x 20 A
C1	jednofazni	3,6 kW	1 x 16 A

Tablica 6.4 Upravljanje snagom



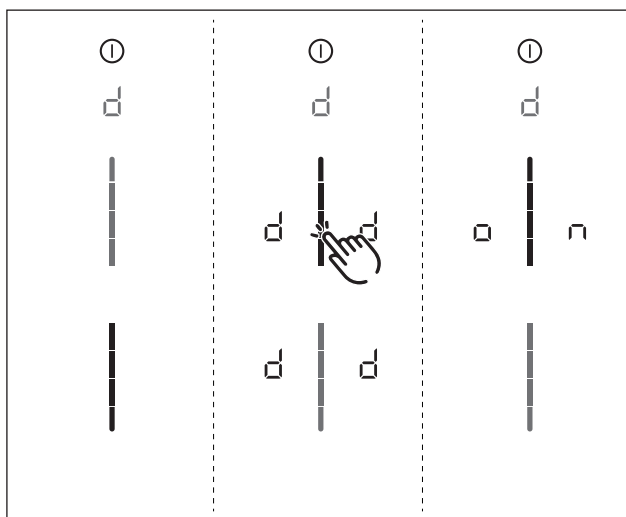
Prikaz 6.50 Prikaz stavke izbornika C: upravljanje snagom

- ▶ Odaberite odgovarajući način rada (dodirom odgovarajućeg segmenta kliznika).
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku prebacivanjem na sljedeću stavku izbornika (dodirom multifunkcijskog prikaza / prikaza c).

### Stavka izbornika D: demo način rada

Uređaj se može prebaciti u demo način rada u kojem su navedene sve upravljačke funkcije, ali funkcija zagrijavanja ploča za kuhanje je deaktivirana.

**INFORMACIJE** U demo načinu rada deaktivirano je prepoznavanje veličine posude.



Prikaz 6.51 Prikaz stavke izbornika D: demo način rada

- ▶ Dodir na gornji dio kliznika.
- Simbol demo načina rada **d** prikazuje se na jednu sekundu na svim zonama za kuhanje.
- Prikazuje se **o n**.
- ▶ Potvrdite i pohranite postavku prebacivanjem na sljedeću stavku izbornika (dodirom multifunkcijskog prikaza / prikaza **d**).

### Napuštanje izbornika trgovca i servisnog izbornika

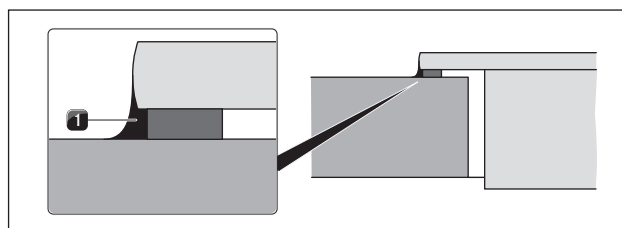
Provjerene su sve stavke izbornika osnovne konfiguracije:

- ▶ Dugi pritisak na multifunkcijski prikaz.
- Prikazuje se standardni prikaz.

### 6.9.2 Provjera funkcionalnosti

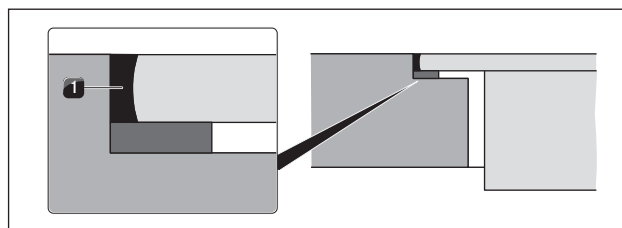
- ▶ Izvršite temeljitu provjeru funkcionalnosti svih uređaja.
- ▶ Kod dojava greške pogledajte poglavlje Uklanjanje smetnji.

## 6.10 Izrada fuga na uređaju



Prikaz 6.52 Silikonska masa za brtvljenje pri montaži površine

- [1] Crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu



Prikaz 6.53 Silikonska masa za brtvljenje pri montaži u ravni s površinom

- [1] Crna silikonska masa za brtvljenje otporna na vrućinu

- ▶ Nakon završetka svih radova montaže izradite fuge na uređaju crnom silikonskom masom za brtvljenje otpornom na toplinu [1].
- ▶ Pazite da ispod uređaja ne dospije silikonska masa za brtvljenje.

## 6.11 Predaja korisniku

Nakon montaže:

- ▶ Objasnite korisniku bitne funkcije.
- ▶ Obavijestite korisnika o svim aspektima rukovanja i primjene važnima za sigurnost.
- ▶ Predajte korisniku pribor i upute za uporabu i montažu koje treba spremati na sigurno mjesto.

## 7 Rukovanje

- ▶ Prilikom svakog rukovanja obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).

**INFORMACIJE** Integrirani odvod pare ne smije raditi s drugim pločama za kuhanje.

**INFORMACIJE** Ploča za kuhanje smije raditi samo ako ima ugrađeni poklopac za zamjenu filtra, filter masnoće od nehrđajućeg čelika i ulaznu mlaznicu odvoda pare (u slučaju varijante s recirkulacijom zraka i filter s aktivnim ugljenom).

### 7.1 Opće napomene o rukovanju

Odvodom pare i pločama za kuhanje upravlja se putem središnjeg upravljačkog polja. Upravljačko polje raspolaže elektroničkim senzorskim tipkama i poljima s prikazima. Senzorske tipke aktiviraju se na dodir prsta (v. pogl. Opis uređaja).

Uređajem možete rukovati pritiskom na odgovarajuću senzorsku tipku (upravljanje na dodir) ili povlačenjem prsta (upravljanje kliznikom).

### 7.2 Upravljanje na dodir


**INFORMACIJE** Sustav prepoznaje različite dodirne naredbe. Razlikuje kratke dodire (touch), duge pritiske (long-press) i okomite pokrete klizanja prstom (slide).

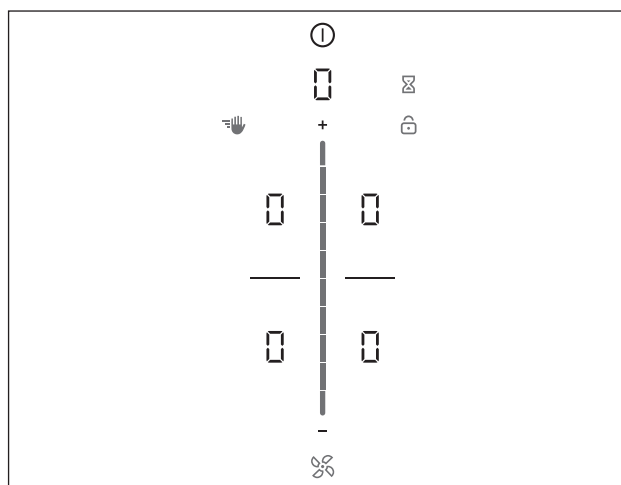
Dodirne naredbe	Primjenjivo na	Vrijeme (kontakt)
Dodir	Gumbi + kliznik	0,3 s
Dugi pritisak	Gumbi + kliznik	1 – 8 s
Klizanje prstom	Kliznik	0,1 – 8 s

Tablica 7.1 Upravljanje na dodir


### 7.3 Upravljanje sustavom

#### 7.3.1 Uključivanje


- ▶ Dugi pritisak na gumb za paljenje 
- Prikazuje se animacija za uključivanje unutar kliznika.
- Nakon pokretanja sustava na upravljačkom polju se prikazuje standardni prikaz.



Prikaz 7.1 Standardni prikaz nakon uključivanja

**INFORMACIJE** Kada je aktivna zaštita za djecu, nakon pokretanja sustava svijetli gumb za zaključavanje . Standardni prikaz pokazuje se tek nakon deblokiranja (vidi i zaštitu za djecu).

#### 7.3.2 Isključivanje

- ▶ Dugi pritisak na gumb za paljenje 
- Prikazuje se animacija za isključivanje.

Ako je bio uključen odvod pare:


- Simbol ventilatora svijetli i pokreće se automatski nastavak rada (prikazuje se animacija automatskog nastavka rada).
- Prikaz se gasi kada istekne vrijeme nastavka rada.

Ako je ploča za kuhanje bila uključena:

- Kod prethodno aktivnih i još vrućih zona za kuhanje pokazuje se prikaz preostale topline *H*.
- Prikaz se gasi kada nema preostale topline.


#### 7.3.3 Blokada rukovanja

##### Aktivacija blokade rukovanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje 
- Prikaz upravljačkih polja se zatamnjuje.
- Gumb za zaključavanje svijetli.
- Deaktivirane su sve funkcije osim gumba za paljenje i gumba za zaključavanje.

**INFORMACIJE** Ako se sustav isključuje dok je blokada rukovanja aktivna, ona pri sljedećem uključivanju više nije aktivna.

##### Deaktivacija blokade rukovanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje 
- Standardni prikaz počinje svijetliti i upravljačko polje ponovno je aktivno.
- Gumb za zaključavanje se zatamnjuje.


### 7.3.4 Zaštita za djecu

- Nakon uključivanja uređaja u prikazu upravljačkih polja svijetli simbol zaključavanja .

### Trajno aktiviranje/deaktiviranje zaštite za djecu

Vidi 7.6 Korisnički izbornik i 7.6.2 Stavka izbornika 2: zaštita za djecu


### Deaktiviranje zaštite za djecu za jedan proces kuhanja

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zaključavanje .
- ▶ Klizanje prstom prema dolje.
- Standardni prikaz počinje svijetliti i upravljačko polje ponovno je aktivno.
- Gumb za zaključavanje se zatamnjuje.

### 7.3.5 Funkcija stanke


**INFORMACIJE** Funkcija stanke omogućuje kratkotrajno prekidanje kuhanja. Prekid kuhanja može potrajati maks. 10 minuta. Ako se funkcija stanke tijekom ovog vremena ne prekine, isključuju se sve zone za kuhanje.

#### Aktiviranje funkcije stanke

- ▶ Dodir na gumb za stanku .
- Gumb za stanku počinje svijetliti, prekidaju se svi postupci kuhanja i oglašava se zvučni signal.
- Prikazi zona za kuhanje se zatamnjuju.
- Pokreće se timer za stanku (maks. 10 min.).



**INFORMACIJE** Tijekom stanke ne prekida se funkcija ventilatora. Funkcije pješčanog sata se zadržavaju. Prekidaju se aktivni timeri zona za kuhanje.

#### Deaktiviranje funkcije stanke

- ▶ Dugi pritisak na gumb za stanku .
- Gumb za stanku se zatamnjuje.
- Prikazi zona za kuhanje počinju svijetliti.
- Svi postupci kuhanja se nastavljaju na razinama snage podešenima prije stanke.
- Aktivni timeri zona za kuhanje nastavljaju s radom.





### 7.3.6 Kratkotrajni alarm (pješčani sat)

#### Aktiviranje pješčanog sata

- ▶ Dodir na gumb za pješčani sat .
- U 7-segmentnom prikazu iznad kliznika treperi oznaka vremena u minutama (.
- Zone za kuhanje u prikazu se zatamnjuju.

#### Podešavanje vremena


- ▶ Podesite željeno vrijeme:

Naredba	Povećavanje vremena	Smanjivanje vremena
Klizanje prstom	 prema gore	 prema dolje
Dodir na	 (po minutama)	 (po minutama)


Tablica 7.2 Podešavanje vremena

- Gumb za pješčani sat  počinje treperiti.


#### Pokretanje pješčanog sata

- ▶ Dodir na treperavi gumb za pješčani sat .
- Podešeno vrijeme počinje teći.
- Prikaz upravljačkih polja prebacuje se na standardni prikaz i gumb za pješčani sat treperi.

#### Vrijeme isteklo

- 10 sekundi prije isteka podešenog vremena sustav treperući prikazuje preostalo vrijeme.
- Posljednjih 5 sekundi odbrojavanja za svaku sekundu se oglašava signalni ton.
- Prikaz vremena  prebacuje se na razinu snage ventilatora.


#### Prijevremeno deaktiviranje pješčanog sata

- ▶ Dugi pritisak na gumb za pješčani sat .
- Funkcija pješčanog sata se prekida.
- Prikaz upravljačkih polja prebacuje se na standardni prikaz.


**INFORMACIJE** Ako se uređaj isključi, pješčani sat ostaje aktivan.

### 7.3.7 Blokada za čišćenje (funkcija brisanja)

#### Aktivacija blokade za čišćenje

- ▶ Dodir na gumb za čišćenje .
- Gumb za čišćenje počinje svijetliti, upravljačka ploča blokirana je na 10 sekundi za sve unose.
- U multifunkcijskom prikazu pojavljuje se timer i pokreće se automatski.




#### Deaktiviranje blokade za čišćenje

- Nakon isteka timera ponovno je moguć unos ili
- ▶ Dugi pritisak na gumb za čišćenje .
- Gumb za čišćenje se zatamnjuje.

## 7.4 Rukovanje odvodom pare

### 7.4.1 Podešavanje razine snage ventilatora

Razine snage ventilatora mogu se regulirati na 3 različita načina.

- ▶ Dodir na određeni položaj kliznika .
- ▶ Klizanje prstom do željene razine snage.
- ▶ Dodir na  ili .
- Zasvijetlit će simbol ventilatora i prikazuje se podešena razina snage ventilatora u multifunkcijskom prikazu.

#### Povećanje razine snage

- ▶ Dodir na viši položaj kliznika.

ili

- ▶ Klizanje prstom prema gore do željene razine snage.

ili

- ▶ Dodir na **+** do željene razine snage.

#### Smanjenje razine snage

- ▶ Dodir na niži položaj kliznika.

ili

- ▶ Klizanje prstom prema dolje do željene razine snage.

ili

- ▶ Dodir na **-** do željene razine snage.

### 7.4.2 Maksimalna razina snage ventilatora

#### Aktiviranje maksimalne razine snage ventilatora

- ▶ Dodir na **+** dok je aktivna razina snage 9.
- Na prikazu se pojavljuje **P**.

---

**INFORMACIJE** Nakon 5 minuta maksimalna razina snage automatski se vraća na razinu snage 9.

---

#### Deaktiviranje maksimalne razine snage ventilatora

Maksimalna razina snage ventilatora prijevremeno se deaktivira čim bude podešena neka druga razina snage (vidi razine snage ventilatora).

### 7.4.3 Automatsko upravljanje odvodom

---


**INFORMACIJE** Automatski odvod automatski prilagođava učinkovitost odvoda najvećoj upotrijebljenoj razini snage svih priključenih zona za kuhanje. Ako se razina snage zone za kuhanje promijeni, učinkovitost odvoda automatski se prilagođava.

---


**INFORMACIJE** Prilagođavanje učinkovitosti odvoda odvija se s kašnjenjem od 20 sekundi.

---

#### Aktiviranje automatskog odvoda:

- ▶ Dodir na gumb za ventilator .
- Simbol ventilatora počinje svijetliti.
- Na klizniku se prikazuje animacija.
- Prikazuje se **P**.

#### Deaktiviranje automatskog odvoda:

- ▶ Klizanje prstom do neke razine snage ventilatora.
- ili
- ▶ Dodir na gumb za ventilator .


### 7.4.4 Isključivanje ventilatora

- ▶ Klizanje prstom prema dolje do razine snage 0.

ili

- ▶ Dodir na **-** dok razina snage ne bude 0.

ili


- ▶ Dugi pritisak na gumb za ventilator .

ili

- ▶ Dugi pritisak na razinu snage ventilatora u multifunkcijskom prikazu.
- Pokreće se automatski nastavak rada.

## 7.5 Rukovanje pločom za kuhanje

### 7.5.1 Odabir zone za kuhanje

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje .
- Na 2 sekunde se aktivira upravljanje zonama za kuhanje i možete provoditi podešavanja za odabranu zonu za kuhanje.
- Pojavljuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- ▶ Ponovite postupak kako biste po potrebi pokrenuli druge zone za kuhanje.

#### Izravno prebacivanje na neku drugu zonu za kuhanje

- ▶ Dodir na drugu zonu za kuhanje unutar 2 sekunde
- Zona za kuhanje zasvijetlit će u prikazu upravljačkih polja.
- Aktivira se upravljanje za drugu zonu za kuhanje.
- Prva zona za kuhanje zatamnjuje se u prikazu upravljačkih polja, ali prethodno provedene postavke ostaju aktivne ili se preuzimaju.

### 7.5.2 Podešavanje razina snage za zone za kuhanje

---

**INFORMACIJE** Razine snage kod ploča za kuhanje prikazane su u pojedinačnom prikazu zone za kuhanje kao 7-segmentni prikaz (1-9).

---

**INFORMACIJE** Dvije sekunde nakon promjene razine snage prikaz upravljačkih polja ponovno se automatski prebacuje na standardni prikaz.

---

Razine snage za zone za kuhanje mogu se regulirati na 3 različita načina:

- ▶ Dodir na određeni položaj kliznika.
- ▶ Klizanje prstom do željene razine snage.
- ▶ Dodir na **+** ili **-**.

#### Povećanje razine snage

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dodir na viši položaj kliznika.

ili


- ▶ Klizanje prstom prema gore do željene razine snage.

ili

- ▶ Dodir na **+** do željene razine snage.

#### Smanjenje razine snage


- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje.

- ▶ Dodir na niži položaj kliznika.
- ili
- ▶ Klizanje prstom prema dolje do željene razine snage.
- ili
- ▶ Dodir na  do željene razine snage.

### 7.5.3 Automatsko zagrijavanje

**INFORMACIJE** Sustav automatski određuje vrijeme zagrijavanja na temelju podešene razine snage.

#### Aktiviranje automatskog zagrijavanja


- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Podešavanje razine snage
- ▶ Dugi pritisak na kliznik  na položaju nižem od razine snage 9
- Aktivira se automatsko zagrijavanje.
- Dok je automatsko zagrijavanje aktivno, prikazana razina snage treperi.
- Nakon isteka vremena zagrijavanja zona za kuhanje vraća se na prethodno podešenu razinu snage (razina snage za nastavak kuhanja).

**Prijevremeno deaktiviranje automatskog zagrijavanja**  
Automatsko zagrijavanje prijevremeno će se deaktivirati čim se podese niža razina snage.

**INFORMACIJE** Ako se razina snage za neku zonu za kuhanje poveća dok je aktivno automatsko zagrijavanje, ono će i dalje ostati aktivno. Vrijeme za novu razinu snage za nastavak kuhanja pokreće se iznova. Ako se razina snage zone za kuhanje smanji dok je aktivno automatsko zagrijavanje, ono će se deaktivirati.

### 7.5.4 Maksimalna razina snage zona za kuhanje

#### Aktiviranje maksimalne razine snage zone za kuhanje

- ▶ Dodir na  dok je aktivna razina snage 9.
- Na prikazu zone za kuhanje pojavljuje se  $P$ .



**INFORMACIJE** Nakon 5 minuta maksimalna razina snage automatski se vraća na razinu snage 9.

#### Deaktiviranje maksimalne razine snage


Maksimalna razina snage prijevremeno se deaktivira čim bude podešena neka druga razina snage (v. Podešavanje razine snage).

### 7.5.5 Podešavanje stupnja zadržavanja topline

#### Aktiviranje stupnja zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- Pojavljuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- ▶ Dodir na gumb za zadržavanje topline 
- Aktivira se stupanj zadržavanja topline.
- Na prikazu zone za kuhanje prikazuje se  $u$ .
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol za zadržavanje topline .



#### Deaktiviranje funkcije zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
  - ▶ Dodir na gumb za zadržavanje topline 
  - ili
  - ▶ Klizanje prstom do kraja prema dolje (razina snage 0)
  - Funkcija zadržavanja topline je deaktivirana.
- Odabirom razine snage deaktivira se i funkcija zadržavanja topline.

### 7.5.6 Podešavanje varijabilnog stupnja zadržavanja topline

**INFORMACIJE** Mogu se odabrati tri različita stupnja zadržavanja topline (vidi i poglavlje Opis uređaja)



#### Aktiviranje stupnja zadržavanja topline

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje
- ▶ Dodir na gumb za zadržavanje topline 
- Prikazuje se 1. stupanj zadržavanja topline (-).
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol za zadržavanje topline .

#### Povećanje ili smanjenje stupnja zadržavanja topline

- ▶ Klizanje prema gore ili prema dolje do željenog stupnja zadržavanja topline


ili

- ▶ Dodir na  ili  do željenog stupnja zadržavanja topline

#### Deaktiviranje funkcije zadržavanja topline

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje sa stupnjem zadržavanja topline
- ▶ Klizanje prstom prema dolje

ili

- ▶ Dugi pritisak na gumb za zadržavanje topline 
- Funkcija zadržavanja topline je deaktivirana.
- U prikazu zone za kuhanje se po potrebi pojavljuje prikaz preostale topline  $H$ .



### 7.5.7 Funkcija premoščivanja

**INFORMACIJE** Pri aktiviranoj funkciji premoščivanja spajaju se dvije zone za kuhanje na jednoj strani ploče za kuhanje te se pokreću na istoj razini snage.

**INFORMACIJE** Ako su prije aktiviranja funkcije premoščivanja aktivne obje zone za kuhanje, preuzima se niža razina snage. Ako su aktivni timeri polja za kuhanje, za timer premoščivanja preuzima se niža vrijednost timera.

**INFORMACIJE** Ako se s aktiviranom funkcijom premoščivanja u 10 sekundi ne prepozna odgovarajuće posuđe (prepoznavanje veličine posude), funkcija premoščivanja se isključuje, a zone za kuhanje se deaktiviraju.

#### Aktivacija funkcije premoščivanja

- ▶ Istovremeni dodir objiju zona za kuhanje.
- Funkcija premoščivanja sada je aktivna.
- Crtica se gasi i prikazuju se dodatne funkcije.
- Funkcije zona odnose se na spojene zone za kuhanje (dvostruki prikaz).
- Oba prikaza zona za kuhanje pokazuju istu razinu snage.
- Preuzimaju se dodatne funkcije aktivnih zona za kuhanje.
- Promjene razine snage simultano utječu na obje zone za kuhanje.

#### Podešavanje razina snage pri aktivnoj funkciji premoščivanja

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje s aktivnom funkcijom premoščivanja.
- ▶ Podesite razinu snage (v. Podešavanje razine snage)

#### Deaktivacija funkcije premoščivanja

- ▶ Dugi pritisak na jednu od dviju zona za kuhanje s aktivnom funkcijom premoščivanja.

ili

- ▶ Istovremeni dodir zona za kuhanje s aktivnom funkcijom premoščivanja.
- Funkcija premoščivanja se deaktivira.
- Prikazuje se crtica
- Razine snage prelaze na 0
- Ako je bio aktivan timer, on se deaktivira.
- Ako se posuđe prepozna samo na jednoj zoni za kuhanje, funkcija premoščivanja isključuje se nakon deset sekundi te se odgovarajuća zona za kuhanje deaktivira.

### 7.5.8 Automatska funkcija premoščivanja


**INFORMACIJE** Ako je uključeno trajno prepoznavanje veličine posude (v. Korisnički izbornik), aktivirana je i automatska funkcija premoščivanja.

### 7.5.9 Timer zona za kuhanje

**INFORMACIJE** Kako bi se mogla aktivirati timer funkcija, za određenu zonu za kuhanje prvo treba podesiti razinu snage.





**INFORMACIJE** Timer funkcija može se upotrebljavati za svaku zonu za kuhanje. Moguće je istovremeno aktivirati više timera (multi-timer).

#### Aktiviranje timera zona za kuhanje

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje
- Prikazuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- Ako odabrana zona za kuhanje još nije aktivna (= razina snage □), sada je moguće podesiti razinu snage.
- ▶ Dodir na gumb za timer 
- U multifunkcijskom prikazu iznad kliznika treperi oznaka vremena u minutama (□□□).

#### Podešavanje vremena



- ▶ Podesite željeno vrijeme:

Naredba	Povećavanje vremena	Smanjivanje vremena
Klizanje prstom	 prema gore	 prema dolje
Dodir na	 (po minutama)	 (po minutama)

Tablica 7.3 Podešavanje vremena

- Simbol timera  počinje treperiti.

#### Pokretanje timera

- ▶ Dodir na treperavi gumb za timer 
- Podešeno vrijeme počinje teći.
- Pored zone za kuhanje prikazuje se simbol timera .
- Nakon 2 sekunde prikaz upravljačkih polja prebacuje se na standardni prikaz.
- 10 sekundi prije isteka podešenog vremena sustav treperući prikazuje preostalo vrijeme.
- Posljednjih 5 sekundi odbrojavanja za svaku sekundu se oglašava signalni ton.


#### Prikaz preostalog vremena

Timer zone za kuhanje je aktivan i vrijeme istječe:




- ▶ Dodir na zonu za kuhanje
- Preostalo vrijeme prikazano je u multifunkcijskom prikazu.

#### Promjena aktivnog timera


- ▶ Dodir na zonu za kuhanje s aktivnim timerom

- Prikazuje se preostalo vrijeme.
- ▶ Dodir na gumb za timer 
- Timer se zaustavlja.
- Preostalo vrijeme se prikazuje trepereći.
- Sustav se prebacuje na način rada za uređivanje timera.
- ▶ Promijenite podešeno vrijeme (vidi „Podešavanje vremena”).
- ▶ Potvrdite novo podešeno vrijeme i pokrenite timer (vidi „Pokretanje timera”).

#### Multi-timer

- ▶ Dodir na neku drugu zonu za kuhanje
- Prikazuju se dodatne funkcije zona za kuhanje.
- Ako odabrana zona za kuhanje još nije aktivna (= razina snage ) , sada je moguće podesiti razinu snage.
- ▶ Dodir na gumb za timer 
- U 7-segmentnom prikazu iznad kliznika treperi oznaka vremena u minutama () .
- Sada je moguće podesiti vrijeme i pokrenuti timer (vidi „Podešavanje vremena” odn. „Pokretanje timera”).




#### Prijevremeno prekidanje timera

- ▶ Dodir na zonu za kuhanje s aktivnim timerom
- Prikazuje se preostalo vrijeme.
- ▶ Dugi pritisak na gumb za timer 


ili

- ▶ Dugi pritisak na zonu za kuhanje s aktivnim timerom
- Timer se završava.
- Sustav se prebacuje na standardni prikaz.
- Zona za kuhanje ostaje aktivna u podešenoj razini snage.


#### Vrijeme isteklo

- 10 sekundi prije isteka podešenog vremena sustav treperući prikazuje preostalo vrijeme.
- Posljednjih 5 sekundi odbrojavanja za svaku sekundu se oglašava signalni ton.
- Prikaz vremena  i gumb za timer  trepere.
- Nakon isteka podešenog vremena zona za kuhanje automatski se deaktivira (= razina snage ).



#### 7.5.10 Isključivanje zone za kuhanje

- ▶ Dodir na željenu zonu za kuhanje.
- ▶ Klizanje prstom do kraja prema dolje sve dok se na prikazu zone za kuhanje ne pojavi  .

ili

- ▶ Dugi pritisak na zonu za kuhanje
- Na prikazu zone za kuhanje prikazuje se  .
- Nakon 2 sekunde prikazuje se standardni prikaz.

ili

- ▶ Dodir na  sve dok se u prikazu zone za kuhanje ne pojavi  .


## 7.6 Korisnički izbornik

U korisničkom izborniku moguće je podesiti određene funkcije.

**INFORMACIJE** U nastavku možete pronaći objašnjenja za upravljanje izbornikom te opis najvažnijih stavki izbornika.

**INFORMACIJE** Izbornik se može pozvati samo ako nisu aktivni nijedna zona za kuhanje ni odvod pare. Osim toga, ne smije biti preostale topline.

#### Pozivanje korisničkog izbornika

- ▶ Uključite uređaj putem gumba za paljenje  .
- Nakon pokretanja sustava na upravljačkom polju se prikazuje standardni prikaz.
- ▶ Dugi pritisak na multifunkcijski prikaz.
- Poziva se izbornik i prikazuje se prva stavka izbornika.

#### Napuštanje korisničkog izbornika

- ▶ Dugi pritisak na multifunkcijski prikaz.
- Napušta se izbornik i prikazuje se standardni prikaz.

#### Navigacija korisničkog izbornika

- ▶ Dodir na multifunkcijski prikaz.
- Sustav se prebacuje na sljedeću stavku izbornika.
- Sustav automatski preuzima i pohranjuje podešene vrijednosti prilikom prebacivanja na drugu stavku izbornika ili napuštanja izbornika.

#### Pregled korisničkog izbornika

Stavka izbornika / naziv / područje izbora	Tvornička postavka
1 Glasnoća signalnih tonova (0 – 9)	4
2 Zaštita za djecu (uklj./isklj.)	Isklj.
3 Prikaz i resetiranje stanja filtra	
4 Trajanje automatskog nastavka rada (10, 15, 20 min.)	20 min.
5 Brzina reakcije dodirnih područja (1 polako, 2 srednje, 3 brzo)	2
6 Provjera LED dioda	
7 Trajno prepoznavanje veličine posude	Isklj.
8 Verzija softvera/hardvera	
9 Sigurnosno isključivanje (1 dugo, 2 srednje, 3 kratko)	2
A Način rada Super Simple	Isklj.
0 Resetiranje na tvorničke postavke	

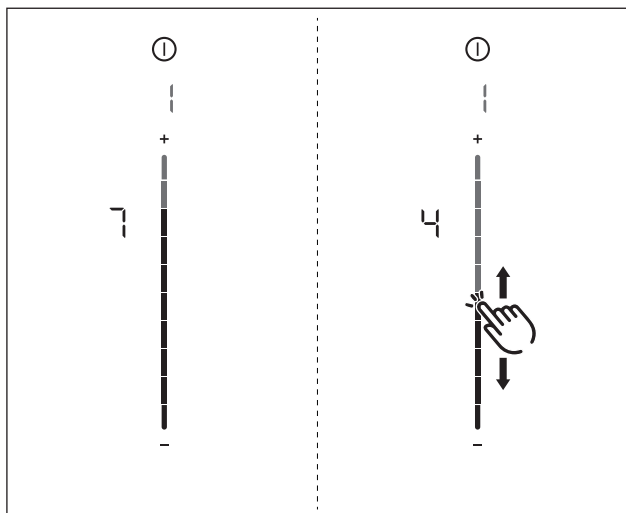
Tablica 7.4 Pregled korisničkog izbornika

### 7.6.1 Stavka izbornika 1: glasnoća signalnih tonova

**INFORMACIJE** Za dojavu greške glasnoća signalnog tona uvijek je na maksimumu i ne može se promijeniti.


**INFORMACIJE** Pri uključivanju/isključivanju glasnoća signalnog tona uvijek je najmanje na razini 4.

**INFORMACIJE** Trenutačno podešena glasnoća se nakon pozivanja stavke izbornika prikazuje u lijevom, stražnjem prikazu zone za kuhanje.



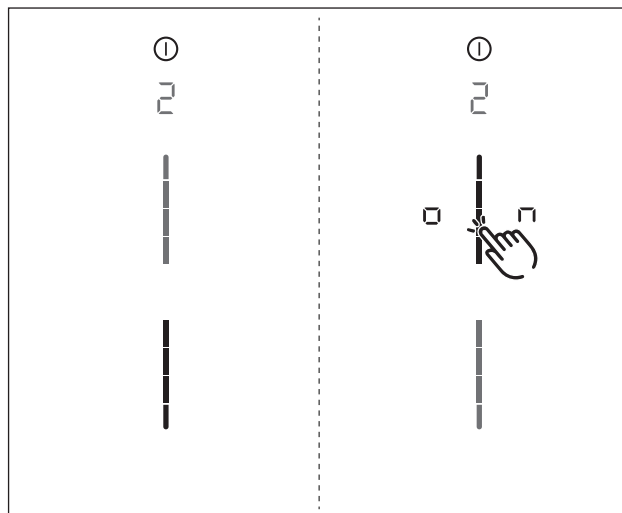
Prikaz 7.2 Stavka izbornika 1: glasnoća signalnih tonova

#### Podešavanje glasnoće signalnih tonova:

- ▶ Klizanje prstom  prema gore ili prema dolje do željene glasnoće.
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.


### 7.6.2 Stavka izbornika 2: zaštita za djecu

**INFORMACIJE** S pomoću stavke izbornika 2 zaštita za djecu može se trajno uključiti ili isključiti. Ta se postavka preuzima za svaki novi postupak kuhanja.




Prikaz 7.3 Stavka izbornika 2: zaštita za djecu

#### Trajno aktiviranje zaštite za djecu

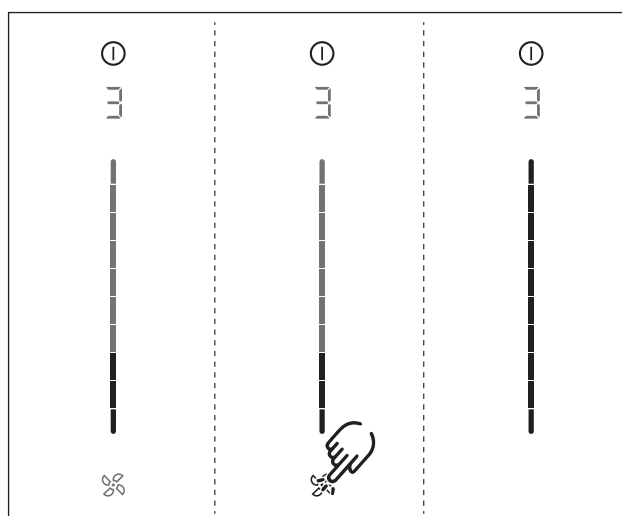
- ▶ Dodir na gornji dio kliznika 
- Prikazuje se 00.
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.
- Zaštita za djecu je trajno aktivirana.

#### Trajno deaktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Dodir na donji dio kliznika 
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.
- Zaštita za djecu je trajno deaktivirana.


### 7.6.3 Stavka izbornika 3: prikaz i resetiranje stanja filtra (samo u načinu rada s recirkulacijom zraka)

**INFORMACIJE** Ako se prikaže stavka izbornika 3, automatski se prikazuje stanje filtra.



Prikaz 7.4 Stavka izbornika 3: prikaz i resetiranje stanja filtra

**Resetiranje stanja filtra:**

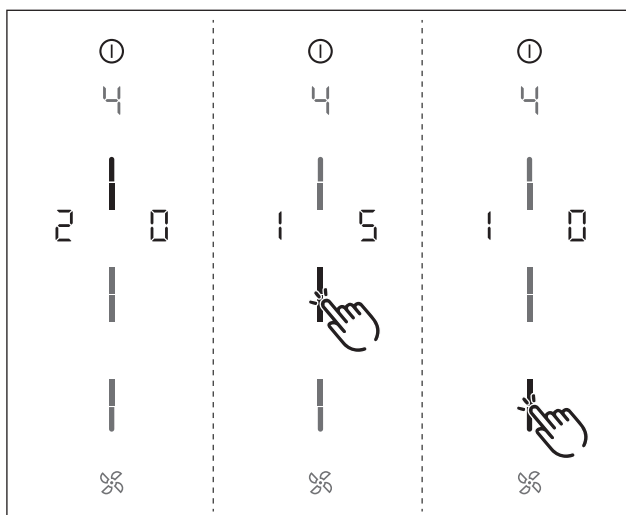
- ▶ Dugi pritisak na gumb za ventilator .
- Svi elementi kliznika ponovno su prikazani sa svjetlinom od 100 %.
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.

**Stavka izbornika 4:  
trajanje automatskog nastavka rada**

**INFORMACIJE** S pomoću stavke izbornika 4 može se podesiti trajanje automatskog nastavka rada.

Možete birati između 3 vremena trajanja:


- 20 minuta
- 15 minuta
- 10 minuta



Prikaz 7.5 Stavka izbornika 4: trajanje automatskog nastavka rada

- Na 2 sekunde prikazuje se trenutačno trajanje.

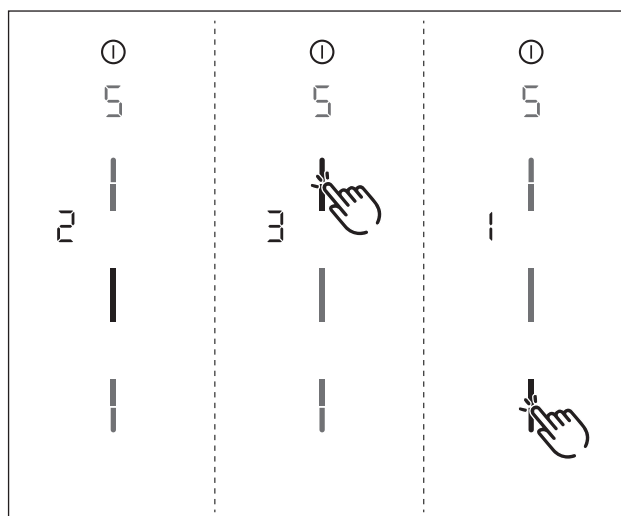
**Odabir trajanja automatskog nastavka rada:**

- ▶ Dodir na željeni dio kliznika .
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.

**Stavka izbornika 5:  
brzina reakcije dodirnih područja**

**INFORMACIJE** S pomoću stavke izbornika 5 može se odabrati brzina reakcije dodirnih područja.


- Brzina reakcije 1: polako
- Brzina reakcije 2: srednje
- Brzina reakcije 3: brzo



Prikaz 7.6 Stavka izbornika 5: brzina reakcije

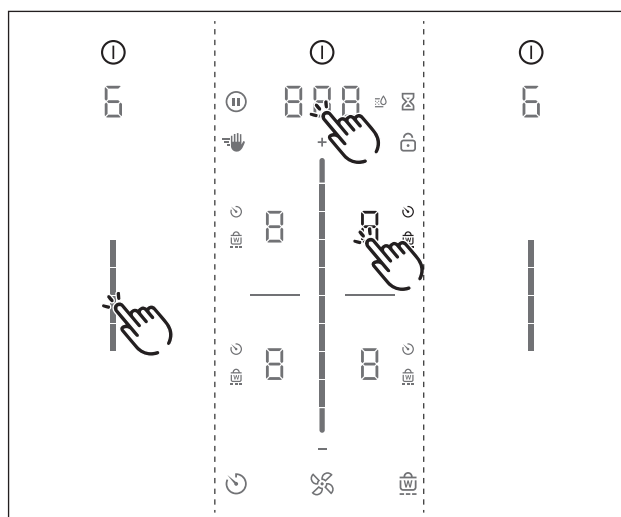
- Prikazuje se trenutačna brzina reakcije.

**Odabir brzine reakcije:**

- ▶ Dodir na željeni dio kliznika .
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.


**7.6.4 Stavka izbornika 6:  
provjera LED dioda**

**INFORMACIJE** S pomoću stavke izbornika 6 može se provjeriti funkcionalnost svih LED dioda pojedinačnih dodirnih područja.



Prikaz 7.7 Stavka izbornika 6: provjera LED dioda

**Pokretanje provjere LED dioda**

- ▶ Dodir na područje kliznika .
- Svi prikazi su prikazani s jačinom osvjetljenja od 50 %.
- ▶ Dodir na bilo koji prikaz.
- Odabrani prikaz prikazuje se na jednu sekundu s jačinom osvjetljenja od 100 %.
- Na dodir je moguće provjeriti i druge prikaze.

**Prekid provjere LED dioda**

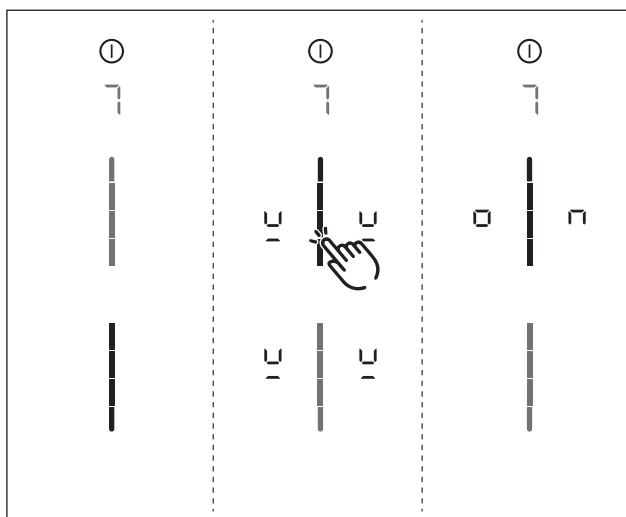
- Nakon 5 sekundi bez upravljanja provjera LED dioda automatski se prekida.

ili

- ▶ Dugi pritisak na multifunkcijski prikaz.
- Provjera LED dioda se prekida.
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.

### 7.6.5 Stavka izbornika 7: trajno prepoznavanje veličine posude

**INFORMACIJE** S pomoću stavke izbornika 7 moguće je trajno uključiti ili isključiti trajno prepoznavanje veličine posude.



Prikaz 7.8 Stavka izbornika 7: trajno prepoznavanje veličine posude

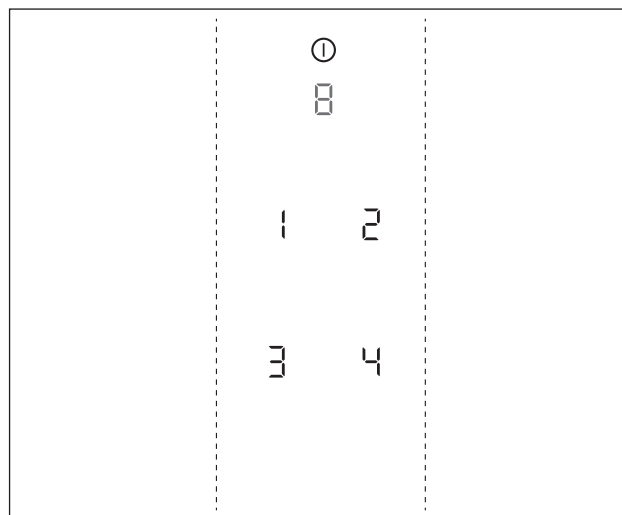
**Aktiviranje trajnog prepoznavanja veličine posude**

- ▶ Dodir na gornji dio kliznika
- Simbol za prepoznavanje veličine posude prikazuje se na jednu sekundu na svim zonama za kuhanje.
- Prikazuje se .
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.

**Deaktiviranje trajnog prepoznavanja veličine posude**

- ▶ Dodir na donji dio kliznika
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.

### 7.6.6 Stavka izbornika 8: prikaz verzije softvera/hardvera



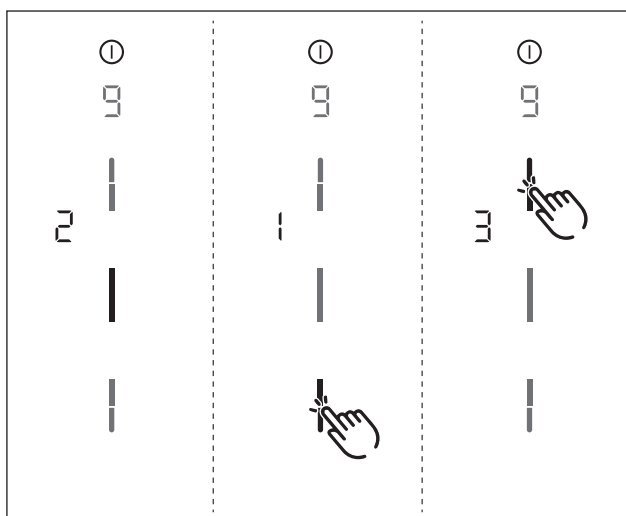
Prikaz 7.9 Stavka izbornika 8: verzija softvera/hardvera

- Verzija softvera/hardvera prikazuje se putem 4 7-segmentna prikaza zona za kuhanje.
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.

### 7.6.7 Stavka izbornika 9: sigurnosno isključivanje

**INFORMACIJE** S pomoću stavke izbornika 9 može se odabrati vremenski interval (razina) do automatskog sigurnosnog isključivanja zona za kuhanje.


- Razina 1: dugi vremenski interval do sigurnosnog isključivanja
  - Razina 2: srednji vremenski interval do sigurnosnog isključivanja
  - Razina 3: kratak vremenski interval do sigurnosnog isključivanja
- (v. pogl. Opis uređaja, Sigurnosno isključivanje)



Prikaz 7.10 Stavka izbornika 9: sigurnosno isključivanje

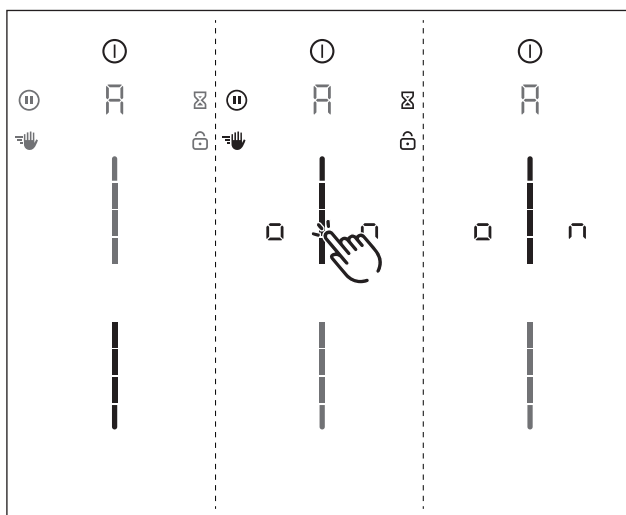
- Prikazuje se trenutna razina.

#### Odabir razine:

- ▶ Dodir na željeni dio kliznika .
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.


### 7.6.8 Stavka izbornika A: način rada Super Simple

**INFORMACIJE** U načinu rada Super Simple deaktiviraju se određene dodatne funkcije te su njihovi prikazi skriveni.



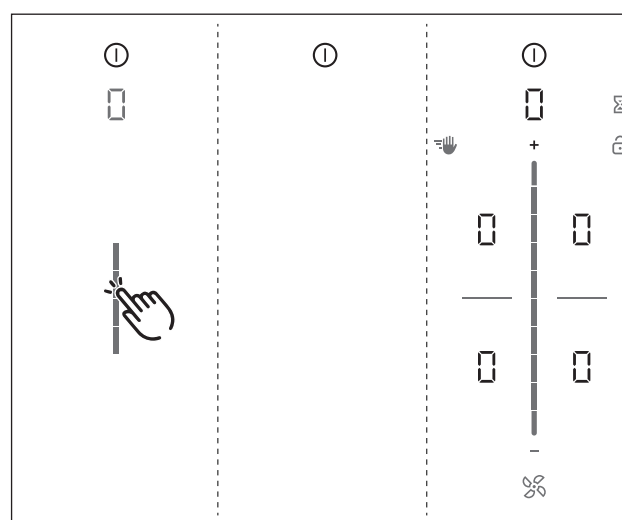
Prikaz 7.11 Stavka izbornika A: način rada Super Simple

### Aktiviranje načina rada Super Simple

- ▶ Dodir na gornji dio kliznika .
- Prikazi dodatnih funkcija koje će biti deaktivirane zatreperit će te će izbljedjeti.
- Prikazuje se *on*.
- ▶ Prebacite na neku drugu stavku izbornika ili napustite izbornik.
- Dodatne funkcije ostaju trajno deaktivirane i neće biti prikazane.


### 7.6.9 Stavka izbornika 0: resetiranje na tvorničke postavke

**INFORMACIJE** S pomoću stavke izbornika 0 sve se postavke u korisničkom izborniku resetiraju na tvorničke postavke.



Prikaz 7.12 Stavka izbornika 0: tvorničke postavke

### Resetiranje na tvorničke postavke (reset)

- ▶ Dugi pritisak na područje kliznika .
- Pokreće se resetiranje
- Uređaj se ponovno pokreće.
- Resetiranje je završeno kada se pokaže standardni prikaz.

## 8 Čišćenje i održavanje

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).
- ▶ Obratite pozornost na isporučene upute proizvođača.
- ▶ Tijekom planiranog čišćenja i održavanja ploča za kuhanje i odvod pare moraju biti potpuno isključeni i hladni kako ne bi došlo do ozljeda (vidi pogl. Rukovanje).
- Redovito čišćenje i održavanje jamče dugi vijek trajanja i optimalan rad.
- ▶ Pridržavajte se sljedećih ciklusa čišćenja i održavanja:

Komponenta	Ciklus čišćenja
Upravljačko polje	Odmah nakon svakog prljanja
Ploča za kuhanje	Odmah nakon svakog prljanja Jednom tjedno temeljito uobičajenim sredstvima za čišćenje staklokeramike
Odvod pare	Jednom tjedno
Ulazna mlaznica odvoda pare i filter od nehrđajućeg čelika	Nakon svake pripreme vrlo masnih jela; barem jednom tjedno, kada je prikaz razine snage ventilatora F – ručno ili u perilici posuđa (na maks. 65 °C); površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru u kojem su izbrušene!
Kućište odvoda zraka	Svakih 6 mjeseci ili prilikom zamjene filtera s aktivnim ugljenom
Filter s aktivnim ugljenom (samo kod recirkulacije zraka)	Treba zamijeniti ako se stvaraju neugodni mirisi, ako se smanjila učinkovitost odvoda ili ako je prikaz razine snage ventilatora F

Tablica 8.1 Ciklusi čišćenja

### 8.1 Sredstva za čišćenje

**INFORMACIJE** Uporaba agresivnih sredstava za čišćenje i hrapavo dno lonaca mogu oštetiti površinu i uzrokovati tamne mrlje.

Za čišćenje ploče za kuhanje potrebno je posebno strugalo za čišćenje staklokeramičkih površina i prikladno sredstvo za čišćenje.

- ▶ Nikad ne upotrebljavajte parni čistač, grube spužve, abrazivna sredstva ni kemijski agresivna sredstva za čišćenje (npr. sprej za pećnice).
- ▶ Sredstvo za čišćenje nikako ne smije sadržavati pijesak, sodu bikarbonu, kiselinu, lužinu ili kloride.

**Za ulaznu mlaznicu odvoda pare i filter masnoće**

- ▶ Ne upotrebljavajte agresivna sredstva za čišćenje ili ona koja sadrže kiseline ili lužine.

### 8.2 Održavanje ploče za kuhanje i odvoda pare

- ▶ Ne upotrebljavajte ploču za kuhanje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
- ▶ Nemojte gurati ili povlačiti posuđe po ploči za kuhanje.
- ▶ Uvijek podignite lonce i tave.
- ▶ Održavajte ploču za kuhanje i odvod pare čistima.
- ▶ Odmah uklonite sve vrste prljavštine.
- ▶ Upotrebljavajte samo posuđe prikladno za staklokeramičke ploče za kuhanje (v. pogl. Opis uređaja).

### 8.3 Čišćenje ploče za kuhanje

**INFORMACIJE** Kada je aktivan odvod pare, mora biti ugrađena ulazna mlaznica odvoda pare kako se ne bi usisali mali i lagani predmeti poput krpa ili papirnatih ručnika.

- ▶ Provjerite je li ploča za kuhanje isključena (v. pogl. Rukovanje).
- ▶ Pričekajte dok se sve zone za kuhanje ne ohlade.
- ▶ Uklonite svu grubu prljavštinu i ostatke hrane s ploče za kuhanje strugalom za čišćenje staklokeramičkih površina.
- ▶ Stavite sredstvo za čišćenje na hladnu ploču za kuhanje.
- ▶ Istrljajte sredstvo za čišćenje kuhinjskim papirom ili čistom krpom.
- ▶ Obrišite ploču za kuhanje mokrom krpom.
- ▶ Obrišite ploču za kuhanje čistom suhom krpom.

**Ako je ploča za kuhanje vruća:**

- ▶ Zalijepljene otopljene ostatke plastike, aluminijske folije i šećera odnosno slatkih jela odmah uklonite s vruće zone za kuhanje strugalom za čišćenje staklokeramičkih površina da ne zagore.

**Jaka zaprljanja**

- ▶ Uklonite krupnu prljavštinu i mrlje (mrlje od kamenca, sedefaste sjajne mrlje) sredstvom za čišćenje dok je ploča za kuhanje još topla.
- ▶ Ostatke jela koje je prekipjelo omekšajte mokrom krpom.
- ▶ Uklonite ostatke prljavštine strugalom za čišćenje staklokeramičkih površina.
- ▶ Zrnate komadiće hrane, mrvice i slično koji padnu na ploču za kuhanje tijekom uobičajenog rada u kuhinji uvijek odmah uklonite kako se površina ne bi ogrebala.



Promjene površine u raznim bojama i sjajna mjesta ne predstavljaju oštećenja ploče za kuhanje. Oni ne utječu negativno na funkciju ploče za kuhanje i stabilnost staklokeramike.

Promjene površine u raznim bojama na ploči za kuhanje nastaju zbog zagorjelih ostataka hrane koji nisu uklonjeni. Sjajna mjesta nastaju kao posljedica struganja dna lonca o površinu ploče, pogotovo kada se upotrebljava posuđe s aluminijskim dnom ili neprikladna sredstva za čišćenje. Vrlo ih je teško ukloniti.

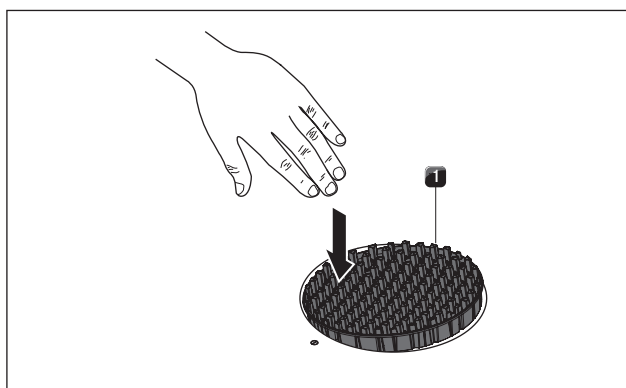
## 8.4 Čišćenje odvoda pare

Ulazna mlaznica odvoda pare i filter masnoće od nehrđajućeg čelika preuzimaju masne čestice iz pare od kuhanja.

- ▶ Provjerite jesu li ploča za kuhanje i odvod pare isključeni (v. pogl. Rukovanje).
- ▶ Pričekajte da se pojavi prikaz ventilacije ☐.
- ▶ Očistite odvod pare prema ciklusima čišćenja.
- ▶ Očistite površine odvodnog sustava mekanom vlažnom krpom, sredstvom za pranje posuđa ili blagim sredstvom za čišćenje prozora.
- ▶ Osušenu prljavštinu omekšajte vlažnom krpom (nemojte grebati!).

### 8.4.1 Rastavljanje dijelova

#### Vađenje ulazne mlaznice odvoda pare X Pure



Prikaz 8.1 Vađenje ulazne mlaznice odvoda pare – PUXA, PUXU

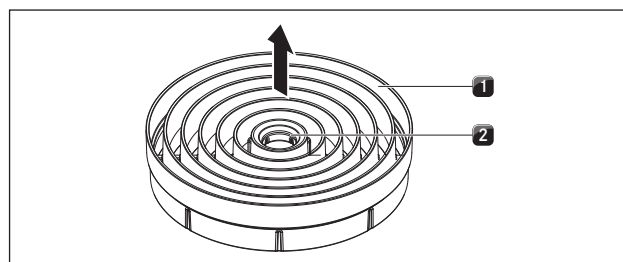
- [1] Ulazna mlaznica odvoda pare

#### Preduvjet:

Prikaz razine snage ventilatora pokazuje ☐.

- ▶ Nagnite ulaznu mlaznicu odvoda pare [1] iz pognutog položaja.
- ▶ Drugom rukom izvadite ulaznu mlaznicu odvoda pare [1].

#### Vađenje ulazne mlaznice odvoda pare Pure



Prikaz 8.2 Vađenje ulazne mlaznice odvoda pare – PURA, PURU

- [1] Ulazna mlaznica odvoda pare

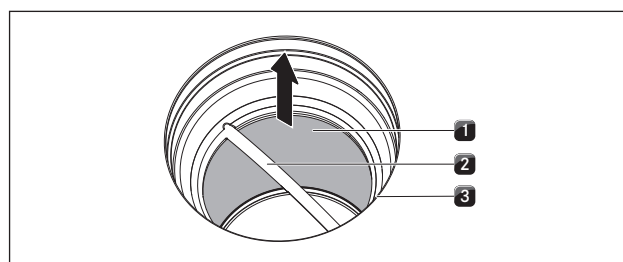
- [2] Otvor za prihvat

#### Preduvjet:

Prikaz razine snage ventilatora pokazuje ☐.

- ▶ Pogurajte prst u otvor za prihvat [2] ulazne mlaznice odvoda pare [1].
- ▶ Povucite ulaznu mlaznicu odvoda pare [1] prema gore i izvucite je.

#### Vađenje filtra masnoće od nehrđajućeg čelika



Prikaz 8.3 Uklanjanje filtra masnoće od nehrđajućeg čelika

- [1] Filtar masnoće od nehrđajućeg čelika

- [2] Element za prihvat

- [3] Ulazni otvor

- ▶ Uхватite filter masnoće od nehrđajućeg čelika za element za prihvat [2].
- ▶ Povucite filter masnoće od nehrđajućeg čelika [1] prema gore i izvucite ga iz ulaznog otvora [3].

### 8.4.2 Čišćenje ulazne mlaznice odvoda pare i filtra masnoće od nehrđajućeg čelika

**INFORMACIJE** Kada se filter masnoće od nehrđajućeg čelika više ne može u potpunosti očistiti, potrebno ga je zamijeniti (v. pogl. Pribor).

#### Ručno čišćenje

- ▶ Upotrijebite sredstva za čišćenje koja otapaju masnoće.
- ▶ Isperite ulaznu mlaznicu odvoda pare i filter masnoće od nehrđajućeg čelika vrućom vodom.

- ▶ Očistite ulaznu mlaznicu odvoda pare i filter masnoće od nehrđajućeg čelika mekom četkom.
- ▶ Nakon čišćenja dobro isperite ulaznu mlaznicu odvoda pare i filter masnoće od nehrđajućeg čelika.

#### Pranje u perilici posuđa

- ▶ Uklonite grube ostatke hrane iz filtra masnoće od nehrđajućeg čelika.
- ▶ Ulaznu mlaznicu odvoda pare i filter masnoće od nehrđajućeg čelika perite u programu od maksimalno 65 °C.

### 8.4.3 Ugradnja dijelova

#### Umetanje filtra masnoće od nehrđajućeg čelika

- ▶ Uхватите filter masnoće od nehrđajućeg čelika за элемент за прихват [2].
- ▶ Umetnite filter masnoće od nehrđajućeg čelika [1] u ulazni otvor [3]. Blokada nije predviđena niti potrebna.

#### Umetanje ulazne mlaznice odvoda pare

- ▶ Umetnite ulaznu mlaznicu odvoda pare u ulazni otvor.
- ▶ Pazite da je u ispravnom položaju.

### 8.4.4 Uklanjanje tekućina u uređaju

Tekućine koje dopiju u uređaj kroz ulazni otvor prihvaćaju se u filter masnoće od nehrđajućeg čelika (do 150 ml) i kućište odvoda zraka. Postupite na sljedeći način:

- ▶ Isključite ventilator i deaktivirajte nastavak rada (v. pogl. Rukovanje).
- ▶ Uklonite ulaznu mlaznicu odvoda pare i filter masnoće od nehrđajućeg čelika (v. pogl. Čišćenje i održavanje).
- ▶ Ispraznite filter masnoće od nehrđajućeg čelika.
- ▶ Provjerite jesu li se na dnu kućišta odvoda zraka skupile tekućine.
- ▶ Ako bude potrebno, spužvom ili krpom odozgo kroz ulazni otvor obrišite tekućine na dnu kućišta.
- ▶ Očistite kućište odvoda zraka (v. pogl. Čišćenje i održavanje, Čišćenje kućišta odvoda zraka).
- ▶ Za sušenje filtra mirisa odn. dijelova kanala uključite odvod pare s minimalnom razinom snage 5.
- Nakon 120 minuta odvod pare automatski prelazi u automatski nastavak rada (v. pogl. Opis uređaja).

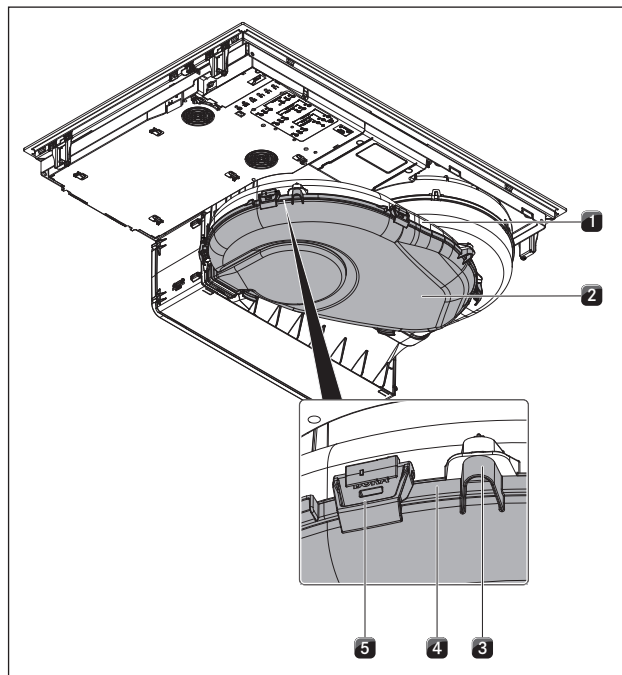
## 8.5 Čišćenje kućišta odvoda zraka

Na površini kućišta odvoda zraka mogu se nataložiti masne čestice i ostaci kamenca iz pare od kuhanja. Stoga je potrebno redovito temeljito čišćenje. Kućište odvoda zraka nalazi se na donjoj strani ploče za kuhanje u donjem ormaru.

### 8.5.1 Otvaranje kućišta odvoda zraka

- ▶ Provjerite jesu li ploča za kuhanje i odvod pare isključeni (v. pogl. Rukovanje).

- ▶ Pričekajte da se pojavi prikaz stupnja ventilacije □.
- ▶ Uklonite ulaznu mlaznicu odvoda pare i filter masnoće od nehrđajućeg čelika.
- ▶ U unutrašnjosti ulaznog otvora izvucite poklopac za zamjenu filtra iz otvora kućišta filtra (za uklanjanje poklopca za zamjenu filtra vidi sliku 8.5).



Prikaz 8.4 Kućište odvoda zraka

- [1] Kućište odvoda zraka
- [2] Dno kućišta
- [3] Klin za centriranje
- [4] Brtveni utor
- [5] Blokada

- ▶ Jednom rukom držite dno kućišta [2].
- ▶ Otvorite 6 kružno postavljenih blokada [5].
- ▶ Skinite dno kućišta [2].
- ▶ Očistite kućište odvoda zraka [1] i dno kućišta [2] blagim sredstvom za čišćenje.

### 8.5.2 Zatvaranje kućišta odvoda zraka

- ▶ Postavite dno kućišta [2] s pomoću 3 kružno postavljena klina za centriranje [3] ispod kućišta odvoda zraka [1].
- ▶ Pritisnite dno kućišta [2] prema gore u brtveni otvor [4].
- ▶ Zatvorite 6 blokada [5].
- ▶ Provjerite pravilan dosjed dna kućišta.
- ▶ U unutrašnjosti ulaznog otvora pritisnite poklopac za zamjenu filtra u otvor kućišta filtra do graničnika (za umetanje poklopca za zamjenu filtra vidi sl. 8.11).
- ▶ Provjerite pravilan dosjed poklopca za zamjenu filtra.
- ▶ Umetnite filter masnoće od nehrđajućeg čelika i ulaznu mlaznicu odvoda pare.

## 8.6 Zamjena filtra s aktivnim ugljenom

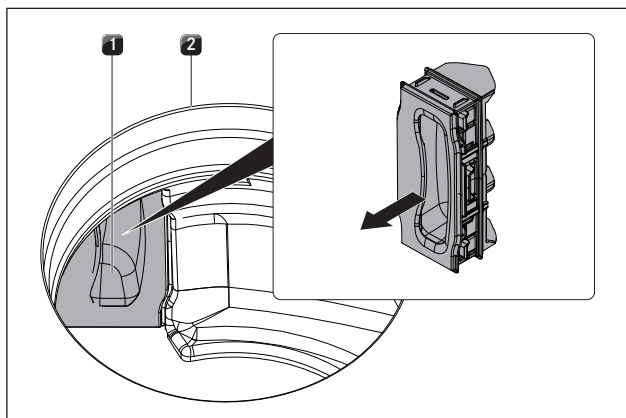
Samo kada odvod pare radi s recirkulacijom zraka, uz filtar masnoće od nehrđajućeg čelika dodatno se ugrađuje filtar s aktivnim ugljenom. Filtar s aktivnim ugljenom veže čestice neugodnih mirisa koji nastaju tijekom kuhanja.

**INFORMACIJE** Filtar s aktivnim ugljenom treba zamijeniti kada prikaz ventilatora pokazuje F (indikator za promjenu filtra). Filtar s aktivnim ugljenom PUAKF možete nabaviti kod svog specijaliziranog trgovca ili kontaktirajte tvrtku BORA putem internetske stranice [www.bora.com/filter](http://www.bora.com/filter).

- ▶ Provjerite jesu li ploča za kuhanje i odvod pare isključeni (v. pogl. Rukovanje).
- ▶ Pričekajte da se pojavi prikaz razine snage ventilatora □.

### 8.6.1 Uklanjanje filtra s aktivnim ugljenom

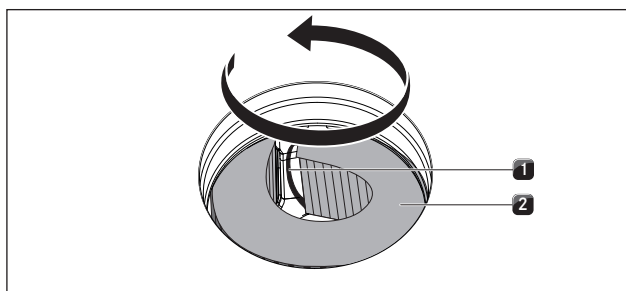
- ▶ Uklonite ulaznu mlaznicu odvoda pare i filtar masnoće od nehrđajućeg čelika.



Prikaz 8.5 Uklanjanje poklopca za zamjenu filtra

- [1] Poklopac za zamjenu filtra
- [2] Ulazni otvor

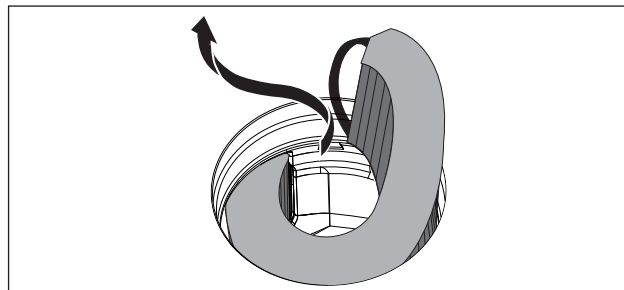
- ▶ U unutrašnjosti ulaznog otvora [2] izvucite poklopac za zamjenu filtra [1] iz otvora kućišta filtra.



Prikaz 8.6 Vađenje filtra s aktivnim ugljenom iz kućišta filtra

- [1] Petlja ručke
- [2] Filtar s aktivnim ugljenom

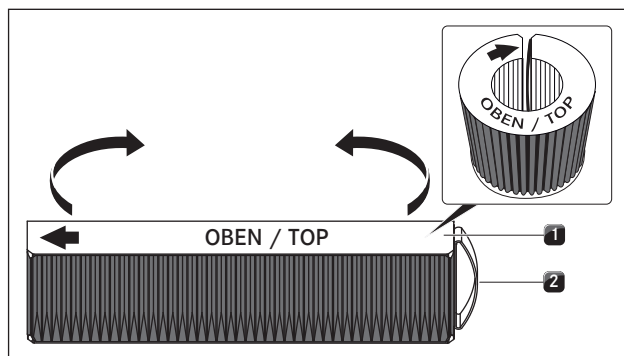
- ▶ Uхватite filtar s aktivnim ugljenom [2] za petlju ručke [1] i izvucite ga iz otvora kućišta filtra koliko god je moguće.



Prikaz 8.7 Vađenje filtra s aktivnim ugljenom iz ulaznog otvora

- ▶ Uхватite kraj filtra s aktivnim ugljenom i povucite ga prema gore te okretanjem ulijevo kompletno ga izvucite iz ulaznog otvora.

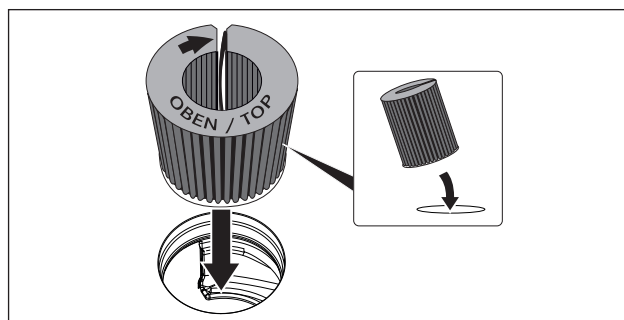
### 8.6.2 Umetanje filtra s aktivnim ugljenom



Prikaz 8.8 Filtar s aktivnim ugljenom

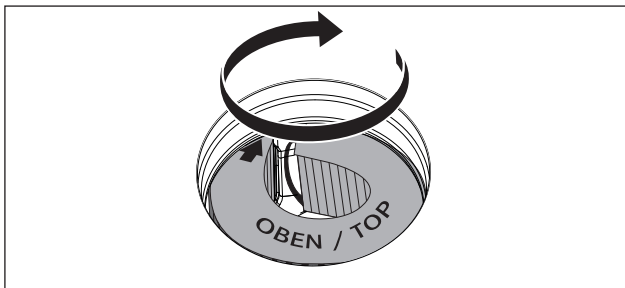
- [1] Filtar s aktivnim ugljenom
- [2] Petlja ručke

- ▶ Uklonite ambalažu filtra s aktivnim ugljenom [1].
- ▶ Pravilno usmjerite filtar s aktivnim ugljenom koristeći se ispisanim simbolima (strelica lijevo, petlja ručke [2] desno).
- ▶ Uхватite filtar s aktivnim ugljenom na oba kraja.
- ▶ Savijte filtar s aktivnim ugljenom u cilindričan oblik tako da dva kraja filtra stoje jedan nasuprot drugome.



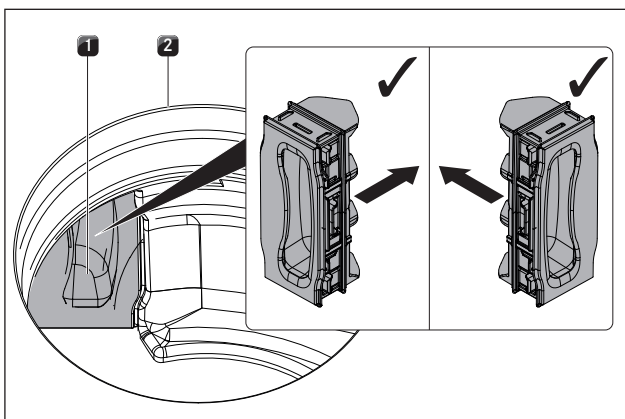
Prikaz 8.9 Umetanje filtra s aktivnim ugljenom u otvor odvoda

- ▶ Lagano nagnite filtar s aktivnim ugljenom prema sebi i umetnite ga u ulazni otvor.
- ▶ Umetnite lijevi kraj filtra u otvor kućišta filtra.



Prikaz 8.10 Postavljanje filtra s aktivnim ugljenom u krajnji položaj

- ▶ Gurnite filtar s aktivnim ugljenom do graničnika u kućište filtra (u tu svrhu jednim prstom možete uhvatiti lamele i postupno ugurati filtar u kućište).
- Krajnji položaj filtra s aktivnim ugljenom je dosegnut kada filtar bude potpuno umetnut u kućište filtra.



Prikaz 8.11 Umetanje poklopca za zamjenu filtra

- [1] Poklopac za zamjenu filtra  
 [2] Ulazni otvor

- ▶ U unutrašnjosti ulaznog otvora pritisnite poklopac za zamjenu filtra u otvor kućišta filtra do graničnika.
- ▶ Provjerite pravilan dosjed poklopca za zamjenu filtra.
- ▶ Umetnite filtar masnoće od nehrđajućeg čelika i ulaznu mlaznicu odvoda pare.
- ▶ Resetirajte indikator stanja filtra (v. pogl. Rukovanje, Korisnički izbornik).

## 9 Uklanjanje smetnji

**INFORMACIJE** Često sami možete ukloniti smetnje i greške do kojih dolazi pri svakodnevnom korištenju. Na taj način možete uštedjeti vrijeme i novac jer ne morate tražiti pomoć servisne službe.

► Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).

Situacija tijekom rukovanja	Uzrok	Rješenje
Ploča za kuhanje ili ventilator ne može se uključiti.	Osigurač ili automatski osigurač instalacije stana ili kuće je neispravan.	Zamijenite osigurač.  Ponovno uključite automatske osigurače.
	Osigurač / automatski osigurač više je puta iskočio.	Obavijestite BORA servisnu službu.
	Prekinuta je opskrba strujom.	Pozovite električara da provjeri opskrbu strujom.
Stvaranje neugodnih mirisa prilikom rada novog odvoda pare.	To je normalno kod novih uređaja.	Stvaranje mirisa završava nakon nekoliko sati rada.
Na prikazu zone za kuhanje prikazuje se $\perp$ .	Na zoni za kuhanje nema posuda ili nema prikladnog posuđa.	Upotrebjavajte prikladno posuđe. Odaberite posuđe u skladu sa zonom za kuhanje (v. pogl. Opis uređaja).
Simbol za zaključavanje je svjetliji od ostalih prikaza.	Zaštita za djecu je uključena.	Isključite zaštitu za djecu (v. pogl. Rukovanje).
Zona za kuhanje ili cijela ploča za kuhanje automatski se isključuju.	Prekoračeno je maksimalno vrijeme rada za jednu zonu za kuhanje	Ponovno uključite zonu za kuhanje (v. pogl. Rukovanje).
Maksimalna razina snage automatski se prijevremeno prekida.	Aktivirala se zaštita od pregrijavanja.	(v. pogl. Opis uređaja)
Ventilator za hlađenje ploče za kuhanje radi i nakon isključivanja.	Ventilator za hlađenje nastavlja raditi sve dok se ploča za kuhanje ne ohladi.	Pričekajte da se ventilator za hlađenje automatski isključi.
Učinkovitost odvoda pare se pogoršala.	Filtar masnoće vrlo je prljav.	Očistite ili zamijenite filtar masnoće.
	Filtar s aktivnim ugljenom vrlo je zaprljan (samo kod PUXU, PURU).	Zamjena filtra s aktivnim ugljenom
	U kućištu odvoda zraka nalazi se neki predmet (npr. krpa za čišćenje).	Uklonite predmet.
$E$ se prikazuje na prikazu ventilatora.	Home-In nije odobren.	Otvorite prozor.
	Sigurnosni uređaj je neispravan.	Obavijestite BORA servisnu službu.
$E2$ se prikazuje na zoni za kuhanje.	Aktivirala se zaštita od pregrijavanja.	(v. pogl. Opis uređaja)
$E03$ se prikazuje. $E$ u prikazu ventilatora, $03$ u stražnjim zonama za kuhanje	Predmet na upravljačkom polju.	Uklonite predmet s upravljačkog polja.
	Upravljačko polje zaprljano.	Očistite upravljačko polje.
$E8$ se prikazuje na prikazu ventilatora.	Primjena prozorske kontaktne sklopke s razdvajanjem faza	Otvorite prozor.
	Odvod pare je neispravan ili je došlo do odvajanja kablenskog spoja.	Obavijestite BORA servisnu službu.
$F$ se prikazuje na prikazu ventilatora (samo kod PUXU, PURU).	Dosegnut je vijek trajanja filtra s aktivnim ugljenom.	Umetnite novi filtar s aktivnim ugljenom (v. pogl. Čišćenje i održavanje).

Tablica 9.1 Uklanjanje smetnji

### Smetnje i greške koje nisu opisane:

- Isključite uređaj.
- Obavijestite servisnu službu BORA (v. pogl. Jamstvo, tehnička služba i rezervni dijelovi) i navedite prikazani broj greške i tip uređaja.

## 10 Stavljanje izvan pogona, demontaža i zbrinjavanje

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).
- ▶ Obratite pozornost na isporučene upute proizvođača.

### 10.1 Stavljanje izvan pogona

Stavljanje izvan pogona znači konačno stavljanje izvan pogona i demontažu. Nakon stavljanja izvan pogona uređaj se može ugraditi u druge elemente namještaja, privatno preprodati ili zbrinuti.

**INFORMACIJE** Demontažu i zatvaranje strujnog i plinskog priključka smiju provesti samo ovlašteni stručnjaci.

- ▶ Prije stavljanja izvan pogona isključite uređaj (vidi pogl. Rukovanje)
- ▶ Odvojite uređaj od opskrbe strujom.

### 10.2 Demontaža

U svrhu demontaže uređaj mora biti pristupačan i odvojen od opskrbe strujom.

- ▶ Otpustite pričvrsne kopče.
- ▶ Uklonite ostale dijelove pribora.
- ▶ Zbrinite stari uređaj i prljavi pribor kako je opisano pod točkom „Ekološko zbrinjavanje.”

### 10.3 Ekološko zbrinjavanje

#### Zbrinjavanje transportne ambalaže

**INFORMACIJE** Ambalaža štiti uređaj od transportnih oštećenja. Materijali za ambalažu odabrani su prema ekološkim principima koji olakšavaju zbrinjavanje te se stoga mogu reciklirati.

Vraćanje ambalaže u ciklus materijala štedi sirovine i smanjuje količinu otpada. Specijalizirani trgovac uzet će ambalažu natrag.

- ▶ Predajte ambalažu specijaliziranom trgovcu ili
- ▶ Zbrinite ambalažu na stručan način i uzmite u obzir regionalne propise.

#### Zbrinjavanje starog uređaja



Električni uređaji označeni ovim znakom nakon isteka roka uporabe ne pripadaju u kućni otpad. Moraju se zbrinuti na sakupljalištu za recikliranje električnih ili elektroničkih uređaja. Informacije o tome po potrebi daje gradska ili općinska uprava.

Električni i elektronički stari uređaji sadrže još puno vrijednih materijala. No, sadrže i štetne materijale koji su bili nužni za njihov rad i sigurnost. Ti materijali mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš ako se bace u kućni otpad ili ako se njima pogrešno rukuje.

- ▶ Ni u kojem slučaju ne bacajte stari uređaj u kućni otpad.
- ▶ Odnosite uređaj na regionalno sakupljalište za povrat i iskorištavanje električnih i elektroničkih ugradbenih dijelova i drugih materijala.



# 11 Jamstvo, tehnički servis, rezervni dijelovi, pribor

- ▶ Obratite pozornost na sve sigurnosne napomene i upozorenja (v. pogl. Sigurnost).

## 11.1 Jamstvo proizvođača tvrtke BORA

Tvrtka BORA svojim krajnjim kupcima za svoje proizvode daje jamstvo proizvođača na 2 godine. Ovo jamstvo vrijedi za krajnjeg kupca dodatno uz zakonske zahtjeve za nedostacima za prodavatelje naših proizvoda.

Jamstvo proizvođača vrijedi za sve BORA proizvode koje su ovlaštene BORA trgovci kupili unutar Europske unije, uz iznimku onih proizvoda koje je tvrtka BORA označila kao univerzalne artikle ili artikle dodatnog pribora.

Jamstvo proizvođača započinje kada ovlaštene BORA trgovac preda krajnjem kupcu BORA proizvod te vrijedi 2 godine. Krajnji kupac može prijavom na [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration) produžiti jamstvo proizvođača.

Jamstvo proizvođača podrazumijeva da profesionalnu ugradnju (prema uputama BORA priručnika za ventilaciju i uputa za uporabu koji su aktualni u vrijeme montaže) BORA proizvoda obavlja ovlaštene BORA trgovac. Krajnji se kupac tijekom korištenja mora pridržavati uputa i napomena iz upute za uporabu.

Da bi iskoristio jamstvo, krajnji kupac mora svojem trgovcu ili izravno tvrtki BORA prijaviti nedostatak te računom dokazati kupnju. Ako želi, krajnji kupac može dokaz o kupnji dostaviti prijavom na [www.bora.com](http://www.bora.com). BORA jamči da su svi BORA proizvodi bez materijalnih i proizvodnih grešaka. Greška mora već postojati u trenutku isporuke krajnjem kupcu. Prilikom korištenja prava na jamstvo, jamstvo ne počinje teći ispočetka. BORA će popraviti ili zamijeniti nedostatke BORA proizvoda po vlastitom nahođenju. Sve troškove za uklanjanje nedostataka koji podliježu jamstvu proizvođača snosi tvrtka BORA.

Jamstvo proizvođača tvrtke BORA izričito ne pokriva:

- BORA proizvode koje nisu nabavili ovlaštene BORA trgovci
- Oštećenja nastala nepoštivanjem uputa za uporabu (odnosi se i na održavanje te čišćenje proizvoda). Ona predstavljaju nenamjensku uporabu.
- Oštećenja koja su nastala zbog normalne istrošenosti poput, primjerice, tragova korištenja na ploči za kuhanje
- Oštećenja nastala vanjskim djelovanjem (štete nastale prilikom transporta, ulaz kondenzata, elementarne štete poput udara munje)

- Oštećenja nastala popravcima ili pokušajima popravaka koje nije vršila tvrtka BORA ili osobe koje je BORA ovlastila
- Oštećenja staklokeramike
- Kolebanja napona
- Posljedične štete ili zahtjevi za naknadu štete koji prelaze nedostatak
- Oštećenja plastičnih dijelova

Jamstvo ne ograničava zakonske zahtjeve, osobito zakonske zahtjeve za nedostatke ili jamstvo proizvođača. Ako neki nedostatak ne ulazi u jamstvo proizvođača, krajnji klijent može kontaktirati tehničku službu tvrtke BORA, no mora sam snositi troškove.

Na ove jamstvene uvjete primjenjuje se pravo Savezne Republike Njemačke.

Možete nas kontaktirati putem:

- telefona: +800 7890 0987 od ponedjeljka do petka između 08:00 – 18:00 i petkom između 08:00 – 17:00
- e-pošte: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

### 11.1.1 Produljenje jamstva

Jamstvo možete produžiti tako da se registrirate na [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration).

## 11.2 Servisna služba

**BORA servisna služba:**

vidi poledinu uputa za uporabu i montažu



- ▶ Ako dođe do smetnji koje ne možete sami ukloniti, obavijestite specijaliziranog BORA trgovca ili BORA servisnu službu.

BORA servisna služba treba tipsku oznaku i tvornički broj uređaja (broj s datumom proizvodnje).

Oba podatka možete pronaći na natpisnoj pločici na jamstvenom listu i na donjoj strani uređaja.

## 11.3 Rezervni dijelovi

- ▶ Za popravke upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove.
- ▶ Popravke smije izvršiti samo BORA servisna služba.

### INFORMACIJE

Rezervne dijelove možete nabaviti kod specijaliziranog BORA trgovca i u online servisu tvrtke BORA na adresi [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) ili pod navedenim servisnim brojem.



## 11.4 Pribor

Pribor	PUXA	PUXU	PURA	PURU
Filtar s aktivnim ugljenom PUAKF		✓		✓
Filtar masnoće od nehrđajućeg čelika PUEF	✓	✓	✓	✓
Ulazna mlaznica PUXED	✓	✓		
Ulazna mlaznica crna PUED			✓	✓
Ulazna mlaznica sivo-bež PUEDG			✓	✓
Ulazna mlaznica crvena PUEDR			✓	✓
Ulazna mlaznica žad-zelena PUEDJ			✓	✓
Ulazna mlaznica narančasta PUEDO			✓	✓
Ulazna mlaznica plava PUEDB			✓	✓
Bočne letvice USL515	✓	✓	✓	✓
Bočne letvice All Black USL515AB	✓	✓	✓	✓
Okvir ploče za kuhanje BKR830	✓	✓		
Okvir ploče za kuhanje BKR760			✓	✓
Strugač za staklokeramiku UGS	✓	✓	✓	✓
Home In modul PUHIM	✓		✓	
UFKS	✓		✓	
Pročistač zraka PULB (za preinaku na recirkulaciju)	✓		✓	
Pročišćivač zraka s teleskopskim produžetkom PULBTA		✓		✓

Prikaz 11.1 Pribor X Pure, Pure



**Njemačka:**

**BORA Lüftungstechnik GmbH**  
Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Njemačka  
T +49 (0) 8035 / 9840 - 0  
F +49 (0) 8035 / 9840 - 300  
info@bora.com  
www.bora.com/hr/

**Austrija:**

**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austrija  
T +43 (0) 5373 / 62.250 - 0  
F +43 (0) 5373 / 62.250 - 90  
mail@bora.com  
www.bora.com/hr/

**Europa:**

**BORA Holding GmbH**  
Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austrija  
T +43 (0) 5373 / 62.250 - 0  
F +43 (0) 5373 / 62.250 - 90  
mail@bora.com  
www.bora.com/hr/

**Australija- Novi Zeland:**

**BORA APAC Pty Ltd**  
100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Australija  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
www.bora-australia.com.au

